

# دالماسوپنډ

دپښتو متلونو دویلو ځایونه او علتونه

لیکوال

محمود (حمیدزی)

[Ketabton.com](http://Ketabton.com)

دکتاب پیژندنه

نوم: دالماسو پند

لیکوال: محمود حمیدزی

دقلمی لیکولونیته: 1397 هـ ش

ڊالی

داکتاب (دالماسو پنډ) زه په ډېره مینه دپښتو ژبې دېډاينې او  
پرمختګ لپاره زحمت ایستونکو او ددې ژبې رښتني  
چوپړيالانو ته ډالی کوم!

## د ليکوال خبرې

پښتو هغه وياړلي ژبه ده چې دننر او نظم پرېمانه توکي پکښې شتون لري. دا وياړلي ژبه په خپل ولسي شفاهي ادب کې دلنډ يو په شان دنظمونو او دمتل په شان نظمونو او نثرونو څخه خورا بديیه ده چې ياد نظمو نه او نثرونه په بيلا بيلو وختونو کې ددې ژبې ويونکو دلوري ويل سوي او خوله پر خوله ديونسل څخه بل نسل پوري رسيدلي دي، خو په اوسني وخت (نني عصر) کې ددې اړينو او ارزښتمنو نظمونو او نثرونو دور کيدا وېره ځکه زياته سوې ده چې ډېر وگړي په عصري وسيلو کې دومره اړم سوي دي چې ځينو څخه يې دخپل ژبې دا ارزښت لرونکي توکي دپامه غورځولي دي او اوس زموږ ځوانان په خپلو ذهنونو کې دې ارزښت لرونکو توکو ته دبدمرغه ځای نه ورکوي، دومره بوخت دي چې دا ارزښت لرونکي توکي دنه پاملرنې لکبله دور کيدو درپولې رسيدلي دي او که چيرې مور پښتانه خپل دې دولسي ادب اړينو او ارزښتمنو توکو يانې، يعنې لنډيو او متلونو ته پاملرنه زياته نه کړو نو ليرې نه ده چې خدی جل جلاله مکره موربه ددې ولسي نظمونو او نثرونو څخه بي برخي سوزه دلته داليکنه او څيرنه دولسي ادب دنظم او نثر گډې برخي (متل) ته ځانگړي کوم اودوي موخي لرم: لومړی دا چې ددې بډايه برخي ځيني توکي دلته خوندي کړم اودوهم دا چې زه دخپل څيرني سره سم هغه ځايونه او علتونه په نښه او روښانه کړم کوم ځايونه چې پښتانه متلونه دخبرو په دوام کې دخپل پياوړي دليل په توگه دخپلو خبرو دلابسه ثابتولو، دخپلو خبرو دپخواوالي، اړين والي او بډاينې لپاره کاروي. زه لومړی کس ښايي نه اوسم چې دابرخه درڅيرني لاندي نيسم او کار ورته کوم. زه دهغو تولو ليکوالانو څخه ډېره مننه کوم کومو چې زموږ دژبې دادب ددې برخي اونورو برخو لپاره نستري کيدونکي هلې ځلې کړي دي! البته يادونه کوم چې زه دانه وایم چې زما دا څيرنه سل فصده سمه ده: بلکې زه دا وایم چې مایوازي داليکنه او څيرنه دخپلي خورې ژبې سره دميني او هغه حق لمخي چې زما خوره ژبه يې پر مالري کړي ده! زه ستاسو درنولو ستونکو څخه په ډېر درناوي هيله کوم چې زما د تيرو تونوپه خاطر ما گرم ونه گڼي: ځکه زه دخپل توان سره سم پوره هڅه کوم چې تيروتنه ونه کړم! د يادوني ورده چې ووايم چې زه حقير دلته دمتل پر رسم والي، گټې اوناسم والي، نه گټې باندي ليکنه نه کوم. پښتو ژبه دزرگونو متلونو درلودونکي ده او کيدای سي دارزښت او مثبت ايدلوري درلودونکي متلونه خورا ډېر ولري خوزه ددې خبرې څخه هم انکار نه کوم چې ځيني متلونه يا خوبې ارزښته دي او پررښتینولې ولاړنه دي او ياهم د مثبت اړخه ورته کتل کيرې نه: داستونزه دمتل نه بلکې دمتل دويونکي ده چې متل ته د مثبت اړخه نه گوري بلکې په منفي ډول يې کاروي او منفي مفکوره تري اخلي.

زه ستاسو تولو پښتو وړنو څخه په ډېر درناوي هيله کوم چې تل دخپلي ژبې د بډاينې لپاره نستري کيدونکي هڅي وکړئ او خپله ژبه لانوره بډايه کړئ په درنښت: ليکوال.

چې څه کړي هغه به ريبی

دامتل ډېر ارزښت لرونکی او ډېوره بڼه څرگندي معنا درلودنکی دی. دامتل کولی سی یو ډېر کار کونکی دبدکار څخه په شا کړي او کولوته یې پرینږدي. دامتل هغه وخت وگړي و خپل مخامخ، مخاطب کس ته وایي کله چې هغه دبدکار کولو، دبیلگې په ډول کوم بل کس ته دزیان رسولو موخه لري. هغه ته داڅرگندوي که ته چېرې دابدکرن وکړي نو لیرې نه ده چې ستا پر وړاندې به هم ورته کاروسي او یابه هم دهغه څخه لاهم بدکار وسي: ځکه که کوم څوک غنم وکړي هغه به غنم ریبی او حاصل به یې هم دده دکرلي تخم څخه څوچنده زیات وي، نو هیله ده پوه سي چې کوم کارونه چې ته کوي هغه ستا کرل سوي کښتونه دي چې ته به یې هر ورو حاصل اخلي. دې متل ته ورته اود بدو کړنو څخه دلاس پرسرکیدا یاني نه کولو لپاره دپښتوژبې ویاړلي او بڼاغلي صوفی شاعر: عبدالرحمن بابا داسی بیتونه ویلي دي.

کر دگلو کړه چې سې مه دې گلزار شي

اغزي مه کړه چې پښوکي به دې خار شي

ته چې بل په غشوولي هسي پوه شه

چې همداغشی به ستا په لورگوزار شي

کوهی مه کینه دبل سړي په لارکي

چېرې ستا به دکوهي په غاړه لار شي

دامتل پښتانه په ځینو نورو ځایونو کې هم کاروي چې دکارونې دښه والي اوبدوالي په اړه یې زه پریکړه نه کوم.

۱ که کوم څوک غل وی اودهغه څخه غلا وسي. ۲ که کوم چا ظلم کړی وی او پر هغه ظلم وسي. ۳ که کوم چا اولادونه ته بڼه روزنه نه بلکې بدروزنه ورکړي وي اود علم، پوهې څخه یې لیري ساتلي وي اودهغه اولادونه بدکاره سي. دې ته ورته نورو ځایونو کې پښتانه خپل مخاطب ته دامتل دخپلې خبرې دښه ثابتولو په پار دبیلگې په توگه اورو.

آئینه دچا عیب نه پټوي!

دامتل هغه وخت دویونکو دخواو یل کیري: کله چې یو رښتینی کس پرکوم چا دکوم کار دکولو شاهدي ادا کړي او یادکس هغه کار چې دی ورباندې تورن سوی وی نه ومنی، وگړي یادکس ته دامتل مخته رږدي اوشاهدي ورکونکي کس ته دهندارې خطاب کوي. ډېروخت دامتل دماشومانو دخبرو دتأیید لپاره ویل کیري.

دپښتوژبې یوشاعر داسي وائي.

په خپل شکل وهرچاته څرگندیرم.

آئینی غوندي بي رویه بي ریایم.

## آبا حلال ډرى نه حلال

يادمتل مثل ويونكي خلك ډېروخت دتوكوپه ډول هغه وخت دهغه كس پروراندې وائي كوم كس چې پر خپله شتمني اويا پر خپل كوم توكي ډېر كرور (تينگ) وي يا په بله معنا ډېر پر خپل مال تپريزي، كه كوم څوك دهغه څخه دهغه توكي غوښتنه وكړي اويا دده توكي ته دزيان رسول تكل وكړي نوخپله دشتمني، توكي خاوند (سرپرست) غوښتونكي ته دامتله دخپل انكار دكرور (كلك) څرگندولو لپاره وايي اويا هم دريمگري كس چې دادغوښتنې اونه وركړي ننداره وويني نوآباحلال ډرى نه حلال مثل وايي.

ديادمتل ساده معنا داده: بابا حلال كړه خودهغه گډ (پسه) مه حلالوه. ډرى دپښتنوپه ځينوسيموكي ځيني وخت پسه (گډ) ته ويل كيږي، په تيره بيا ماشومان ډېروخت گډ (پسه) ته ډرى وائي.

## آبا، باباكورنسته له ادې ډارنسته

يادمتل هغه وخت دخلگو دخواويل كيږي كله چې كوم مظلوم باندي دظالم دخواظلم كيږي اودهغه دپاتي سرپرستانوڅخه دظالم ډارنه وي اويا هم دمظلوم سرپرستان دظالم په هغه ظلم ناخوښ نه وي كوم چې پرمظلوم يي كوي.

په تيره بيا هغه وخت كله چې مخكي دې مظلوم كس داسي يوڅوك درلودى چې دهغه په شتون كې ظالم كس پر هغه باندي ظلم نه كوي. دامتل د څرگندي معنالمخي داسي وايو بابا چې ډېروخت دكورنى سرپرست وي كوركي شتون نه لري يا په بله معنا بابا (پلار) چې ډېروخت دادي (مور) په پرتله دغوسي څخه ډك اوپر اولادونو دهغوى دبنگني په خاطر په غوسه كيږي او اولادونه نسبت ادې ته دبابا څخه ډېره وېره (ډار) لري كوركي شتون نه لري: دادي ډارنسته چې هغه كاروكړو چې بابا يي نه خوښوي.

## آبا (بابا) پلارمه گوره خورجين يي گوره

ديادمتل موخه څرگنده، كله چې پلارياديوي كورنى مشربازار ته تللى وي، يا كوم ځاى ته په سفر تللى وي نوښكاره خبره ده چې دكورنى غري دهغه څخه دډاليو دراوړلو او هغوى ته دوركولو هيله لري. دامتل هم دهمدي سكالو (موضوع) څخه سرچينه اخلي. خورجين: دتوكو څخه جوړيوكس يا په بله معنا بيك (دسكول) دى چې مخكي به خلكو پراسونواچوى اوپه اوس وخت كې پر بله سپرلى موټرسيكل باندي خوريږي.

خورجين دوه جوبونه لري چې داس پر ملا اچول كيږي اودوره جوبونه يي داس دور و طرفو (خواوو) ته ځورند وي پورته يادسوى مثل وكړي دتوكوپه بڼه هغه وخت اوياهم بيله توكوهغه وخت په خپلو خبركي كاروي كله چې دهغوى يودست دهغوى سرمخ سي اودوى يي دورسره راخيستي غوتي په اړه پوښتنه وكړي اودوست يي ددوى دجواب پروراندې كوم غبرگون څرگندكړي، يا كله چې كوم ځاى يوكارمند دكار لپاره ځي او هلته دهغه مزد كم خومعنوى امتيازونه يي زيات وي.

يا کله چې يو کارمند د يو داسي کس سره کار کوي چې دهغه کس په چلند کې ځينې بدې وي او د بله اړخ کار گر کار ته اړتيا لري نو که کار کوونکی په دې دوړو حلتونو کې کار ته زړه ښه نکړي او دکوم چا څخه مشوره اخلي نو هغه ورته پورته مثل کيدای سي ووايي.

چې ډب نه وي ادب نه وي

مثل ويوونکي ياد مثل هغه وخت وايي: کله چې کوم څوک يو ماشوم دکومې خطا دکولوپه غبرگون کې ووهي، کله چې دريمگری د يادکار غندنه وکړي نو ووهوونکی په ځواب کې ورته وايي: چې ډب نه وي ادب نه وي.

2 ياد مثل دهغو وگړو لپاره هم کارول کيږي: چې بي مشورې کړني سرته رسوي او هغه کار کې دکوم زيان، تاوان سره مخ سي يا که کوم څوک په خپل نوي کار کې تاوان وکړي دهغه د تسلي يا هغه ته دهغه د تيروتني دلابنه څرگنديدا لپاره پورته ياد سوي مثل وايي. دامتل د مثبت ليدلمخي يو ښه معنالرونکی مثل دی او که د منفي ليدلمخي ورته پاملرنه وکړو او عملي يې کړو ښه پايلې نه لري. دبيلگي په ډول ادب په ډب (وهلو) نه زده کيږي او که دبلي زاويې څخه دې مثل ته وکتل سي: هر کار کې دوخت په تيريدو او د تجربوپه لاسته راوړلو مور خپل منزل ته ځان رسوو يعني شوني ده مور په خپلو نويو پيل کړو کارونو کې د زيان، تاوان او خنډ سره مخ سو او ډب وخوروتر څو تجربه حاصله کړو اوراتلونکي وخت کې په خپل کارونو کې د ځنډ، خنډ اوزيان سره مخ نسو.

آبا يې مرکز، په چاره و، که په لاره و

دامتل پښتانه هغه وخت په خپلو خبرو کې هغه چاته وايي کوم کس چې په کومه خبره کې دهيري ياشک سره مخ سي. دبيلگي په ډول که کوم څوک وايي چې په ماښام کې باران ووریدی، يوبل کس پوښتنه وکړي پر څو بجي؟ که خبر ورکوونکی کس ناخبرې وښي او پوښتنه کوونکی کس بيا بيا دخپلي پوښتنې پر ځواب باندي ټينگار کوي، په دې وخت کې دريمگری کس وايي: د شپې باران اوریدلی دی نور يې ته ساعت (کړی) څه کوي: وايي آبا يې مرکز په چارو کې په لار و.

يا کله چې کوم څوک وايي فلانکي راسره ښه ونه کړل ما ورته افغانی ورکړي وي ده راته سعودي ريال را کړه مخاطب پوښتنه کوي آيا هومره ريال يې درکړل چې ستاد افغانیو د پيسو بدل و؟ که هغه ځواب ورکړ چې هو: دې وخت کې مخاطب کس ورته پورته يادسوي مثل وايي او هغه ته قنعت ورکوي.

آس ئي و هغو ته ورکړ چې د تانگ د تړلو يې نه و

دامتل خلک يوبل ته هغه وخت دکيلې په ډول وايي کله چې کوم داسي کس چې اهل کار نه وي د اهل کار کس په شتون کې په هغه کاروگمارل سي چې دهغه کارگمارل سوي کس وړ، مسلکي او په هغه دندي پوره پوه نه وي.

ياد مثل ته دکيلې کولومتل هم ويلی سو ځکه ډېرو وخت پورته مثل دکيلې په ښه ويل کيږي.

آس چې د آسه کم وي نو غور ئې پريکړه دامتل هغه وخت وگړي يوبل ته وايي کله چې دوه ځوانان ديوبل سره په مثبت ډول سيالي کوي: يو ددوی څخه دتاني په ډول چې گواکې زه هم ستا څخه کم نه يم پورته متل وايي او مقابل (مخامخ) کس ته ډاډور کوي چې په بنه ډول به ورسره سيالي وکولى سي.

دامتل ځيني خلگ دغوسې او کرکې په وخت کې هم يوبل ته وايي او خپل ځان دمقابل کس څخه په هيڅ صورت کم نه انگيري او مقابل کس ډاډه کوي چې گواکې زه ستا څخه کم اوناتوانه نه يم.

آس چې غور ځي دموري په زور غور ځي

پورته متل دمايوسې اوناخوښې متل دی. کله چې يوکس دکوم داسي چا خبره وانه وري چې دهغه کس خبره يې مخکې منل او اوس يې دهغه خبره په دې خاطر ونه منل چې کوم بل پياوړی کس يې په ملاتړ ودریدی نو خبره کوونکی يا په بله معنا امرکوونکی کس دامتل دمايوسې په حال کې مقابل يا دريمگري کس ته وايي او خپل ناخوښې اومايوسې څرگندوي.

بله بيلگه ددې متل دکارونې: کله چې يوپلار خپل اولادته کومه خبره يا امر وکړي او اولاد يې امرياخبرې ته غاړکښينږدي نو پلار يې دمايوسې په حال کې يا دتوکوپه ډول پورته يادسوی متل وايي اودا خپل اولادته څرگندوي چې موردي دفاع کوي کنه تازما امر منی. همدادول که اولاد دمور امر ونه مني: مور هم يادمتل وايي. ديامتل دکارونې ځايونه نور هم سته چې خلگ يې په خپلو خبرو کې کاروي.

آس مي در کړ، خو پرې سپريږي به نه

دامتل خلگ هغه وخت کاروي کله چې کوم کس يوچاته ډالی ورکړي او ډالی اخيستونکی کس دډالی دخونديتابه تينگار پرې وکړي، يا هغه وخت کله چې ډالی اخيستونکی کس دډالی ورکوونکي کس ډالی خرابه، يا ويلوري اوچې کله ډالی ورکوونکی کس دخپلې ډالی په اړه خبراوبيا خفه يا ورته غوسه سی: ډالی اخيستونکی کس ورته يادمتل وايي.

آسان ئې نالول چونگوبنو هم پښي پورته کړي

دامتل هغه وخت خلگ کاروي، وايي کله چې کوم کس داسي يوکار وکړي چې دهغه کس سره دهغه کړی کاربنه نښکاري يا په هغه کارکې پوره پوهه ونه لري اودنور خلگو بي گټې تقليد کوي، يا داسی يوه کارته ملاوتري چې سل فصده دهغه کار دکولو وس (توان) ونه لري: خلگ يوبل ته يا بي گټې تقليدکونکي کس ته دهغه دتقليدنه کولو اويا هم دهغه دتقليد دموخي څخه دراگر ځيدا په پارپورته يادسوی متل وايي.

يادسوی متل ډېروخت دبي گټې، يا دوس څخه پورته تقليدکونکو دتقليد نه کولو لپاره دوگړو دخواويل کيږي.



آس که ټکنی دی، میدان يي لنډ دی دامتل ډېروخت يوچا ته په کارونوکي دنه تلوار کولوپه پارويل کيږي. دبيلگي په ډول يوکس که ډېر ژرپه کوم کارکي ډېرمختگ يا بریا غوښتونکی وي نوبل وگړی هغه ته دنه تلوار کولو اوپه ښه ډول ومنزل ته درسيډلوپه پار يادمتل وايي اوترينه غواړي چې کارپه ښه ډول وکړه بېره پکښي مه کوه ځکه په بېره يوکارکول دکارپرکيفيت په نيغ ډول اغيزه لري.

آسمان چې غوريزي، دومره نه وريزي دامتل خلگ هغه وخت وائي کله چې کوم کس دعمل(کار) پرځای تش و عدي اوخبرې کوي که په ساده ډول ووايو چې لاپي وهي، ياهغه وخت کله چې يوکس دکارپه منځ کي دکارڅخه ډېرپه په ځان هوسا کولو اوياخبرو کولووخت تيروي هغه وخت يادمتل ورته يو وگړی وايي يادا متل کوم دريمگري ته دهغه څخه دشکايت، يا ناخوښی په پاروايي. دي متل ته دنقد، اعتراض کولومتل ويلى سو.

آغزي چې له اوله نه وه تيره په لوی والي نسي تيره کيدای دامتل دشک اوگومان پر بنسټ ويل کيږي. که کوم څوک ديوچا سره څوڅوځله پر وعد نه وي ختلی اوبيا وعده وکړي، که کوم چا مخکي کوم کارنه وي کړی په داسي حال کي چې مخکي يي دهغه کار دکولو وعده کړي وي، ياداچي که دکوم سپين ږري په ځوانی کي غيرنيول نه وه زده اودی يي په سپين ږرتوب کي دزده کړي دعوه کوي، ياکوم څوک يي دزده کړي ورته ووايي نو ددي متل دويلوز مينه برابريزی. مخکي مي يادونه وکړل چې ډېروخت دامتل دگومان پر بنیاد ويل کيږي اوسل فصده متل ويوونکی باوري نه وي.

ارمان به کړي هلکه، بيا به نه مومي ادکه دامتل هغه وخت دوگرو دخوا ويل کيږي: کله چې کوم وگړی خپل ځان دکوم بل وگړی لپاره ارزښت لرونکی ښيي او هغه ته داڅرگندوی چې زه ستالپاره هرڅه يم اوزما په نشتون کي به دي کارونه ورسته پاتي سي که زه درڅخه بيل سوم نوته به راپسي ارمان وکړي.

آسمان يي پرستنه ده، ځمکه يي توشکه ده، دوهم حالت: آسمان مي پرستنه ده ځمکه مي توشکه

يادمتل هغه وخت خلگ کاروي کله چې غواړي خپله يا دکوم بل چا مظلوميت، بي وسي، غربت اوبي کسی، کوم چا ته څرگنده کړي. پورته متل يوتوصفي، حالت څرگنده ونکی متل دی.

تباره د هر چا زده ده خو خوله دملاعثمان غواړي يادمتل خلگ هغه وخت وای کله چې کوم وگړی يوکار سرته ورسوی خوپه ښه ډول نه، يا په هغسي ډول نه څنگه چې بايد سرته رسيدلی وای يانې کار دنيمگرتيا سره سرته ورسوي هغه وخت ورته مخامخ کس پورته يادسوی متل وايي

دالماسوپنډ دپښتومتلونو دويلوځايونه او علتونه

او هغه ته دا څرگندوی چې دپېرداسي کارونه سته چې دپېرخلکوزده وي خودځينو وگړو سره هغه کارونه ښه ښکاري يا په بله معنا هغوی يې داسي سرته رسوي څنگه چې ښايي.

۱

الوتی مرغه په لاس نه راځي

دامتل هغه وخت خلگ وايي کله چې غواړي يوه داسي کس ته چې دهغه څخه کوم ښه فرصت په خطا کې تيرسوی وي يا کوم کاريې داسي کړی وی چې ده دهغه کار دکولو موخه نه درلودل يانې تيروتنه، خطايې کړې وي: وگړي وياد کس ته دډاډ، زغم او انديښني نه کول په پارپورته متل وايي. پورته متل دپروخت يوچاته دډاډ گيرني لپاره متل ويوونکي وگړي وايي .

انسان تر کاني کلک تر گل نازک دی

ددې متل دويلو لپاره هغه وخت لار خلاصيري کله چې يوکس دکوم بدې پيښي سره مخ سوی وی او هغه ته زيان نه وي رسيدلی، ياهغه وخت کله چې يوکس ديوه واره زخم، ياژوبلي څخه دپرزحمت وگالي: متل ويوونکی کس دافسوس، تعجب يا خواشني په څرگندولوسره پورته متل وايي اوخپله خواشني يا تعجب څرگند وي يادمتل ته دافسوس او تعجب متل ويلي سو.

اوباز يم خو بي گودره نه گديرم

دامتل وگړوته څرگندوي چې دزيان څخه دیکو کړنو کولوته زړه هغه وخت لاهم ښه نکړي کله چې په هغه کار کې دپوره تجربې اوپوهې څخه هم برخمن وي.

انسان کله درياب، کله کرياب وي

دامتل هغه وخت يوکس وايي کله چې ديوچا څخه ديوتوکي غوښتنه وکړي او هغه يې پروراندي منفي غبرگون څرگندکړي، ياهغه وخت کله چې مقابل کس ورته ووايي چې تا خومخکي داتوکي درلودی نو هغه ورته ځواب ورکوي چې اوس راسره نسته انسان کله درياب اوکله کرياب وي.

اوبه خروي او ماهيان پکښي نيسي

دامتل هغه وخت کوم وگړی وبل وگړي ياوگړوته وايي کله چې يوتن دخبرو څخه خبرې راباسي يعني کله چې ددوتنو خپه وگړو ترمنځ خلک دپخلاکيدلو هڅه کوي اوددوی څخه يويې دنه پخلا کيدو لپاره دپردليلونه راوړی اونه غواړي پخلاسی.

دامتل هغه وخت هم خلگ وايي کله چې يوڅوک په دې هڅه کې وي چې په کوچنی منفي خبره کې لويه منفي خبره ولټوي، يا په عامه لحجه که ووايو چې شرته ډولونه وهي، يا داچې دشر لپاره يوه وړه بهانه غواړي دې ډول آند درلودونکی ته خلگ وايي چې ته خواوبه خروي اوکبان پکښي نيسي.

انا مړه سوه تبه يې وشلیده

دامتل هغه وخت متل ويوونکي وگړي وايي کله چې يوستونزمن اوستري کارپای ته ورسوي. کله چې يوتن يوستري کارپای ته رسولي وي اوکوم بل کس ترينه پوښتنه وکړي چې څنگه سوکاردي پای ته ورسوي که لاپاته دی کار خلاصوونکی کس ځواب ورکوي هوانا مړه سوه تبه يې وشلیده.

انتظار تر قتل بد تر دی

ديادمتل دويلوځای څرگنددی هغه وخت چې کوم څوک ديوي کړني کولو...ته ډېرتم سي نو يادسوی متل وايي.

انسان بی وزره مرغه دی

دامتل هغه وخت ويل کيږي کله چې کوم کس يوه ورځ کوم څوک يوبنار، کلي کي وويني اوبله ورځ يې کوم بل بنارياکلي کي وويني اوترينه پوښتنه وسي چې داڅنگه داسي ژردهغه ځای څخه راغلي ياد وگړي ځواب کي ورته پورته متل وايي.

اوبه د چيني د سر نه خريږي

دامتل هغه وخت وگړي وايي کله چې يوستونزي سره مخ سي يا کوم بده کړنه دداسي خلکوده وويني چې هغوی امران (مشران) ولري. دبيلگي په ډول که په دولت کي يوتيت پوري کارکوونکی په خپله دنده کي ناغيري، سوستي کوي يا خپله دنده کي فسادکوي، وگړي وايي دی گرم نه دی اوبه دسرڅخه خريږي.

اور په اور نه مړ کيږي

دامتل هغه وخت وگړي وايي يايي خپل په خبروکي کاروي کله چې ددووکسانويادوو ډلو ترمنځ شخړه وي: وگړي هغوی ته ددي بنوولولپاره چې جنگ دخل لاره نه ده، جنگ نه خلاصيدونکی دی او جنگ هغه کړن نه دی چې په جنگ، شخړه پای ته ورسيري، يادوگړي دخپلو خبرو د دليل په ډول پورته يادسوی متل هغوی ته وايي: اورپه اور نه مړ کيږي يا وينه په وپنه نه مينځل کيږي متل وايي يادمتل ډېر وخت وگړي دشخړو حولو، پای ته رسولو په پار وايي.

اور د خپلي لمنې بليري

دامتل هغه وخت وگړي وايي کله چې دهغوی کوم خپل ورته زيان ورسوی اوياورته کوم دردورکړي.

اورته چې نژدي کيږي خامخا سوځيږي

دامتل خلگ ديوه پاخه دليل په توگه هغو وگړوته وايي کوم وگړي چې دبدوخلکوسره ددوستی هيله لري يا غواړي چې ورسره دوستي وکړي، يا هغوخلکوته دامتل متل ويوونکي وايي کوم خلگ چې غواړي ناروا، بداودزيان څخه ډک کارونه وکړي يا ورته زړه بڼه کړي.

اوبس په غلبېل نه درنيږي  
يادمتل هغه وگړي دخپل ځان ددفاع په پاروايي دکوم وگړوچي کارونه ډېروي  
اوکوم بل کار هم پيل کړي که کوم څوک هغوی ته وويي چي تاباندي مخکي هم  
کارونه ډېروه ډاکاردي ولي پيل کړ؟ يادکس ورته پورته متل وايي اودځان دفاع  
کوي.

اوبو اخيستی زگ ته لاس اچوي  
يادمتل هغه وخت وگړي په خپلو خبروکی کاروي کله چي يو اړکس کوم داسي  
کارو کړي چي نښايي هغه کار هغه کړی وای، کله چي خلگ هغه په هغه کارو غندي  
نوخپله هغه کس ياکوم بل څوک چي غواړي دهغه دفاع وکړي: يادسوی متل هغوی  
ته دقتعت ورکولوپه پاروايي.

اختر چي تير سي نکړيځي په ديوال وټپه  
دامتل هغه وخت خلگ وايي کله چي يوکس يوخت کوم توکي ته اړتيا لرله اودکوم  
بل کس څخه يي هغه وخت هغه توکی غوښتی و خو هغه هغه وخت هغه توکی نه  
وو ورکړی کله چي دهغه اړتيا پوره سول دهغه توکي دورکړي اراده يي وکړل  
مقابل کس دهغه څخه دگيلې په ډول يادمتل وايي اوداڅرگندوي چي دی اوس هغه  
توکی ته اړتيا نه لري.

آسمان په لوتو ولي

يادمتل هغو وگړوته دهغوی داصلاح لپاره ويل کيږي کوم وگړي چي دخپل توان  
څخه لويي خبرې کوي په عامه اصطلاح لايي وهي.

اصل خطا نه لري، کم اصل وفا نه لري

اصل هغه توکي ته ويل کيږي چي دښه کيفيت درلودونکی وي کله چي کوم کس  
يوکم کيفيت لرونکی توکی يا برعکس ښه کيفيت لرونکی توکی وپيري مخا طب  
وگړی هغه ته هغه وخت کله چي دتوکی پيرونکي کس ښه توکی پيرلی وي دلاداډ  
په پارپورته يادسوی متل وايي اوکه چيري کوم چا دکم کيفيت لرونکی توکی پيرلی  
وي نومخاطب کس دهغه دبيا نه تيروتني په پارپورته يادسوی متل وايي.

اوبه د شگو په بند نه بنديږي

پورته متل هغه وگړوته متل ويوونکي وايي کوم وگړي چي خپل موخي اوکارته  
ښه تياری نه نيسي، دهغوی دښه تياري او هغوی ته ددی څرگندولوپه پارچي  
هرکړن بيله ښه تياري څخه مه پيلوئ اوکه يي پيل کړئ نوښه تياری دځان سره  
ولری. يادسوی متل وگړي دي ته رابولي چي مخکي له دي چي کوم کارپيل کړي  
هغه کارته دکلک هوډ اوبښه تياري سره ورودانگي.

اور يې په اوبو کې بل دی  
دامتل هغه وگړی مقابل کس يا کسانوته وايي کله چې کوم کس ياکسان  
دډېروستونزوپه شتون کې خپلې موخې ته ورسيري، ياهغه وخت کله چې کوم  
وگړی يا وگړي په ډېره آسانۍ خپلې موخې ته ورسيري. دامتل ځينې وخت درخي  
اوځينې وخت دميني، دوستۍ په پارويل کيري خو په بيلولحجو.

## ب

بار ئې په شانه شو وراى، يو لرگى ئې بل پر کښيږود  
يادمتل هغه وخت دکوم وگړي دپوهاوي لپاره کوم کس وايي، کله چې هغه کس  
دډېروکارونه پيلوي خويوهم په سر نه سي رسولى يعنې په ښه ډول ديوکار دکولوتوان  
نه لري خودهغه په څنگ کې نورکارونه هم پيلوي.

بد زوى نه زوى

يادمتل هغه وگړي دناهيلۍ، مايوسۍ اوخفگان په ډول وايي کله چې ورسره اولادونه  
ښه نه کوي، يعنې اولادونه هومره بدکوي چې دهغوى والدین دهغوى په شتون کې  
ځان بي اولاده گڼي.

بد مکوه، بد به نه وينې

دامتل دهغووگړو دعبرت لپاره نوروگړي هغوى ته وايي، کوم وگړي چې  
دبدکړوکولو هوډلري يا هغه وخت وگړي يوبل ته يادمتل وايي کله چې کوم بدکړن  
کوونکى وگړى په کومه داسي ستونزه کې راگيرسى چې هغه هم نورخلکوته هغي  
ته دورته ستونزو دپيښيدا لامل سوى وي .

برخي ټولې ازلي دي، نه په زور نه په زاري دي

دامتل دهغووگړو دتسلۍ لپاره نوروگړي هغوى ته وايي کوم وگړو چې دکوم څه  
دلاسته راوړلوډېرکوښښ کړى وي خوهغه څه يې لاسته نوي راوري. يادمتل  
دډېروخت دتسلۍ اوډاډگيرنې په پارويل کيري.

بلا وه برکت يې نه وو

دامتل هغووگړوته خلک وايي کوم وگړي چې دکومې بدې پيښې سر مخ سوي وي  
خوهغوى ته پکښي زيان نه وي رسيدلى الله جل جلاله ساتلي وي.

يادمتل ځنې وخت دبدې پيښې څخه ژغورل سوى وگړى دخپل حال اوخوښي  
دڅرگندولو په پار نورو وگړوته وايي.

بخت په ټنده دى نه په منډه  
 كه كوم وگړى دمادياتو اويا معنوياتو په لټه پسي ډېره هڅه كوي خو هغه  
 دخپلو ټولو هڅو سره هم خپل موخي ته نه رسيري، په داسي حال كې خپل لټه  
 كوونكى يا كوم بل وگړى ورته پورته يادسوى مثل وايي.  
 بل ته چې گوته نيسي، ځانته دري كوتې نيول كيږي  
 كه كوم وگړى خپله كومه بده كړنه كوي اودنور خلكو پر بدكړنو هروخت لگيري،  
 او غندي يي، كه كوم څوك غواړي دى په دې وپوهوي چې ته هم په بدكړنو كې  
 ډوب يي نورځله غندي خپل ځان دې په نيغه لاره سيخ كړه اوبيانور وگري  
 دهغو بدكړنوله عمله و غنده، دخپل خبرې دپخوالي اودليل په پار هغه ته پورته مثل  
 وايي او هغه ته قنعت وركوي.

بنده چېر ان خداى جل جلاله پر مهربان  
 كه كوم وگړى په ناڅاپي يا آسانه ډول كومه داسي څه ومومي چې ده ته خوښ وه  
 چې هغه ومومي يا دهغه لاسته رورل ستونزمن او تمه نكيدل چې دى هغه په دومره  
 آسانى ومومي، كله چې يادكاروسي خپله موندونكى يا كوم بل وگړى دخداى جل  
 جلاله دلويي، مهربانى... څخه په مننې پورته مثل وايي.

بى عقل دومره پر بل نه كوى لكه په ځان  
 كه كوم وگړى ديوكس سپكاوى، غيبت، چغلگري يا ورسره بې ځايه شخړه  
 وكړي: مقابل يا كوم بل كس هغه ته پورته يادسوى مثل وايي اوموخه يي داوي چې  
 تا ماته يا هغه ته هومره زيان نه دى رسولى لكه څومره چې دې خپل ځان ته  
 ورسوى. ددې مثل دويلو دځايونو نورې بيلگې هم سته چې وگړى يي وايي .

بى گودره چې گډيري خو د به دي سيند وړي  
 كه كوم كس په خپلې ټاكلې موخي يا كوم كار كې نابريالى سي يا ورته پكښي زيان  
 ورسيري په داسي حال كې چې هغه دكوم چا سره مشوره نه وي كړي يا يې خپله  
 ښه پلان اوتيارى نه وي نيولى، دهغه وگري داصلاح، پوهوي په پاره وگري پورته  
 مثل وايي.

بې كاري د بدبختۍ زانگو ده  
 دامتل هغه وخت كوم مثل ويونكى كوم بل وگري ته وايي چې دكار زمينه ورته  
 برابره وي اودى كارنه كوي. ياد مثل دوگړو داصلاح او هغوى دكار كولو په ارزښت  
 ډپوه كولو په پار ويل كيږي.

باغ چې پوخ سي باغوان كور سي  
 كه كوم كس دمادي او معنوي لهازه پياوړى سي او خپل پخواني ملگري اودهغوى  
 ښيگڼې هيري كړي،

يا كه كوم وگړی ديوچا په مرسته كوم ښه مقام ته ورسیري او هغه چلند چې يې مخکې کوی ورسره تردې چې هغه مقام ته ورسیدی هغه ډول چلندي نه کوی، نوخپله مخامخ کس او يا كوم بل وگړی پورته يادسوی متل وايي ترڅو هغه په دې وپوهوي چې خپل مقام ته په کتو غور ورمه کوه او تل عاجزه اوسه.

بی اتفاقي د کور وړاني ده

دامتل وگړي دې ته رابولي چې خپل ترمنځ يوالی قايم کړي، ځکه يوالی هر ډول ستونزې دمنځه وړي، تل هغه وگړي پرمختگ کوي چې خپل ترمنځ يوالی وساتي. يوالی دکور، کلي او هيواد شاري سمسوره وي او وگړي دپرمختگ او وياړ ترپولورسوي.

بابا به ويل ادې به منل

کله چې كوم وگړی دکوم چا درامريت، مشرۍ لاندي وي، کله چې مشري دهرکار دکولوورته ووايي اودې يې کولوته بيله دې چې دکار روا والی، نارواوالی، مثبت، اومنفي اړخ ته ونه گوري او هغه کار سرته ورسوي: كوم وگړی دگيلې، ناخوښۍ يادهغه دپوهاوي لپاره پورته يادسوی متل وايي.

دبل دروازه، ورمه وه په نوک ستاده به ووهل سي په سوک.

بل مه وه په نوک، تابه ووهي په سوک.

که كوم څوک غواړي يوبل تن دبدې اونارواکړنودکولوڅخه راوگرځوي خو مخامخ کس يې خبره اونیکه مشوره نه مني: يادکس ورته دخپلې خبرې دثابوتولو اودهغه ديوډول ډار په پار پورته يادسوی متل وايي اوخپلې خبرې ته يوکروردليل موندې.

بی گودره مه گډيره

يادسوی متل وگړوته توصيه کوی چې بيله غور، تحليل، مشورې اودهغه دپايلو دخپلو څخه كوم کار ونه کړي.

بي هنره سړی د بي ميوې ونې په شان دی

يادمتل دهنر دزده کړې لارښوونه کوي، دهنر دزده کړې ارزښت څرگندوي او وگړي دهنر ياکسب زده کولوته تشويق کوي.

ت

تا خوړه چې ما خوړه

ياد متل هغه وگړي يوبل ته وايي چې خپل ترمنځ ښې اړيکې لري يعني ترمنځ يې مينه، محبت وي که يود دوی څخه دکومي لاسته راوړنې ورته ووايي اوپه دې خواشينې څرگندکړی چې گواکي ته نه وي تابه هم هغه څه لاسته راوړي وای كوم چې مالاسته وړي دې، په ځواب کې يې مخامخ کس هغه ته ډاډ ورکوي اوورته وايي چې زما اوستا توپيرنسته ستالاسته راوړنه زما لاسته راوړنه ده،

ياد مثل هغه وخت هم ويل کيږي کله چې يوکس بدکړن کړی وي او مقابل کس ورته پيغور ورکړي چې يادکار دي ښه ونه کړه چې ودي کړ، لومړی کس ورته ځواب ورکوي چې تا هم يادکار کړی دی يا يې اوس کوی ماته ولې وايي؟: خپل ځان دي اصلاح کړه. دخپل خبرې دثبوت په ډول پورته مثل وايي اوخپل ځان خلاصوي.

هغه تازيان چې هوسۍ نيسي دهغوی خولې توري وي يادمثل هغه وخت وگړي وايي کله چې يوکس دکوم کار دکولو ووايي خو هغه دهغه کار دکولوتوان نه لري، دهغه وگړي دپوهوي يا دتاني په ډول کوم بل وگړی هغه ته پورته مثل وايي. يادمثل وگړي په دې پوهوي چې دخپل توان سرسم کړني په نښه اووي کړي ترڅو ورته ستونزې پيښي نسي. د ياد مثل موخه دا هم نه ده چې هيڅ وخت دښو کارنو دکول هوډ مه کوي.

تاداو چې له بيخه کور سي نو تر سره کور وي يادمثل وگړوته دابښي چې تل خپل کارونه په پوره غور، فکر او دنورو ځلگوپه مشوره پيل کړي، هڅه وکړي چې داسي کړني وکړي چې تاسو اوستاسوتولني ته يې زيان ونه رسيري، خپل کارونه نيغ پيل کړي ترڅو په سيده ډول پای ته ورسيري. که کوم وگړی بيله ژور آن دکولو کوم کار پيل کړي او دهغه کار پايله ددي پرځای چې هغه ته گټه ورسوي زيان ورته پيښ کړي: که ياد وگړی دخپل کړي کارڅخه ناخوښي څرگنده کړي کوم بل وگړی دهغه دپوهوي لپاره پورته مثل وايي او هغه په دې خبره پوهوي چې کار دي د لومړي سره دزيان څخه ډک وو، داچې تايي په اړه مشوره، غور اوڅيړنه نه وه کړي: گرم ته يي.

تاج په هر سر برابر دی خو هر سر د تاج لايق ندی يادمثل وگړوته دا څرگندوی چې په يوه دنده هر سړی گمارل کيدلی سي، خو هر سړی دهر کار وړتيا نه لري. يعنې کار بايد اهلي کار: دهم هغه کار وړتيا درلودونکی ته وسپارل سي نه هر چا ته يادمثل ډېروخت وگړي هغه وخت وايي کله چې دولت دخويوداسي څوک په يودنده وگمارل سي چې هغه کس دورسپار سوي کار وړتيا ونه لري، يادسوی مثل ډېروخت دگيلې اومايوسۍ په پار دوگړو دخواويل کيږي. دپورته مثل دکاروني ځايونه ډېر دي.

تر اوبو د مخه گاولي مه کاره

يادمثل داڅرگندوي چې مخکي له دې چې دکوم کار دزيان اوگټي په اړه پوه نسو دهغه کار په اړه زموراندپښنه اوخوښي ښه نه ده. که کوم کس دغنموکښت وکړي خودڅه مودي ورسته هم پرې باران ونه اوري، که يادکس خواشيني سي اودځمکي دبيرت کولبه کول هوډ وکړي يوبل کس هغه ددي کارڅخه راگرځوي او هغه ته وايي: خدای جل جلاله مهربانه دی بارانونه به وسي اوستاکښت به ښه حاصل وکړي، دخپل خبرې دثبوت اوپخوالي په پار ورته پورته مثل وايي او هغه ته قنعت ورکوي.



همداسي که يو چغلگر دکوم چا بده خبره کوم بل کس ته وکړي او هغه دومرپه غوسه سي چې مخکي تر دې چې رښتيا معلوم کړي دچغلگرپه وينا خبرې کونکي کس ته دزيان رسولو هوډوکړي په دې وخت کې يوبل نیک وگړی دهغه دراگرځول کوښښ کوي او دهغه دغوسې ارامولو او هغه ته ددې بنسولوپه پارچې لومړی دچغلگر درواغ اورښتيا ځانته معلوم کړه هغه ته يادمتل وايي، يادمتل ډېروخت دوگړودپوهوي په پارمتل ويوونکي وايي. يادونه گاولي يودول پخوانی څپلی وي.

تر بسو لاندي اوبه تيره وي

که کوم کس په بيدارۍ، چل اوچم بازي مشهوره وي: وگړي دهغه کس دچم، چل، اوفريب څخه دنوروگړو دژغورلو په پار پورته متل دهغه ديوي ځانگړنې، صفت په پار هغوی ته وايي. ځيني وگړي ديوکس دښه ځيرک ثابتولوپه پار دهغه دستاينی لپاره هم يادمتل وايي.

تر بيکاري بيگاري ښه ده

يادمتل وگړي دکارکولوپه ارزښت پوهوي او هغوی ته داڅرگندوي چې کاروکړی که څه هم تاسوته دکارپه بدله کې کومه معلومه گټه نه رسيري.

تر پښو لاندي مخکي ته مه گوره

پورته ياد سوی متل وگړي په دې پوهوي چې تل لورليد لوری ولري يعني دراتلونکي لپاره تل تيارو اوسي، هغه کارونه چې يو وگړی يې کوي بايد دا وسنجوي چې زما کارکه اوس ښي پايلې زما لپاره لري آيا راتلونکي وخت کې هم ښي پايلې دځان سره لرلی سي که برعکس نه يې سي لرلی؟ دبيلگي په ډول: که کوم کس خدای جل جلاله مکره غلاکوي اوس خوبه خود دی غلا په برياليتوب سره وکړي خو دابايد ده ته معلومه وي چې اسلام کې غلا کول لويه گناه ده الله جل جلاله به ده ته انشاءالله پردې نړۍ يا اخرت کې دکړي گناه سزا ورکړي. پورته يادسوی متل ډېروخت دوگړو دپوهوي لپاره ويل کيږي.

تا/ده زما په ژرنده اوږه نه دي کړي

يادمتل ډېروخت دوگړودخوا دځان ښودنې، غرور، خپلي پياوړتيا او دځان دصفت په پارويل کيږي. که کوم وگړی ديوچا دخبرې يا امر پر خلاف کوم څه وکړي يا يوبل چا دده ددوست پروراندې کوم داسی کارچې نه بايدسوی وای کړی وی: يادوگړی دخپل صفت، دځان پياوړي، غوسه ناک ښودلو اوسخت ځواب ورکولو په پارپورته متل وايي. يادمتل ډېر وخت دتاني، دبل کس دډار، يا يوچاته دډاډ ورکولو په پارويل کيږي، کيدای سي ياد متل مثبت اومنفي دواړه اړخونه ولري دظالم، بدکاره پروراندې زما په اند مثبت اودمظلوم اونيکوکاره پروراندې دمنفي اړخ درلودونکی دی.

تر باش(راگرځولو) تيره ده، د چوړغ پر کوه يادمتل هغه وخت وگړی وايي کله چې: ديوکس څخه 90%-95% کار خراب سوی وی، نو دهغه وگړي دډاډ گيرني لپاره مسؤل، رهبر، يا دهغه په بنو خوښيدونکی کس وايي چې پروانه کوي پاتې 5% کار دي هم خراب سي ته دي ژوندی يې بيا به يې 100% يا پوره سم وکړي. پورته يادسوی متل دډاډ، امر يا ديوه وگړي چې کار ترې خراب سوی وي اودسمون امکان يې نه وي دهغه دخوښي په پار وایل کيږي.

تر تېر يې لاستی دروند سو/دی

که کوم څوک يوکار پيل کړي دبيلگي په ډول: که کوم تجار يو توکی دکوم ځای څخه راوردکړي خودحکومت دخوا ورڅخه اخستل سوی ما صول دومره سی چې دده دگتي څخه زيات وی:تجار دخپل وارد سوي توکي دنه گتي لکبله دهم هغوتوکو واردیدل ودروي او کوم څوک ورڅخه دډاډ توکي دنه واریدېدو علت وپوښتي:يادسوی تجارورته پورته متل دخپل دليل په پاروايي.

لنډه داچې که دکوم کار درگتي تاوان ډېروي:خلگ دهم هغه کار دنکولو لپاره پورته متل ددليل په پاروايي. يادمتل ته دناخوښی اودیوکار دنه کول ديو پوخ دليل متل ویلی سو.

تر ورځ تيري اوبه بيرته نه راگرځي

ياد متل وگړوته بښي چې داسي کارونکري چې ورسته پرخپل کړی کار پښيماڼه، افسوس کوي خو:څه لاسته نه ورځي. هرکار بايد مخکي تردې چې وه يې کړو دهغه اړخونه درځيرني لاندي ونيسو چې زموږ کار کوم منفي اومثبت اړخونه اويابلي لري؟دنورو گړو اويه کارپوه کسانو سره مشوره وکړو اوورسته هغه کار سرته ورسو. يادمتل دکاروني ډېرځايونه لري، خوډېر وخت ددې لپاره کار يري کله چې يوکس څخه تيروتنه سوي وي اودی پر هغه تيروتنه پښيماڼه وي، دهغه کس دډاډ په پار وگړي هغه ته يادمتل وايي.

ترس (ډار، وېره)، د مرگ ورور دی

کله چې کوم کس دکوم بڼه، نیک کار دکولو څخه ډارولري اوکولو ته يې زړه نه بڼه کوي: دهغه دډاډگيرني په پار يوبل وگړی هغه ته پورته متل وايي او هغه په دې پوهوي چې خیر اوشر دالله جل جلاله دلوري څخه دي:وېره يوازي دهغه جل جلاله څخه په کار ده يادمتل ډېروخت ديوکس دناسمي وېرې دليري کولو په پار ويل کيږي. يادمتل ته دډاډگيرني متل ویلی سو.

تروزمی چې ډېره سي، سهار نژدي کيږي

که کوم وگړی دډېرو کړاونو سره مخ سي اودا کړاونه اوستونزي يې ورځ تربلي نوري هم ډېريږي:دهغه يوخواخوری کس راځي او هغه ته دلانور صبر/زغم کولو توصيه کوي دخپلو خبرو دپخوالي، دليل اودهغه دډاډ په پار پورته يادسوی متل وايي او هغه ته قنعت ورکوي. يادمتل ته هم دزغم کولو اودډاډگيرني متل ویلی سو.

تريخ غرپ دی تير به سي  
 که ديوچا ومخته کوم خندياستونزه هتمي راځي نو خپله هغه وگړی يا کوم بل کس  
 دهغه دتياړي، ډاډ، زغم او صبرپه پارپورته متل وايي.  
 تللی مال بيا راځي خو تللی عزت بيا نه راځي  
 پورته متل وگړي په دي پوهوي چې درمادي شتمنی دمعنوي شتمنی ارزښت  
 هسک دی، يعني دمال دلاسه تلل نسبت دعزت دلاسه تللو ته هيڅ دی، يووگړی بايد  
 دمادي شتمنی دلاسته راوړلو لپاره خپله معنوي شتمنی دلاسه ورنکړي. دبيلگي په  
 ډول که کوم څوک غلا کوي ده ته به مال په لاس ورسې خو برعکس به دی ډېرڅه  
 دلاسه ورکړي، عزت، درناوی به دلاسه ورکړي او گناه به لاسته راوړي. يادمتل ته  
 دپند اخیستلو او ديوکس دپوهولومتل ویلی سو.

ته د فيل په غور کښي وېده یی  
 که کوم وگړی ډېرڅه اوري، وينې يانې په ښکاره دکوم چا غلطي وينې خودهغه پر  
 وړاندې کوم عکس العمل نه ښيي: په داسي حال کې چې دهغه دراگرځولو او پوهولو  
 توان لري، داسي وگړی خلگ مخاطب گرځوي او پورته متل دهغه دپاملرنې او خپل  
 مسؤليت ته يې دپام وراړولو په پار ورته وايي.  
 که کوم څوک ديوچا خبرې په پوره غورنه اوري: مخامخ وگړی دهغه دپام را  
 اړولو په پار ياد متل وايي. يادمتل ډېروخت دوگړو دپاملرنې دپياوړتيا په پار ويل  
 کيږي.

ته که کافر یی زما خو ځگر یی  
 دامتل ډېروخت والدين دخپلو خوړو اولادونو دپوهوي يا دهغوی سره خپل دناپايه  
 مينې دڅرگندولوپه پار وايي. ځيني اولادونه دومره بدسي چې خپل مور او پلار  
 ديامتل ويلو ته اړباسي او دهغوی د دعا کونکو خولوڅخه داناهيلي زمزه سي.  
 يادمتل هغه وخت هم وگړي وايي کله چې دهغوی يونژدي دوست دهغوی  
 پروراندې بدچار، چلندوکړي هغوی هغه ته دپاد متل په ويلو داڅرگندوي چې  
 ستابدکولو زما پروراندې به ما دي ته اړ نکړي چې زه هم ستا پروراندې بدوکړم.  
 يادمتل دميني ښه څرگندونکی دی.

ته له ما جار زه له تا جار  
 يادمتل خلکوته ديوالي ساتلوتوصيه کوي  
 که کوم وگړی ديوکس شريک، دوست اويا ملگري وي کله چې دوی څخه يو يې دبل  
 لپاره دخپل دارزښت يادونه وکړي مخامخ کس يې ورته وايي زه هم ستا لپاره موهم  
 يم زه اوته يو بل ته گټه رسوونکي يو او دهغه دپوهوي لپاره پورته متل وايي.

ته يې هم سگنې، هم يې رغوې  
 كه كوم وگړى خپل دريځ ژر ژر بدلوى دبيلگې په ډول: يوځل ديوكس بدى يادوي  
 هغه غندي او ورسته ژر بېرته خپله خبره اړوي او دهغه دبنيگنوستاينه كوي.  
 كه ووايم يوكس ديوكار مخالفه وي او هغه كار غندي خوشييه ورسته دهغه كارستاينه  
 كوي او ورسره موافق وي: دپاد وگړي ددې بد عدت داصلاح لپاره وگړي ورته  
 پورته متل وايي او هغه دده په غلطۍ پوهوي.

تو په شونډانو كې ږي

كه كوم وگړى ددې څخه رنځ وړي چې هغه ته كارنه پيداكيږي، كله چې كوم كس  
 هغه ته دتجارت پيلولو ووايي: كه ياد وگړى ورته داسي ځواب وركړي: دومره  
 پيسې زما سره شتون نه لري چې پري تجارت وكړم، هغه وخت دخپلې  
 خبرې، ځواب د دليل په پار پورته متل وايي.

تر خور گوته مي مه نيسه

كه كوم وگړي ته خپل كوم توکى دډېر ارزښت وړوي، دبيلگې په ډول: كه دكوم  
 كس سره يوكتاب وي او كوم بل كس ورته راسي او ورته ووايي ماته به ستا  
 دتوكوڅخه يوتوكى راكوي، هغه كس يې ورسره ومنې غوښتونكى ورڅخه كتاب  
 وغواړي نودى ورته يادمتل وايي. همداسي كه په نيغه ډول ورته ووايي ماته ستا  
 كتاب راكړه نو دكتاب خاوند ورته پورته متل وايي او انكاركوى. پورته متل ته  
 دناخوښي او انكار څرگندولو متل ويلي سو .

تر سل منه خورلې يو من كرلې بڼه ده

يادمتل داڅرگندوي چې در ډېرو پلانونو او خبروكلو لږ عمل، كاركول بڼه دي. كه  
 كوم څوك كارنه كوي او علت يې دابنيي چې كارنه راته پيداكيږي او كه كار پيدا هم  
 سى نوگټه يې كمه وي دردي دابڼه ده چې بيكاره يم، يادوگړي ته دقنعت  
 وركولو او دهغه دتشويقولو په پار كوم بل وگړى هغه ته پورته يادسوى متل وايي.

تر وېش يې په چور خوشحاله دى/دي

كه كوم وگړى درمنظم والي(ترتيب) نامنظم والى درسولې جنگ، شر درېښي خبرې  
 بده خبره خوښوي، دهغه داصلاح پوهوي يا دهغه ددې بدعدت په اړه دنورو وگړو  
 دپوهوي په پار پورته متل ويل كيږي.

توپك دوست او دښمن نه پيژني

يادمتل دتوپك دغندنې او دهغه دخطر، زيان په اړه دوگړو دپوهوي يا ديوه داسي  
 كس چې هغه بدكاره وي دهغه په اړه ونورو وگړوته دخبرو په پار ويل كيږي،  
 دلته بدكړن كوونكى وگړى دتوپك سره تشبيه كيږي او هغه هرچا ته زيان  
 رسوونكى پيژندل كيږي.

تور خر په صابون نه سپينيري  
 که کوم وگړی بدکارونه کوي او هغه ته ناصحان، لارښوونکي تل نصحت،  
 اولارښوونه کوي خو پر هغه کومه مثبتې اغيزه نه کوي، خپل لارښوونکی، بنسټونکی  
 يا کوم بل وگړی چې د یاد وگړي دډېرې بي پروايي څخه ستړی سوی وی: پورته  
 يادسوی متل دخپلي ناهيلي دڅرگندولوپه پاروایي. هم داډول که کوم بد څوک  
 دنيکوکارو وگړو ملگري پيل کړي: يوڅوک يې دښه والي ووايي: شک کوونکی  
 وگړی، وگړي ياد متل وایي.

توره دې تیره لاس دې خلاص

کله چې کوم وگړی يو بل وگړي ته اختار ورکړي مخاطب، مخامخ کس دځان ددفاع  
 يا خپل ځان دهغه څخه دکم نه گنلو په پار يادمتل وایي او برعکس کارکوی.

تر دیگ څمځی (کاچوغه) گرمه ده

يادمتل هغه وخت وگړی وایي کله چې پریوه ستونزه، خنډ يا شخړه ددوو ډلو  
 مشران، امران هوکړي ته ورسیري، خو ددوی څخه دیوي ډلي یوي  
 صلاحیت، کشر، یا بي واکه کس سویه پریکړه نه مني اوستونزي پکښي  
 پېښوي: دمقابلې، مخامخ ډلي یووگړی دامتله وه هغه کس ته دهغه دحیثیت، مقام  
 دڅرگندولو په پاروایي. يادمتل ته دیوکس دتوهین کولو، پوهولو اودبدکارڅخه دلاس  
 اخیستلو متل ویلی سو.

تیاره یې غواره، دیاره یې غواره

تیاره یې غواړي، دیاره یې غواړي

که کوم وگړی یوکس ته ډاډ ورکوي او ورته وائی چې هغه څه چې ته غواړي زه  
 به یې درته پیدا اودرکړم دهغه دښه ډاډ په پارپورته متل وایي. که کوم وگړی تمبل  
 وي اودبل دلاس گټه خوري دهغه کس دپوهوي، دتمبلې اوبي کاری څخه دلاس  
 اخیستلویا وه کوم بل کس ته دهغه دتمبلې، کارنکولو دشکایت په پار پورته يادسوی  
 متل وگړي وایي او هغه ته خپله خواشینی برېښه وي.

تیره راځي، راځي دخوار پر سر لگيري

که کوم غریب، مظلوم اوبي چاره کس په کومه ستونزه کې راگیرسي یا ورته کوم  
 زیان ورسیري دهغه کس سره دخواخوړی په پار وگړي یوبل ته يادمتل وایي  
 اوخپله خواشني څرگندوي.

تیره پخپل ځای درنه وي

که کوم وگړی غواړي دیوکس په کارونوکي بي ځایه لاسوهنه وکړي دهغه کس  
 دراگرځولو لپاره یوبل کس راځي او هغه ته پورته يادسوی متل وایي.

تږی اوبه په خوب ويني

که کوم وگړی دکوم کړن دکولو يا کيدلو ، ډېر هيلمند وي او يا کوم بي ځايه شک لري. او هروخت دهغه دکيدو يا کيدلو گومان ، هيله يا شک کوی دهغه ددي ډېرگومان دليري کول په پارکوم بل وگړی هغه ته پورته متل وايي او هغه ته څرگندوي چې هغه کارنه دی پيښ سوی يا نه پيښيدونکی دی.

توتکی وای بي ازاره ده، ويل د چمن د چنجيانو څخه پوښته وکړه يادمتل هغه وخت وگړي يوبل ته وايي کله چې نوروگړي دکوم شخص دادب، بنوالي اوبي ازاره بنودلو په پار دهغه ستاينه کوي خوپه رښتيا هغه پورته ځانگړني نه لري، ستاينه کونکی کس پري خبرنه وي چې هغه يادسوی ښه خويونه نه لري، يا هم ددي ښوخوينو تمثيل کوي، دهغه دپوهوي او دهغه کس ددديو دخبر اوي په پار خلگ پورته متل وايي. يادمتل ځيني وخت ديوچا سره درخي په پار اوځيني وخت ديوکس دبدو کړنو په اړه دنورو وگړو دخبرولولپاره ويل کيږی.

تير پر تير، هير پر هير

که ځينو وگړو په تير وخت کي شخړه کړي وي يا يي درمنځ کوم خنډ مخالفت ياستونزه پيښه سوي وي او اوس غواړي يو ددوی څخه داليري والی دمنځه يوسي: پورته متل ورته دهغه د پوهوي اوراتلونکي وخت کي دهغه پيښي دنه تکر دډاډ په پاروايي؛ ياد متل دريمگړي هم ځيني وخت دمخالفت درلودونکو وگړو ترمنځ دسولي او دهغوی ترمنځ داصلاح راوستولو په پاروايي.

تيريده لري ، هيريده نلري

که کوم وگړي ياوگړو ډېرې ستونزې په خپل تيرژوندکي ليدلي وي او دخبروپه وخت کي يو ددوی څخه دهغو ستونزو يادونه وکړي: مخامخ کس دالله جل جلاله څخه مننه کوي چې هغه ستونزې يي ددوی څخه دفعه کړي، هغه پورته متل وايي اوخپلي هغه بدې خاطرې نه هيريدونکي يادوي.

تر بد څيري، خراب گندلی ښه دی

که کوم وگړی ديوه داسي کارچي په پوره ډول سرته نه وي رسيدلی دنه کولو وايي اوخپل دليل داوړندي کوي چې کيدای سي هغه کار زه په ښه ډول سرته ونه رسوم ، کوم بل وگړی دهغه دتشويق او دهغه دهود دپياوړتيا په پار پورته متل وايي او هغه ته دا څرگندوی چې ترنه هڅي کولو اوسم به يي ونکم دوپرې درختمولو دانښه ده چې خپل ځان وازمويي که وسو ډېرښه که ونه سو بياهم ښه، ستا به دا ارمان پاته نسي چې کاش دهغه کار دکولو اوسرته رسولو هڅه خومي کړي وای.

## ج

جار تر هغه زويه چې تر هر چاوي نيك خويه يادمتل والدين دخپلو هغو اولادونو دستاينې په پاروايي: کوم اولادونه چې خپل د والدينو زړونه هيڅ وخت نه ازاروي، تل يې حق غوښتني مني او تل يې درناوی کوي. يادمتل ته ديو وگړي دستاينې مثل ويلی سو.

## جاهل ته دوه ځله سلام کوه

کوم وگړي چې دنورو وگړو درناوی نه کوي بدخويه وي دهغو وگړو سره نيك سلوک کول اړين دی؟: ددې لپاره چې کيدای سي هغوی ستاسودنيکو اخلاقو اوبڼه چلندلکبله خپل په سلوک کې مثبت بدلون راولي او خپل بدخويي په نيك خويي بدله کړي پښتانه وگړي هغه وخت يادمتل وايي کله چې يوکس دهغه چا دچلندڅخه شکايت وکړي: دکوم کس چې اخلاق کمزوري وي، مثل ويوونکی شکايت کوونکی کس په دې پوهوي چې دبد سلوک درلودونکو وگړو پروراندې تل دنیک سلوک څخه کار اخله اودهغوی څخه گيله مه کوه ځکه بسايي هغوی بڼه روزنه نه وي ليدلي اوکيدای سي ستا دنیکو اخلاقو څخه زده کړه وکړي.

## ځای سته جولانسته/ځای و جولاننه و

يادمتل هغه وخت وگړي دهيرانتيا، شک اوخبر په پاروايي: کله چې يوځای کومه پيښه سوې وي او هلته دهغه پيښې کوم نښه شتون ونه لري. يادمتل هغه وخت هم وگړي وايي کله چې يوکس ديوڅه په اړه کوم چاته دډېر ټينگار سره ووايي چې هلته شتون لري کله چې مخاطب کس دهغه پلټنه وکړي هغه څه ونه مومي کوم چې دشتون خبريې ورسولی وو نوکوم بل کس ته دهغه دشتون کيسه کوي اوپورته متل وايي.

## جگو بنگلو ته نظر مه کوه

يادمتل داڅرگندوي چې خپل په حال شکرکوونکي اوسئ څه چې لري په هغه بسنه وکړئ اودنورو وگړو دژوند په ليدو دامه وياست چې کاش ما هم دهغوی په شان ژوند درلودای، انسان ته مادي اومعنوي شتمني الله جل جلاله ورکوي ستالپاره به ستا سره موجود شته ستا په خيروي او دهغو سره به دهغو شته دهغوی په خيروي. که دځان څخه د مادي اومعنوي اړخه کوم څوک غوره وينئ او دهغو سره رخه کوئ دابڼه ده چې دځان څخه کښتو وگړو ته پام وکړئ اوخپل پر حال شکر وباسئ.

## جنت د مور او پلار تر پښو لاندي دی

ديادمتل موخه پوره څرگنده ده يادمتل په دې دلالت کوي چې دمور اوپلار بايد څومره درناوی وسي، اسلام مور دمور اوپلار سره په بڼه چارچلند کولو امرکړي.

جنگ پر کوچني کيږي، يا پر سږي يادمتل وگړي هغه وخت وايي کله چې کوم لوی وگړی يا ځوان کس ماشومانو ته ازار رسوي، ياداچي کوم وگړی دنورو خلگو حيواناتو ته زيان رسوي، دهغه کس دپوهوي په پار وگړي دامتله ځکه وايي چې هغه په دې خبره وپوهيږي چې داسلام مبین دين اوښتون قام: پر ماشومانو، مظلومانو او ژويو ظلم کول ناروا کړن بللی دی يادمتل داڅرگندوي چې په ماشومانو او دنورو خلگو په اهلي ژويو کاردرلودل ياني دهغوی زورول، بد رد ورته ويل يا وهل دپروخت دشخړولامل کيږی.

### جنگ د غوايانو و او ماتيدله جوار

يادمتل هغه وخت وگړي وايي کله چې دظالمو اويا پياوړو وگړو ترمنځ جگړه، شخړه يا اختلافات وي او دوی ددې اختلافاتو دپر زيان عامو وگړو يا کمزورو وگړو ته رسيري خلگ د مایوسۍ په پار يادمتل وايي. همدادول که د دوو پياوړو هيوادونو ترمنځ سره، نيابتي يا مخامخ جگړه وي او ددې جگړې دپر زيان کمزورو يا هغو هيوادونو ته رسيري چې په هغه شخړه کې اخته، بوخت نه وي، هغه وخت وگړي ددې حالت د انځور دڅرگنديدا په پار پورته يادسوی متل وايي.

### جامه چې دپور سي په ځان اور سي

کله چې کوم کس په لاس کې پيسي نلري او دوی غواړي چې ځانته دبيلگي په ډول موټرواخلي: کوم څوک دهغه کس په دې خبره د پوهولو په پار چې کيدای سي تاسو په ټاکلي موده کې دهغه موټر قيمت کوم چې تا په پوراخيستی دی پوره نکړی او بيا به درته خدای جل جلاله مکره ستونزي پيښي وي: دخپل خبرو د دليل په پار يادسوی متل وای.

### جزا د عمل حق ده

که کوم وگړی بدکاره وي دبيلگي په ډول ظالم وي پر هغه هم ظلم وسي يا دظلم جزا ورته ورکول سي: وگړي دبدی کولو دزيان په پار دهغه وگړی په يادول مثال، بيلگه ورکوی او پورته يادسوی متل وايي.

### جلا وطني د سرو درناوی کموي

يادمتل دپروخت وگړي دخپل ټاټوبي سره دميني په پار وایي.

ژرنده په گوډي، دغنمو جوال پسي نه ځي، گوډی په ژرنده پسي ځي که کوم څوک غواړي پوهه، علم وکړي او غواړي چې ښوونکی ده ته راسي ياني مدرسسه، ښونځی په کور کې غواړي... دهغه کس دپوهوي په پار وگړي پورته متل وایي، د يادمتل موخه داده چې اړمند په اړتيا پوره کوونکي پسي ورځي،



دالماسوپنډ دپښتومتلونو دويلوځايونه او علتونه

داسي ډېر نه پېښيري چې اړتيا پوره کونکي اړمند ته راسي او اړتيا يې ورپوره کړي. دامتل داڅرگندوي چې مور اړيو ديوڅه دلاسته راوړلو لپاره زيار وباسو، هڅه اوکوښښ وکړو ترڅو مورخپلې موخي ته ورسيرو او بريامويه برخه سي.

### ح

#### حاجت من د بڼکي سپک وي

کله چې کوم څوک دخپل ناچاري څخه سرټکوي اوکوم چاته دخپل حاجت، اړتيا دپوره کولو لپاره ورسې خو هغه وگړي منفي ځواب ورکړي يايي سپکاوي وکړي خودي ورته دهغه ځواب ورنکړي، که کوم څوک پر هغه نيوکه وکړي او ورته ووايي چې ولي دي دهغه دمنفي سلوک ځواب ورنکړ؟ يادکس ورته ځواب کي خپله بي وسي څرگندوي اوپورته مثل وايي.

#### حال منصور وايه چې سر ئي په دار سو

که يو وگړي کومه پېښه وويني خونه غواړي دهغه پېښي په اړه کوم چاته څه ووايي، کله چې کوم بل وگړي هغه ته ووايي چې ولي حال نه وايي تاخوپله هغه پېښه ليدلي ده؟ دي دخپل دليل په پار پورته مثل وايي اوخپل ځان خلاصوي.

#### حرام په حرامه لار ځي

که کوم وگړي دناروا، حرامي لاري څخه شتمني لاسته راوړي اودڅه مودي ورسته يې ټوله شتمني ختمه سي اوبي شتوسي: وگړي دنورو خلکو دعبرت، پند اخيستو په پار يوبل ته پورته مثل وايي اوداڅرگندوي چې په غلا، زور اودنورو ناروا لارو څخه دشتو لاسته راوړل هيڅ وخت دخير اوبرکت څخه نه وي پريمان اوکه څوک دحرامي لاري څخه دشتو خاوند سي ژر به بيرته ترې لارسي اوخپله سزا به وويني.

#### حساب په مثقال بخشيش په خروار

کله چې دوه وگړي سره دوستان وي اوددوي ترمنځ کوم حساب واقع، پېښ سي که يو ددوي څخه ناخوښي څرگنده کړي او ووايي چې زه اوته خو دوستان يو نوبيا ولي دومره دقيق حساب راسره کوي؟  
په مقابل کي يې دوست هغه ته وايي: زما اوستادوستي پر خپل ځای ده خونه دي دي اوريدلي چې وايي حساب په مثقال بخشيش په خروار.

#### حقيقت ويل ترڅه دي

کله چې يوه کس ته کوم بل وگړي دهغه ديو بدعت، يابدکار دنه کولو په اړه ووايي يا دهغه په اړه کومه داسي خبره وکړي چې دهغه خوښه نسي اومنفي ځواب

دالماسوپنډ دپښتومتلونو دوپلوځايونه او علتونه

ورکړي، تورلگوونکی کس دخپل کړي خبرې يالگيدلي تور دفاع کوی او دخپل خبرې دثبوت په پار پورته مثل وايي.

حيادار حيا کوله، بي حيا ويل زما څخه بيړيزي/ ډاريزي  
کله چې کوم څوک دخپل بڼه سلوک لکبله کوم چاته دبدې خبرې يا بدکړن ځواب په بده خبره او بدکړن، کار نه ورکوی، خوبياهم بده خبره، بدکړن کوونکی هغه پرارمه نه پريردي، کله چې بڼه سلوک کوونکی نوردهغه بدنسی زغملی هغه ته وايي: که دي بيا زما پروراندې دبدسلوک څخه کارواخيستی زه هم اړکيرم چې برعکس ځواب درکړم، نور بس ده ډېرمي ستاېد وزغمل تا ندي اوريدلي چې وايي: حيا دار حيا کوله، بي حيا ويل زما څخه بيړيزي/ ډاريزي.

### خ

خاموشي، چوف اوسيدل د خوښی علامه ده  
کله چې دکوم چا څخه ديوه کار دکولو يا نه کولو په اړه وپوښتل سي، دبيلگي په ډول که کومه کورنی غواړي خپل زوی ته کوژده وکړي اودهغه سره مشوره وکړي چې ستا خوښه ده چې دفلانکي دلور سره دي نکاح وسي، زوی يې په زغرده دهو اويا ځواب ورنکړي او خاموش (چوف) پاتې سي: والدين يې پورته مثل وايي او هغه ته کوژده کوي.

### خاموشي (چوف اوسيدل) لوی گمان دی

کله چې يووگړی په کوم بدکار تورن وي: همدغه تورن وگړی دځان دخلاصون لپاره کوم بل وگړی مخاطب کوی او هغه ته وايي: آيا داکارچې زه پرې تورن يم زه يې کولی سم يا مې کړی دی؟ کله چې مخاطب کس دده دخبرې ځواب ورنه کړي او چوف پاتې سي متکلم، تورن کس مایوسه کيږي: پورته مثل وايي او مخاطب کس ته څرگندوي چې گواکي ته هم پرما داگمان کوی چې ما هغه بد کارکړی دی.

### خانده خانده، بڼه کور دي اوډلی دی

که يو وگړی په تيروتنه يا قصد کوم بد يا داسي کار وکړي چې بايد نه وای سوی اودهغه سربيره بيا هم په خپل کړي کار پښيمانه نه وي اودنه پښيماتيا ترڅنگ نورې خبرې يا خندا هم کوی: دهغه کس دپوهوي او هغه ته ددې بنوولو په پار چې گواکي دی بايد پرخپله تيروتنه او کړي کار پښيمانه او دزيانمن کس څخه بخښنه وغواړي خلگ هغه ته پورته مثل وايي.

### خاوري يو خاوري به سو

که کوم وگړی غواړي خپله عاجزي څرگنده کړي اودغورورکولو اوځان لوی بنودلو څخه بيزاري وښيي:دخپل عاجزی اوناتوانی دښه بنودلو اونورو وگړوته ددې يادونې اوبښوونې په پارچې انسان بايد غرور کوونکی،مال دولت باندي پخړکوونکی ونه اوسي پورته مثل وايي.

### خبرې دخپلې خولې په اندازه کوه

که کوم وگړی ديوکس سپکاوی کوی اویاکه يوکس دهغو کارنو دکولو وايي کوم چې هغه کارونه يې په توان کې نه وي؛مخامخ وگړی هغه ته دياوخبرو دنه کولو وايي او هغه ته په سختو الفاظو وايي: خبرې دې دخپلې خولې په اندازه کوه،يادمثل ډبروخت دوگړو ترمنځ هغه وخت کار يې کله چې پرکومه خبره يا کار سره لفظي شخړه وکړي.

### خبره تر خبرې پورې ياديري

کله چې وگړي يو دبل سره خبرې کوي که يوکس دپښتو ژبې دکوم اديب يادونه وکړي دمجلس يو بل گډونوال دکوم کتاب په اړه غږ يې اومخکي تردې چې دهغه کتاب په اړه ورغږي:پورته مثل وايي اودگډونوال پام خپل ځانته را اړوي.

### خبره په خبرو خلاصيری

که ددو يا هغه څخه زياتو وگړو پرکومه خبره دنظر اختلاف وي يا پرکومه خبره سره نه جوړ يې،پايلي ته نه رسيري اوخبره ورو ورو دشخړې لورته ځي دياو وگړو دمنځ څخه کوم کس پورته مثل وايي او هغوی دې ته نه پريري چې فزيکي شخړه سره وکړي يا يې هم ترمنځ خفگان منځ ته راسي

### خبره دې په گل بدله

کله چې مجلس،خبرې اتري گرمي وي اوکوم کس غواړي په موادبانه ډول دکوم چا خبره پرې،قطعه کړي:وايي ستا خبره دې په گل بدله وي اوبيا ورسته خپلې خبرې پيلوي.

### خبرې ډېرې، سر ئي يو

کله چې دوه وگړي پرکومه خبره نه سره جوړ يې:په خبروکي يې دنظر اختلاف شتون ولري او غواړي په زوره په يو بل باندي خپله خبره ومنې دريمگړی ددوی دوو ترمنځ دپاد اختلاف دلمنځه وړلو په پار وايي:تاسو اصل دخبرې ته راسئ که هرڅومره خبرې وپيچئ اخر به بيرته دحل خبرې ته راځئ،هغه مونه دې اوريدلي چې وايي: خبرې ډېرې، سر ئي يو دی.

### خاوره د خسُر د كوره اخيستل كيږي

كله چې يو وگړی په څيره او عدتونوكي دخسرگنی خواته مايل وي:كوم بل وگړی دهغه ددي ميلان دثبوت اودي څرگندولو په پارچې گواكي دی گرم نه دی پورته متل وايي. ياد متل دپښتوژبي دنورومتلونوپه شان دكارونې دپړځايونه او علتونه لري.

### خبرې بنې كوي، لكی يې كړي كوي

كه كوم وگړی په فصیحه اوخوره ژبه خبرې كوي اوپرخپلوخبرپوره واك لري بڼه بيلگي وايي اوخبرې يې نه غميدونكي وي،خودخپلوخبروپه منځ كې دمخالف لوري غندنه كوي اوپر هغوی په داسي ډول توروته لگوي چې هغوی ته پكښي اشاره سوي وي،په زغرده پري توروته لگوي:هغه وخت دمخالف لوري كوم كس پورته متل وايي او دهغه دستاينې ترڅنگ دهغه غندنه هم كوي.

### خبرې تا وكړې زړه زما سوړ سو

كه كوم وگړی يوبل كس ته دهغه پر واراندي سختي اوداسي خبرې وكړي چې دهغه كس دپوښتونو ځوابونه پكښي حل خودده پوښتني نيمگري پاتي سي،په دي وخت كې دريمگري كس دمتكلم(خبرې كوونكي)كس ستاينه كوي اوخپل خوښي دپورته متل په ويلوسره څرگندوي.

### خپل عمل د لاري مل

كه كوم څوك نيك خويه وي وهغه ته دنيكی درسيدا اوكه كوم كس بدكاره يا بدخويه وي وهغه ته دبدی درسيدا په وخت كې وگړي وايي:ده چې څه كول هغه ته ورته څه يې وليدل. كله چې يو كس سره كوم څوك بڼه كوي يا بڼه ورته رسيري نو خلك واي دی خپله بڼه كارونه كوونکی دی ځكه ده ته هم بڼه رسيري اوكه چيري كوم كس بدكړن كوونکی وي هغه ته بدې يا دكوم چا دخوا بد ورسيري نو خلك واي:دی بدكار كوونکی وو ځكه هم هغه كارده پروړاندي هم وسو. يادواودي ته ورته علتونو لكبله وگړي يادمتل وايي.

### خپل به دي وژروي، پردی به دي وځنډوي

كه كوم څوك دخپل دوست څخه په دي خاطر خفه سي چې ولې يې هغه ته دبدكار دنكولو وويل؟دبيلگي په ډول:كه كوم څوك غواړي نشيي توكي وكاروي خو دهغه يوخواخوری هغه دپاد كار دكولوڅخه منعه كوي،كه په ياد كار كولو نشه كوونکی كس دخپل خواخوري څخه خفه سي او ووايي:زه زما فلان دوست ددي كارڅخه راونگرځولم بلكي نوري هم نشي كولو ته تشويق كړم؟

دالماسوپنډ دپښتومتلونو دويلوځايونه او علتونه

خواخوړی يې ځواب ورکوي: زه پوهيرم نشه کول دزيان څخه ډک کار دی خو داچې ته زما په دې کار زما څخه خفه کيږي اودفلان څخه چې ته يې دې بدکارته تشويق کړي خوښ يې؟تا نه دې اوريدلي چې وايي: خپل به دې وژره وي، پردی به دې وځنډوي.

### خپل ښه راته بلا سوه

که کوم وگړی ديوکس سره کومه ښيگڼه وکړې خو هغه کس يې پروراندي برعکس(سرچپه)کاروکړې نو ښيگڼه کوونکی وگړی پورته متل وايي او خپله مايوسي څرگندوي.

### خپل عيب دولو منځ د بل عيب د کلو منځ

که يووگړی هروخت دنورو بدوکارونو اوپه هغوی کې موجودو عیبونو اونيمگړتياو ته گوته نيسي اوخپل عیبونه،نيمگړتيا وي ورته ښکاري دهغه وگړي ددې عدت څخه خلگ ستومانه کيږي او هغه ته دپورته متل په ويلو سره داڅرگندوي چې لومړی خپلې نيمگړتياوي دمنځه يوسه اوورسته دنورو نيمگړتياو ته گوته ونيسه.

### خپله ژبه هم کلا ده، هم بلا

که يوکس خلگوته دژبې دلارې زيان رسوي،تل يې ژبه دنورو وگړو په سپکاوي اورې را اورې: که کوم وخت دده پر وړاندي کوم کس دده په شان عمل وکړي اودی په ياد کار کولوسره خفه سي کوم بل چاته دهغه شکايت اودهغه دبدې خبرې يادونه وکړي هغه کس ده ته پورته متل وايي اودی په دې پوهوي چې ژبه که په ښوخبرو سره اموخته کروښه خبرې به واورو اودزيان څخه به خوندي يو اوکه يې برعکس وکارو زموږپر وړاندي به هم هغه شان عمل (کار)تکراريزي.

### خپل ټغر سره دې پښی سمی غځوه

که کوم وگړی دخپل وس،توان څخه هسکې ياداسي هيلې ولري چې هيڅ دپوره کيدلو امکان يې نه وي، ياکه کوم وگړی يوبل وگړي ته ترخي اوداسي خبرې کوي چې دهغه سره ښايي چې وي کړي، يا دهغه خبرو دپوره کولو وړتيا،توان ورکې نه وي، وه هغه کس ته ددې ښوولو په پارچې کوم څه چې دی يې هيله لري يا کوم څه چې دی وای دهغه دسرته رسولو وړتيا اوتوان په هغه کې نسته پورته متل وايي او هغه دپادوخبرو دکولوڅخه منعه کوي.

## خپل غور ناکتلی په سپي پسي مه ځغله

کله چې يووگري ته يو چغلگر کس ووايي : فلانکي وگري ستا په اړه داسي او هسي بدې خبرې وکړي يا يې ستا پروراندې کوم بل بدکار وکړ او يا هوډ يې کړی چې وي کړي، که مخاطب وگري بيله دې چې رښتيا او درواغ مالوم کړي وه هغه کس ته چې چغلگر يې په اړه ده ته چغلگري کړي ده دزيان رسول هوډ وکړي، کوم بل وگري هغه راگرځوي او دهغه دپوهوي په پار پورته متل وايي. ديامتل دکاروني ځايونه دپښتو دنورو متلونه شان دېردي.

## خپل کور يا خپل گور

که کوم وگري ته يوکس دميلمستيا بلنه ورکړي خو برعکس دی ورنه سي يوڅوک ورڅخه دنه ورتگ علت وپوښتي: دی دخپل دليل په پار پورته متل وايي .

## خپله پښه په تيشه وهي

که کوم وگري بدکارونه کوي، هغه وگري ته ددې څرگندولو په پار چې بد، ناروا کار کول خپله تاته زيان رسوي، دې نړۍ يا اخرت کې به هرو مرو دخپل کړي بدکار سزا وينې، دهغه دقنعت حاصلولو لپاره پورته متل وايي او هغه ته قنعت ورکوي. که کوم وگري وخپل ورور ته دزيان رسول هوډکړی وي يو بل وگري راځي او هغه ديداد کارڅخه راگرځوي او ورته څرگندوي چې ستاورور ته زيان رسيدل خپل تاته زيان رسيدل دي، متکلم دخپل دليل په پار پورته متل وايي او خپل خبره پخه ثابتوي.

## خدای (جل جلاله) د کراري مل دی

که کوم وگري په خپلوکړنو کې بیره کوي يوبل وگري هغه ته وايي بیره کول ښه پایله نه لري تاته نه ښايي چې بیره وکړي صبر، زغم ولره : دخپلې خبرې دپخواني لپاره پورته متل وايي او هغه دتلوار کولو څخه منعه کوي.

## خدای د کلی او ښکروري کسات هم کاري

که کوم ظالم پر مظلوم ظلم وکړي مظلوم دهغه دپوهوي، وپړولو په پار پورته متل وايي او خپل صبرکولو ته دليل موندی.

## خدای په يوه حال دی نه بنده

که کوم وگري ديوکس څخه دکوم توکي غوښتنه وکړي مخاطب کس هغه ته دتعجب په ډول ووايي : ستاسره خودا توکی وو نوڅنکه بيا اړسوي چې زما څخه يې وغواړي؟ غوښتونکی دهغه په ځواب کې پورته متل وايي

دالماسوپنډ دپښتومتلونو دوپلوځايونه او علتونه

او هغه ته داڅرگندوی چې شتمني، پياوړتيا تل دانسان سره نه وي. که کوم وگړی شتمن وي اړمن کس دهغه څخه يوڅه و غواړي خوشتمن کس ورته دهغه توکي دنه ورکړي ترڅنگ دهغه سپکاوی هم وکړي غوښتونکی کس دخپل نه نا امیده کيدو او هغه ته دغرور نکولو دتوصيې په پار پورته مثل وايي.

### خبرې لږ عمل زيات

که کوم وگړي دخپلوکارونوڅخه پلانونه او خبرې ډېرې ډېرې کوي: دهغوی دخبروپه شان عمل، کار کولو ته درابللو په پارځلگ پورته مثل وايي.

### خپل ياسين تيزه وي

که کوم وگړی دکوم څه په اړه نه پوهیږی خوبيا هم هغه کارکوی يا يې په اړه ځان دپوره مالوماتو خاوندبولي دهغه ددې کارڅخه دلاس اخیستوپه پار مثل ويوونکي پورته مثل وايي او هغه په دې پوهوي چې دنه زده کړي کارکول يا دهغه په اړه دځانه خبرې جوړول دخلکو پرشخصيت بدې اغيزې لري. يا دمتل خلک دهغو وگړوپه اړه هم وايي: کوم وگړي چې ديو کار دنه اړتيا په صورت کي هم هغه کار سرته رسوي، کوي.

### خدای تعالی چې خوله راکړي، روزي به هم راکوي

که کوم څوک يوچاته دخپل ځان دنه ساتلويعني وخپل ځان ته دډوډی دنه پيد کولوپيغور ورکړي اومخاطب کس يولټ کس معرفي کړی.

يا که کوم وگړی ديوچاڅخه کوم مادې څه و غواړي هغه ورته منفي ځواب ورکړي: غوښتونکی کس پورته مثل وايي او هغه ته داڅرگندوی چې رزق ورکوونکی الله جل جلاله دی زما اړتيا به هغه سترذات کوم بل ځای راپوره کړي.

### خدای جل جلاله د چا زحمت بی ځايه نه بيا يي

که کوم وگړی زحمت وگالي خو خپلي موخي ته ونه رسيږی: په دې وخت کي دهغه يوخواخوړی راځي او هغه ته دنه ناهيلي کيدو او دهغه د ډاډ په پار پورته مثل وايي.

### خروار د موتي نه معلوميری

که کوم څوک ديوچا سره په لومړي ځل وويني خودهغه اخلاق يې خوبش نسي، که يوبل څوک هغه ته ووايي چې فلان کس خوتاولیدی دهغه څومره ښه اخلاق وه، که ته دهغه سره وخت تيرکړي دهغه ښه اخلاق به نور هم وويني، مخامخ وگړی ورته ځواب ورکوي چې زما دهغه اخلاق خوبش نه سول، دهغه وگړي ستايوونکی وايي: تا دهغه سره ډېروخت نه دی تير کړی که يې ورسرتير کړي دابه درته څرگنده سي چې هغه دنیکو اخلاقوښتن دی، په دې وخت کي غندونکی کس پورته مثل وايي او هغه ته څرگندوي چې که يوشيبه بداخلاقه وو کيدای سي يوکال هم بداخلاقه واوسي.

خداى جل جلاله دى داسي شر پيښ كړي، چې زمونږ خير پكښې وي كه د دووظالمانو ترمنځ شخړه پيښه سي دهغوى دظلم څخه په تنگ سوي مظلوم وگړي دهغوى په شر، شخړه خوښې څرگندوي اوپورته مثل وايي.

خدايه لوى مې كړې لويې را مه كړې كه كوم وگړى غواړي خپله عاجزي په ښه ډول څرگنده كړي اويا كوم بل مغرور وگړي ته دغور نه كولو وايي: هغه ته ياد مثل وايي اولويې اوغرو څخه دځان ساتلو دعا كوي.

خدايه، لويه ! ما وساتي له بده زويه كه كوم څوك دنيك اوصالح اولاد دعا كوى اويا دكوم بداولاد درلودونكي وگړي په حال افسوس كوي: يادمثل د دعا اودهغه بد اولاد درلودونكي والد سره دخواخورى په پار وايي.

هم خرما ده هم ثواب، خورما او ثواب دواړه، ته هم خرما غواړي هم ثواب كه كوم چيري يوتن ته دوي گټې په يوه وخت كې رسيري، يا هم دوه كارونه په يووخت كې كوي، دبيلگې په ډول: كه كوم څوك دهغه دوستان يو ځاى دهغوى سره دهغوى په خوښې كې دبرخي اخيستلو لپاره و غواړي: يادكس په هم هغه وخت كې دهغوى وسيمي ته دتجارت په پار دتللو تكل كړى وي نو دى خپله يا كوم بل كس ورته پورته مثل وايي. ديامثل دكارونې ځايونه او علتونه دپښتو دنورومتلونوپه شان خوراډېر دي.

خزاني په خرابو كې دي كه دكوم داسي ځاى څخه چې هلته پرمختگ ستونزمن وي يووگړى ډېر پرمختگ وكړي، يا دكوم داسي ځاى څخه چې هلته دوگړو استعدادونه ډېر وخت پټ پاتي سوي وي: يواستعداد ټولني ته وړاندې سي او يووگړى په دې كار تعجب څرگند كړي نو كوم بل وگړى دا پيښه دتعجب وړ نه بولي اودهغه دتعجب ليري كولوپه پار پورته مثل وايي.

خوار په خپله خواړي نه شرميري كه كوم وگړى كاركوي يوڅوك هغه ته ووايي داكار ستاسره خوند نكا، ته اوداكار نه سره وايست. كارگر ورته ځواب وركوي اوپورته مثل وايي.



دالماسوپنډ دپښتومتلونو دوپلوځايونه او علتونه

دامتل هغه وخت هم خلگ هغه وگړي ته وايي کله چې: يوکارکول په داسي وخت کي چې کارکولوته هم اړتيا لري نه کوي اودځان لپاره دهغه کارکول نامناسيب اوشرم بولي.

خوار تلنگ/پرستنه نه درلوده، چې پيدا ئي کړه، تر غرمي پکښي پروت و کله چې يووگړی پر خپل کوم توکي ډېر تپريزي: وگړي دهغه داکار ناپايده توب، ناپايده توب بولي اودهغه ددي کارڅخه دلاس پرسرکيدو په پار پورته متل وايي.

خواره سي، خوارسي مکارې، مکاره چې هم جنگ کوي هم ژاري که کوم څوک هم گرم وي او هم دځان گرم بلل نه مني، برعکس خپل ځان مظلوم اوبي پرې گني: خلگ ورته دهغه ددي مکارې څخه دتيريدا اوپوهوي په پار پورته متل وايي.

خوب چې راسی بالښت نه غواړی زړه چې مين سی بنايست نه غواړی که کوم څوک ديوه بي ارزښته توکي پرلاسته راوړلو ډېر ټينگار کوي اوکوم بل وگړی دهغه دا کار غندي نو ټينگار کونکی کس دخپل ټينگار دکولو د دليل، علت په پار پورته متل وايي اوخپل ځان گرم نه بولي.

د

د انځرگل شوي

که کوم وگړی خپل يوملگري دډېري مودې لپاره نه وي ليدل خوموده ورسته ورسره مخ سي: دهغه څخه دهغه دنادرکی پوښتنه کوي اوورته وايي چيري وي دانځرگله چې دومره وخت نه معلوميدي؟

د انصاف مور مره ده

که دکوم وگړي سره کوم څوک نا انصافي، بي عدالتي يا ظلم وکړي او ورته زيان واړوي: هغه کس خپل مايوسي څرگندوي او وايي: دلته دانصاف مور مره ده.

د اوبو نه کوچي باسي

که کوم وگړی دکوم کار ډېر تحليل اوخيرنه کوي يا يووگړی ډېر حرص ناکه وي دهغه وگړي ديو عدت، صفت او يادهغه دپوهوي په پار وگړي ياد متل وايي.

## د اور غوي تياکه ملغره ده

که کوم وگړی دډبرکار اوزحمت گاللو څخه ستړی سی اودخپل ستړیا لکبله شکایت کوي، دهغه وگړي دستاينې او هغه ته ددې احساس ورکولو په پارچې کارکول ښه دی دريکارۍ اودکار، زحمت گللوپايله تل هوسايي وي، هغه ته پورته متل وايي او هغه ته قنعت ورکوي.

## د اولاد بد چاته نه ښکاريري

که دکوم چا اولاد اويابل خپل بدکاره وي اووگړي دهغه څخه وه يادکس ته شکایت وکړي، دهغه بدچارچلند په اړه يې خبرکړی، خودی هغه خبره نه مني اوبرعکس دخپل اولاد يا خپل ننگه کوي، شکایت کوونکي وگړي دناهيلى اودهغه دپوهوي په پار پورته متل وايي او هغه ته دابښي چې دخپل اولاد اوخپل پلټنه وکړه ترڅو ته خپله دهغه پر بدچار چلند باندي خبر اوقنعت دي حاصل سی.

## د ولس زور د خدای (جل جلاله) زور

کله چې يوټولنه دخپلو حقوقو دلاسته راوړلو په پار لاس په کارسی، يوالی وکړي اوخپل حقه حقوق لاسته راوړي، که په دې خبرکوم څوک تعجب وکړي کوم کس دهغه دتعجب دليري کولو په پار پورته متل وايي او هغه ته داڅرگندوي: کله چې ولسونه يوالی ولری، يوموتی سی دهغه ولس مخته څوک نسی ودريدای، هغوی به هر ورو خپلي موخي ته رسيري اوبريا به دهغوی وی.

دامتل وگړي دولسونو په منځ کي ديوالي اواتفاق راوستلو په پار هم وايي، ترڅو هغوی ته څرگنده کړي چې ولسونه که يوسول هره ستونزه اوخنډ دمنځه وړای سی اوبريالي کيري .

## د بدو پای روغه جوړه ده

که کوم وگړي سره مخالف وي اوروغي جوړي ته غاړه نړدي: دهغوی په منځ کي منځگړي وگړي هغوی وه سولې کول اودمخالفت څخه لاس اخيستلوته رابولي او هغوی ته پورته متل دخپل خبري دثبوت اوپياوري دليل په پارمخته ردي.

## د اوبښ کوم ځای سم دی چې پاته ئې غاړه سوه

که کوم وگړي ډبر عيونه، بديانې درلودلي اودهغه کس ديوه عيب يابدي څخه کوم څوک شکایت وکړي: يوبل کس هغه ته پورته متل وايي او هغه ته داڅرگندوي چې دهغه کس بد عدتونه ډبردي يوازي ستاږوراندې بدعدت دهغه سرمل نه دی.

د بآبا د غونه ريره وه چې په تاويزو کې ولاړه  
که دکوم وگړي څخه هروخت نوروگړي کوم څه په يوه اوبل نامه غواړي اويادکس  
دې وگړوته ددې ورکړو څخه نته نه کوی، دورکونکي کس شريک که هغه ددې  
کار څخه منعه کوی، دخپلې خبرې دپخې بنودلو او ثبوت په پار پورته متل وايي  
او هغه ددې کار څخه منعه کوي.

د باران نه تښتیده دناوې لاندې يې شپه سوه  
که کوم وگړی د هوساينې، کړوانو اوستونزو څخه دخلاصيدو په پار کوم ځای  
پريردي بل ځای لارسی، خو برعکس په هغه ځای کې نورې هم دده ستونزې  
اوستريايوي ډېرې سي. دبيلگې په ډول: يوکس خپل هیواد د غربت، جنگ او کوم بل  
علت لکبله پريردي، بل هیواد ته کوچ وکړي خودی په هغه هیواد کې چې ده ورته  
کوچ کړی دی دلا نور غربت، ياپه جنگ جگړو کې گيرپاتي سي خپله يادکس دناهيلى  
يا شکايت په پار پورته متل وايي او ځان گرم بولي. يادمتل دپښتو ژبې دنورو  
متلونو په شان دکارونې ډېر ځايونه اودويلو د علتونو ډېرې بيلگې لري.

د بدو به بد زيږي/ مومي  
که کوم وگړی بدکارونه کوی ډېروخت دهغه دپوهوي اود بدکړو وړو څخه دلاس  
پرسر کيدلو په پار وگړي يادمتل وايي.

د بر بند له اوبو ډار (وږه) نسته  
که چا يوه ستننمن کارته ملاتړلي وي، يو بل کس راسي اودده په مخ کې دلا ډېرو  
ستونزو دراتلو وړندوينه وکړي اودهغه ددې کار څخه دراگر ځولو کوبښښ  
وکړي، ستوننمن کارکونکی کس دخپل کروړ هوډ او هغه ته دډاډ وړکولو په  
پار پورته متل وايي او خپل کارته ادمه ورکوی.

د پيښې نه تپينته نشته  
که کوم وگړی دکومې بدې پيښې سره مخ سي: هغه وگړي ته يوکس د ډاډ گيرنې  
او غم شريکې په پار پورته متل وايي او ځان دهغه خواخوږی معرفي کوی.

د خوار په لاس کې غلمينه ډوډی عيب ده  
که کوم وگړی دکومې بريامادې يا معنوي گټې خاوندسی اونور وگړي دهغه سره  
دهغه په لاسته راوړنې کې رخه، کينه کوي دهغه يوخواخوږی پورته متل دهغوی  
درخي دلمنځه وړلو اوددې ناوړه کار څخه دتيردني په پار وايي.

دخپړ په غونډۍ ناست دی

يووگړی که ځان تل بي پرې بښي، په ډېرکړنو کې خپل آند دنورو وگړو سره نه گډوي اونه هم برخه پکښي اخلي: دهغه وگړي دغندنې، رابلنې او دهغه څخه دشکایت کولو په پار وگړي پورته متل وايي او هغه ته څرگندوي چې بايد بي تفاوته او مسؤليت نه منوونکی پاته نسي.

د ازاره چا بازار موندلی ندی

که کوم وگړی بدکار کونکی وی، تل نورته زیان رسوي خلگ ورڅخه په ازار اوزحمت وي، دهغه ددې بدوکارونو څخه دلاس اخیستلو او دهغه په دې پوهولو په پار چې وگړو ته ازار اوزیان رسول هیڅ وخت ښه اوتاته گټه رسوونکی کارنه دی پورته متل وايي او دهغه دمفکوري، آند بدلولو کوښښ کوي.

د بل کټ تر نیمو شپو وی

که کوم څوک دنورو وگړو په توکو دهغوی په ملاتړ یا دهغوی په ننگه کوم کارمخته وړي: نابیره هغوی دیاد وگړي دملا ترڅخه لاس واخلي، دیاد وگړي د ډاډاو خواخوږی په پار وگړي هغه ته یاد متل وايي او دهغه سره مرسته کوي.

د بوسو (پروړو) لاندې اوبه مه تېروه

که کوم وگړی دکوم چا سره دفریب، چم او دهغه دغولولو هڅه کي وي، خو مقابل (مخامخ) کس دهغه په دې چل پوه سي هغه ته پورته متل وايي او په راتلونکي وخت کې يې دیاد بدکار دکولو څخه منعه کوی.

د جنگ خوږې خبرې، ساعت يې تريخ دی

يووگړی که دشخړي کولو، جنگ ته تلو ډېر هيله لرونکی وی اوتل غواړي جنگ، شخړه وکړي اوياجنگ ته لارسی، دهغه کس ددې مفکوري دناسمي ثابتولو، دهغه دنیک پوهوي اودشخړي، جنگ څخه دهغه د ډار په پار وگړي هغه ته پورته متل وايي. يادمتل دنوروستونزمنو کارونو څخه ديوکس دراگر ځولو اويادهغو کارونو دستونزمن معرفي کولو په پار هم وگړي وايي.

د خپل کور پير چاته نه معلومي ږي

که کوم وگړی په يوکار کې دورتيا څښتن وی، خودهغه کورنی، دوستان دهغه په وړتيا ناخبره او دهغه په وړتيا کې شک ويني، ياد وگړی دخپل وړتيا په اړه دهغوی دشک ليري کولو په پار پورته متل وايي او ځان دورتيا خاوند وريښي.

## د درواغو مزل لنډوي

که يوکس دروغجن وی: ناڅاپه يې دروغ بر بند سي، وگړي ددروغو دغندلو، دهغه دبدی او نور وگړي ددروغو څخه دمنعه کولو په پار پور ته متل وايي او خلگوته ددرغوبدي څرگندوي.

## د ډېري لرگی، د يوه غوزی

يادمتل وگړي يوالي ته رابولي او که کوم څوک يوالي ته زړه نه ښه کوي يادمتل وهغه ته دقنعت ورکولو په پار ويل کيږي.

## د مسخرو اخير جنگ وي

کله چې يو ټولی خپل ترمنځ نامناسيبي ټوکي کوي: ددوی دمنځ څخه يوکس پورته متل وايي او خپلي ټولی ته داڅرگندوي چې نامناسيبي ټوکي کول: زموږ ترمنځ نفاق، رځي او بدبينی ته لاره هواره وي او دا کار زموږ په زیان دی.

## د ميلمه ځواب پاتی دی

که کوم وگړی کوم چا ته منفي ځواب په زغرده او نيغ ډول ورنکړي خو په غيږي مستقيم ډول کوم داسي کار وکړي چې دمنفي ځواب څرگندونکی وی: مخاطب کس پورته متل وايي او دهغه دنامستقيم منفي ځواب يادونه کوی.

## د هر چا عمل (کار) د خپل مخ ائينه ده

دامتل وگړي دخلکود پوهوي په پار هغه وخت وايي کله چې دکوم وگړي دنیکو يابدو کړنو يادونه، ليدنه کيږي، هغوی ددې متل په ويلو داڅرگندوي چې ټولنه کې ديوکس ښه کړني هغه دخلکو په منځ کې محبوب کوی او هغه وگړی تل دخلگوڅخه ښه ويږي، خو برعکس دبدو کارنو کوونکي وکړي ته ټولنه درناوی نکوی دهغه پروراندې خلگ دبد چارچلند څخه کار اخلي او په ټولنه کې خپل محبوبيت، حيثيت، شخصيت او اعتبار دلاسه ورکوی.

## د شعر معنا د شاعر په خپته کې ده

شعر دټولني کړاونه، دردونه، نيمگړتياوی، پرمختگونه، ښکلاوي، نازک احساسات اوگټور پوهوی په خپله رنگينه لمن کې رانغاړي او ديوې ټولني اوسيدنکو پوري يې په ښکلي اوخوره انداز رسوی، دهمدې اونورو ډېرو موضوعاتو (سکالوگانو) په رنگين تارپييونکي ته شاعر وايي، شاعر هغه څوک دی چې دټولني هر اړخ ته پوره غور کوونکی، کتوونکی او تحليلوونکی وی، شعر ډېروخت په تشبيحاتو، قيناياتو، اشارو، استعارو او رمزونو کې پوښلی وی،

چې د ډېر عامو وگړو پوهه يې د غوتيو سپر لوته نه رسيری. په خلگوکي اصطلاح ده چې وايي شاعرته يې دشعر زرمعناوي ورکړي خوشاعر ويل چې نه دشعر معنا مې بله ده، دهمدې په خاطر وگړي پورته مثل وايي چې دشاعر دشعر (پنځ) معنا دشاعر سره پټه ده.

کله چې ديوکار/شي ايجادونکي (پنځونکي) ته دهغه داختراع په اړه کوم څوک خپل تحليل وړاندې کړي خو دتحليل کوونکي تحليل دهغه پنځوني په اړه سم نه وي، تحليل کوونکی که د خپل تحليل دسموالي دعوه کوی اوځان په حقه بولي دريمگړی کس پورته مثل وايي او هغه ته قنعت ورکوی.

د بنار دروازي تړل کيږي دخلکو خولي نه تړل کيږي دکوم چا پرکارونو چې ځيني خلگ هر وخت اعتراض کوونکي اوتورلگونکي وي که کارگر دخپل کارڅخه ناهیلی سې اودپرېښول هوډ يې وکړي هغه ته يې يو خواخوږی راځي او دهغه دډاډ اوتشويق په پارپورته مثل وايي.

د بنار وو څه له نر څه يې نه کله چې يو وگړی دخپل عنناتو، فرهنگ، کلتور خلاف دکوم کار دکولو هوډلری ياکله چې يوڅوک دخپل يو توکي بيغه دهغې سيمي دنرخ څخه پورته وايي وگړي دهغه دپوهوي لپاره پورته مثل وايي او هغه ته قنعت ورکوی.

### د حمام لنگ دی

په هغوتوکو، شيانو باندي چې زړه نه تړل کيږي وگړي وايي دحمام لنگ دی نن ستا سبا دبل وی دبيلگي په ډول ماديات، پياوړتيا، واک اوقدرت.

د خپل بام واوړه د نورو په بامو اچوي که کوم وگړی خپل تيروتني دنورلکبله بولي يا مسؤليت يې دنورو وگړو په غاړه اچوي وگړي دهغوی په اړه پورته مثل وايي او هغوی ته داڅرگندوي چې خپلي تيروتني دنورو په غاړه اچول بڼه چارنه دی.

د خره نه په زين باندي آس نه جوړيږی که کوم څه دارزښت وړنه وی اوخلگ ورته په لوی لاس ارزښت ورکوی: ددې وگړو دپوهي په پارخلگ پورته مثل وايي او هغوی ددې کارڅخه منعه کوي.

د ډاله ږغ دلري بڼه اوريدل کيږی که کومه پيښه په کومه سيمه کې وسي خودهغې سيمي خلگ ورباندي خبرنه وي بلکې دنورو سيموخلگ ورباندي بڼه خبروي، که دپيښي دسيمي خلگ ووايي چې مور هلته شتون لرو خونه يو په خبر تاسوڅنگه خبرسو است؟ هغوی دخپل خبري دثبوت په پارپورته مثل وايي اوځانونه ريښتني بولي.

### د ډبري لرگي ديوه غوزی

کوم وگړی چې غواړي نور وگړي يوالي کولو ته راوبولي او دکوم کار اغيزه داچي په گډه وسي نسبت يوازي کولو ته ډېره بولي ديوالي دمخالفت کوونکو درضايت(خوبښی)په پارپورته متل وايي او خلگ يوالي ته راوبولي.

### د وړوندو په ښار کې يوسترگی پاچا دی

که کوم څوک ديوې ډلې پرمشر اعتراض وکړي چې په کارپوه نه دی مخاطب کس ورته وايي:دی نسبت ډلې ته يي په کارپوه دی، تانه دې اوريدلي چې وايي:د وړوندو په ښار کې يوسترگی پاچا دی.

### د سپي په غپ پسې مه ځه

يادمتل هغه وخت يو وگړي هغه کس ته وايي چې چغلگريا کوم بل شر اچوونکي دکوم بل چا پروراندې پارولی وی. دهغه په دې پوهو لپاره چې دچغلگرو اودهرچا بده خبره، شيطان سم نه وی او اړتيا نسته دهرچا بده خبر پر غور ونيسو. دلته دسپي نوم ښايي ځکه راوړل سوی وي: سپی تل غاږي اودهرسپي غيا باندي دليوانو دراتلو گومان کول ناسم وی.

### د سوال په اوبو ژرنده نه گرځي، چليږي

کله چې يوڅوک غواړي خپل ټولي چاري دنورو څخه په خواست، سوال کولو سرته ورسوي، دهغه کس دپاد کارڅخه دراکرځولوپه پار کوم څوک پورته متل وايي او هغه ته داڅرگندوی چې په هرکار کې سوال کول ښه نه وی.

### د شپي بند اوبو وړی

کله چې بي وخته، بي پلانه، بي څيرني اوبي پوهي کوم وگړی يوکارکوی دهغه دنیک پوهوي اودهغه کارڅخه درگرځولو په پارکوم څوک هغه ته پورته متل وايي.

### د شيطان غوږونه دې کانه وي

کله چې يوڅوک دخوبښی، راز اوخپل دحال دڅرگندولو کومه خبره کوي وايي:د شيطان غوږونه دي کانه وي.

### د صبر مېوه خوږه وي

که کوم څوک يوکس ته دصبر او زغم درلودلو توصيه کوي وايي:د صبر مېوه خوږه وي.

### د ظلم ونې پايښت نلري

يوه وگړي ته دظلم دبدې دڅرگندولو او دهغه دظلم څخه دراگرځولو لپارکوم بل څوک پورته مثل وايي او ظلم کول يوبدکار بولي.

### د غله په غره کې ځای نسته

يادمثل ځکه خلگ وايي چې داڅرگنده کړي چې غل،ځاين که څه هم په ښکاره به نه پاريري خو هغه په اصل کې ډارن دی ولې دهغه ويژدان،ضمير دخپل کړی کار دکولو لکبله په ډار او وېره کې وي، هغه که هرچيرې لارسی بياهم دخپل بدې په ډارکې راگيروی.

### د بدې خبرې سل کاله عمر وي

که کوم څوک ديوچا دنامناسيبي خبرې څخه خفه سوی وی که هغه خبره کونکي ياکوم بل څوک دهغه خبرې ديداد پوښتنه تري وکړي:ځواب کې ورته مخاطب پورته مثل وايي اودنه هيرولو ډاډيې ورکوي.

### د زور اوبه مخ پورته ځي

دظالم او جابرکس که ديؤه ناتونه اومظلوم کس سره پرکوم داسي څه دعوه وي چې حق خو دمظلوم وي خو ظالم په هغه دعوه کې گټوونکی سی،دلته نور وگړي دمظلوم سره دخواخوري په پارپورته مثل وايي اوځانونه دمظلوم پلويان گڼي.

### د سوداگر په سترگه ورته وگوره

که يو وگړی خپل يو توکی کوم بل وگړي ته ښکاره کوي چې هغه ورباندي خپل مثبت يامنفي نظر، آند ورکړي هغه ته وايي:دسوداگر په سترگه ورته وگوره.

### د شا د کتلو پر ځای مخکي گوره

که کوم وگړی خپلې تيرې تيروتني يادوي اوراتلونکي کارونه ترې پاتې وي:دهغه دپوهوي په پار وگړي ورته وايي:د شا د کتلو پر ځای مخکي گوره.

### د کبرجن سر ټيټ وي

دياد مثل موخه داده:که کوم وگړی مغروره،کبرکونکی وي که څه هم دی به آندي چې زه سرلوری اوبنه يم مگر په حقيقت کې مغرور اوکبرجن سرټيټی وی،هغه د درناوي وړنه وی.



د عالمه سره غم نه غم دی  
کله چې یوه پوره ټولنه کوم کړ او سره مخ کيږي خلگ یو بل ته دخواخوري او  
ډاډگيرني په پار پورته متل وايي.

د گونگي په ژبه خپله مور بڼه پوهيږي  
کله چې کوم وگړی دکوم کار ماهره، کاسب وي او بل کوم وگړی دهغه کار دکولو  
هڅه وکړي خو برعکس بريالی نسی. د بيلگي په ډول کوم چا خپل موټر يوبل کس  
ته ورکړ خو هغه يې په چلولوکي دستونزو سره مخ سو دموتړخاوند دموتړ چلولوته  
خپل وردانگي او پورته متل وايي.

د لاس پنځه گوتي سره برابري نه دي  
که يوې کورنی کي دبدو اخلاقوڅښتن کوم وگړی وی او يوکس دهغه کورنی ټولو  
وگړوته دهم هغه بداخلاق لرونکي په نظر گوري. دهغه ددي ناسم آند دلمنځه وړلو  
لپاره یو کس هغه ته پورته متل وايي او هغه دپاد نظر دکولو څخه راگرځوی.

د آس کيزه چا ته مه ورکوه  
که کوم وگړی خپل دکارونو مسؤليت نورو وگړوته ورکوي یو کس راځي او هغه  
ته وايي: د آس کيزه چا ته مه ورکوه.

د فيل په غور کي ويده دی  
کله چې کوم وگړی په ارزښت لرنکو خبرو اومسايلوځان نه خبروی يايي نه پوه  
کوی دهغه دپاملرنې لپارخلگ پورته متل وايي او هغه ته دابنيی چي بي خبره  
اوناپوهه ونه اوسي.

د کبر کاسه نسکوره ده  
که کوم وگړی کبرکوي دهغه دپوهوي په پار وگړي پورته متل وايي او هغه  
دکبرکولو ددبپو څخه خبروي. همدارنگه که ديوه کبرجن وگړي مادي يا معنوي شته  
ناڅاپه دمنځه لاړسی: وگړي دنورو وگړو دپند اخیستلوپه پارپاد متل وايي.

د گور شپه نه په کور کيږي  
که کوم څوک ديوه وفات سوي دخپلوانو سره خواخوري کوي يا کوم څوک دمرگ  
څخه دنه خلاصون يادونه کوي ياد متل وايي اودڅرگندوي چي کله دانسان پردي  
نړی دژوندشپي ورځي خلاصي سي هغه نه راگرځي.

## د لستونې مار دی

که دکوم وگړي خپل دهغه سره بد وکړي: دخپلې خواشني دڅرگندولو په پار ياد متل وايي او خپل زړه ته ډاډ ورکوي. همدارنگه که کوم څوک دکوم خپل دبدې په اړه خبرسي يا پرې شک وکړي دهغه په اړه خپلو نورو خپلوانو ته ياد متل وايي.

## د آهنگر يوټک دزرگرسل ټکه

کله چې کوم وگړی په کوم کار کې پوره پوهه ونه لري خو هغه کار کوي يوبل کس چې دهغه کار ماهيره او پوه وي راځي او پورته متل وايي ددې متل په ويلو هغه کس ته داڅرگندوی چې دا کار که ته په ډېروخت او د ډېرې انرژي په لگښت سرته رسوي برعکس زه يې په لږوخت او کمه انرژي سرته رسولی سم.

## د اوبن پر شا داسي ډېرې ډمامي و هل سوي دي

کله چې يوکس دکوم کړ او سره مخ کيږي او ياکوم څوک ورته کومه بده، منفي خبره کوي، که هغه کس ته کوم څوک وايي: چې تاپسي فلان کس داسي او هسي وايي او يا ستا مخته کومه ستونزه راروانه ده خوته چوف يې ځان دي بي عکس العمله پريښی دی، يادکس ورته ځواب ورکوي او پورته متل خپل او دهغه د ډاډ په پار وايي.

## د بنو/باغو څښتن په ارامه نه وي

که کوم وگړی دډېرو شتو واک او پياوړتيا غوښتونکی او خوبنونکی وي، دهغه کس د ياد کار څخه دمنعه کولو او هغه ته ددې بنوولو په پار چې خپل پر شتو، واک او پياوړتيا صبر وکړه وگړي هغه ته پورته يادسوی متل وايي او هغه ته داڅرگندوي چې ستا ژوند اوس هم د خوبنيو او ارام څخه پريمانه دی.

## د دو افغانيو بيزو وه د لسو افغانيو زنجير يې يوړو

که کوم وگړی دگټې په پار يوکار پيل کړي خو برعکس په هغه کار کې دگټې پرځای تاوان وکړي، ياد وگړی دخپل تيروتني دمنلو او دخپلې مايوسۍ دڅرگندولو په پار پورته متل وايي.

## د شيدو سوی مستي پوه کوي

که کوم وگړی دکوم کار څخه زيانمن سي او بيا دهغه کار په کولو يا دکوم بل کار په کولو کې دډېر احتيايات څخه کار اخلي: که کوم څوک هغه وغندي، ياد کس دخپل ځان دنه ملامتی ياکوم بل کس دهغه دنه ملامتی په پار پورته متل وايي او هغه گرم نه بولي.

غوټه چې په لاس پرانيستل کيږي غاښ ته څه اړتيا ده که د دوو وگړو ترمنځ يوه ستونزه رامنځ ته سي او د دوی څخه يو يې غواړي داستونزه دنورو وگړو په مرسته حل کړي، دويم يې وايي: زه اوته به خپله داستونزه خپل ترمنځ حل کړو نور وگړي به خپل دستونزي په خلاصونه کې منځ ته نه راولو تانه دي اوريدلي چې وايي: غوټه چې په لاس پرانيستل کيږي غاښ ته څه اړتيا.

د مچه سره سيلاوه مه گرځوه که يو وگړی پر هره خبره غوسه کيږي او شخړه کوی دهغه ددې کار دغندنې اودهغه دپوهوي په پار کوم بل وگړی هغه ته وايي: د مچه سره سيلاوه مه گرځوه.

د مور په نس کې چا نه دي زده کړي که يو وگړی يو کار چې مخکې يې هغه کار نه وي کړی په بڼه ډول نسی کولی، که کوم بل وگړی پر هغه اعتراض وکړي او د ياد کار دپريښودلو ورته ووايي: کارگرکس ورته ځواب ورکوی: صبره وکړه داکار به زه زده کړم چا نو کار دمور په خيټه (نس) کې زده کړی دی.

د غنمو له برکته اغزي هم او به کيږي کله چې ديوښه وگړي دبرکته کوم بد وگړي ته هم گټه رسيري په دې وخت کې وگړي وايي: دغنمو له برکته اغزي هم او به کيږي.

د خوار دوه غوايان وه يو وتی نه بل ننوتی نه کله چې دکوم چا کارونه مخته نه ځي او ياد وگړی ډېر وخت دکړاونو سره مخ وي دخپل خواشینی دڅرگندولو په پار پورته منل وايي.

د لو گړي چې لو ته زړه نه کيږي، لور په لو ته تيره کوي که کوم څوک په خپله دنده کې سوستي اولتي کوي، ځان په يوه اوبله بهانه دکارڅخه کاري، يا که کوم څوک نه غواړي دکوم بل چا خبره ومني او ځان په يوه اوبله بهانه خلاصوي: ددې وگړي دغندنې او دهغه ددې کار څخه دلأس پرسرکيدا په پار وگړي هغه ته ياد منل وايي.

د مستي ميچن ده، چپه گرځي که کوم څوک سر زوري کوي اود بل چا خبرې ته ارزښت نه ورکوي، يا که کوم څوک بيله آند اوتحليله داسي کارونه کوي چې دکولو امکان يې نه وي: دهغه دحالت، صفت دڅرگندولو په پار خلک پورته منل وايي.

## د هر کار پيل سخت دی

که یو وگړی نوی کار پیلوی او ورته ورخطا او اندېښمن وي، وگړي دهغه داندېښني او ډار دختميدا په پار پورته منل وايي او هغه ته ډاډگيرنه ورکوي.

## د يوه لاسه ټک نه خيري

که کوم څوک يوازي کوم کار پرمخ بيايي خوځنگه چې بنايي هغه سي يې سرته نسی رسولی، که کوم څوک نور وگړي ديؤبل سره مرستي کولو او يا ديداد کس سره دمرستي کولو لپاره تشويقوي پورته منل وايي او داڅرگندوي چې کارونه دوگړو په يوالي ښه سرته رسيدای سي نه دهغوی په نه يوالي.

## دا يې گز دا يې ميدان

که يو څوک دکوم کار دزده کړي او کولو دعوه وکړي، که دهغه په خبره دده مخاطب وگړي باور ونه کړي هغه ته دده ديداد کړي کار دسما لاسي سرته رسولو وايي، خودا ويل يې نيغ نه وي ديداد منل په ويلوهغه ته دهغه کار د سمدستي سرته رسولو بلنه ورکوي.

## د يوي سپرې لپاره ټول پوستين په اور اچوي

که کوم څوک ديوه وگړي لکبله يوي پوره کورنی ته توهين وکړي، که يوکس دکوم چا په يوه تيروتنه هغه سره دتل لپاره اړيکي ختمول وغواړي: په دې وخت کې منل ويونکی ياد منل وايي.

## دا يې کواله (قباله) په چا يې مني

که یو وگړی پياوړی ثبوت او دليل دکوم چا مخته کښيږدي خو بياهم مخامخ لوری دغه ثبوت او دليل ونه مني دليل ايسودونکی وگړی خپل مسؤليت دغاړې اړولی بولي او دناخوښي په څرگندولو وايي: دا يې کواله (قباله) په چا يې مني.

## دوي هندواني په يوه لاس کې نه ځائيږي

که کوم وگړی په يوه وخت کې دوه کارونه سرته رسول غواړي يا يوکس دوه متضاد کارونه سرته رسوي دهغه کس دمخنيوي او دهغه دپوهولو په پار کوم وگړی هغه ته وايي. دوي هندواني په يوه لاس کې نه ځائيږي.

## درياب به لوبښو نه وچيږي

که دکوم چا سره علم، پوهه وي او يو کس دهغه څخه وغواړي چې ده ته علم، پوهه ورزده کړي خو علم، پوهه درلودونکی ديداد کس غوښتنه ونه مني غوښتونکی کس دهغه دڅخه دلمنځه وړلو په پار پورته منل وايي، او غوښتنه تري کوي چې ديداد ناسم کار څخه لاس واخلي.

داسي ونه نسته چې باد نه وي بنوره ولي  
 كه يو وگړی ديوې ستونزې يا كړاو سره مخ سي او كوم څوك غواړي هغه ته ډاډ  
 وركړ، زغم كولوته يې راوبولي هغه ته ياد متل وايي اوداورته څرگندوي چې  
 هرچا باندي هرو مرو كومه ستونزه يا كړاو راغلی دی.

## ر

راتگه په اراده بېرته تگ په اجازه  
 كه كوم وگړي كره دهغه يو دوست ميلمه سي: كله چې يې دوست و غواړي خپله  
 ميلمستيا پای ته ورسوي اولارسی كوربه هغه ته پورته متل وايي او دا په ډاگه  
 كوي چې زه نه غواړم ته اوس لارسی پورته متل دكوربه هغه ټينگار ښيي چې  
 ميلمه لاڅه موده خپل ميلمستيا و غځوی.

## راکړي خپل چه خورم ئي تل

كه دچا دخپل لاس گټلي خوښه وي اونه غواړي دبل دمرستي په مت ځان وساتي  
 نو هغه پورته متل دخپل آند دڅرگندولو، ستا دپوهوي اود دعا په ډول وايي.

## رحم په ليوو ظلم په پسو

كه يوڅوك غواړي ديوه بي انصافه، بي عدله اويوه بد رهبر دواكمنۍ څرنگوالي  
 كوم چاته بيان كړي، يا دهغه دبدوالي پوره انځور كوم چاته وښيي، يادسوی متل  
 وايي اودهغه رهبر بي عدلتي اوبدي انځوره وي. يادمتل دپښتوژبي دنورومتلونوپه  
 شان ډېر نور دكاروني علتونه لري.

## رند دې خپله رندي كوي، د شوده ملگری خدای جل جلاله دی

يووگړی كه دكوم چالاكه، فريب كار دچم كولو څخه ستړی سي اودهغه ځواب نه  
 غواړي په فريب، چم كولوسره وركړي: خپل مل الله جل جلاله يادوی اودهغه  
 دفريب، چم څخه دژ غورل كيدو دعا ديداد متل په ويلو سره كوي.

## رنگ ئي مه گوره خوند ئي گوره

كه يو كس كوم داسي موټر وپيري چې درنگ دخوا خوار او دښه چلاو دكولو هيله  
 تري نه كيږي: كه كوم كس دهغه موټر بد ووايي اوڅرگنده كړي چې ياد موټر به  
 ښه كاردرته ونكړي، په دې وخت كي دموترخاوند دهغه ډاډ اوخپل په پيركي دنه  
 تاوان كولو وايي، موټرښه موټربولي، ياد متل دخپلو خبردثبوت اودموټر دماشين  
 پرجووالي د ډاډپه پاروايي.

### رنگ يې دملا عمل يې د بلا

که دکوم چا خبرې ښې وي خو برعکس عمل يې ناسم اودر مثبت اړخ يې منفي اړخ پياوړی وی دهغه کس ددې ځانگړتيا دبرښدولو لپاره خلگ ياد مثل وايي.

### روزي په ټنډه ده نه چه په منډه ده

که يو وگړی دمادياتو دلاسته راوړلو لپاره دپرکوبښ کوي خوپايله يې سرچپه وی دهغه کس سره دخواخوړی اودهغه دپوهوي لپاره خلگ يادمثل وايي.

### روغ صحت نيمه بادشاهي ده

که يوکس دبل کس سره دهغه دناروغی په اړه خبرې کوي،دهغه سره دخواخوړی په پارپورته مثل وايي اودروغتيا ارزښت بيانوي.

### ريښتيا ويل ترخه دي، خو ميوه يې خوړه ده

که يوکس ته يو بل وگړی دهغه دنيمگړتيا په اړه وايي اوپر هغه کس ياد حقيقت ويل بد ولگيري نيمگړتيا په گوته کوونکی کس پورته مثل وايي او هغه ته ښی چې زه ستا دښيگني په پار ستانيمگړتيا درته په گوته کوم .

## ز

### زر په هغو گران وي چه گټلي يې په خپل ځان وي

که يو وگړی بي ځايه لگښتونه کوي او دلگښت کولو ورسره څه باک نه وي،يعني بي ځايه لگښت اواسراف کوي دهغه وگړي ددې کار دکولو علت که کوم څوک وپوښتي،يوکس هغه ته پورته مثل وايي او غواړي داڅرگنده کړي چې ياد کس ځکه دپر لگښت کوي چې ده ياد ماديات يا خوځپله گټلي نه دي يايي په داسي لارگټلي چې ورباندي ستړی سوی ندي.

### زړه د غوښي دی

که کوم کس وډارسی،خفه سی،خوشحاله سی،يوڅه يې خوښ سی که د علت پوښتنه تري وسي نودی ورته ځواب ورکوي اووايي:زړه د غوښي دی.

### زما يې غاړه، ستا يې چاره

که يوکس دکوم چاسره وعده وکړي،ديوکس ضمانت وکړي نومخاطب کس ته وايي که زه وعده خلافه سوم يا ما چې ضمانت دکوم کار کړی اودهغه برعکس کار وسو نو زما يې غاړه، ستا يې چاره.

زړه ور يوه ورځ مري او بې زړه هره ورځ  
يادمتل وگړوته داڅرگندوي چې دهرڅه اوپه هرڅه کې ډار ونه کړي، ډار اوپره  
يوازي دالله جل جلاله څخه په کارده.

زما خو پکې وربښته سپين سويدي  
که کوم څوک ديو چا څخه پوښتنه وکړي: ستا فلانکې کار زده دی که نه؟ مخاطب  
دهغه کار زده کړي اوپه خپل مهارت باندي دپوره ډاډ په پاروايي: زما خو پکښي  
وربښته سپين سويدي.

ستايي لاس زمایي گريوان  
که کوم وگړی ديو چاسره وعده کوي او هغه دوعدي سره سره نور هم غواړي ځان  
ډاډه کړي، وعده کوونکی وايي: که زه پر وعده ونه دريدم او خپله وعده مي پوره نه  
کړل نو ستايي لاس زمایي گريوان.

زه ستړی ته ناخوښه  
که کوم وگړی ديو چاسره بنیگنه کوي خو برعکس هغه ورسره بدکوي اونه غواړي  
نور بنیگنه کوونکی ورسره بنیگنه وکړي، ديداد چلند پروراندي بنیگنه کوونکی  
وايي: زه ستړی ته ناخوښه.

زوی ئي غوښت خیر ئي نه غوښت  
که والدین دخپل اولادڅخه ناخوښه وي او دهغه دبدو کړونو څخه رنځ وړي  
وايي: زوی ئي غوښت خیر ئي نه غوښت.  
يادمتل وگړي دنورو خلگو دا اولادونو دبدی په ليدو هم وايي.

زاري هم د زوره کمه نده  
که يو وگړی ديوڅه دلاسته راوړلو لپاره کوم چاته ډېري زاری، خواستونه وکړي  
او هغه لاسته راوړي، که د ورکوونکي وگړي څخه پوښتنه وسي: چې ولي دي هغه  
ته ياد توکی ورکي؟ هغه ځواب ورکوي: زاري هم د زوره کمه نده.

زر که پاک وي له اوره يې څه باک وي  
که کوم وگړي باندي يو تور ولگيږي او دهغه تور سپيناوی ورڅخه وغوښتل  
سي: کله چې يادوگړی دلگيدلي تور وه سپيناوي ته غاړه نږدي او پر ده لگيدلی  
تور هم نه مني، يوکس راځي او هغه ته وايي:

زر که پاک وي له اوره يې څه باک وي. يادمتل هغه تورن وگړي چې تور پري لگيدلی وي دهغه تور دناسم ثابتولو اوددې څرگندلوپه پارچې گواکي ماباندي توربي معنا لگدلی دی، ماهغه کړن چې زه پري تورن يم ندی کړی هم وايي اويا دامتلي چې وايي: چې غل نه يم دپا چا نه وپريږم وايي. يادمتل دهغو وگړو په وړاندې هم ويل کيږي کوم وگړي چې دکوم تور سپيناوي او حساب ورکوني ته غاړه نږدي.

### زړونه يو بل ته لاره لري

که دکوم چا ديؤچا سره مينه وي: کله چې دمقابل وگړي څخه يې پوښتنه وسي چې ته هم دپاد کس سره چې ستاسره مينه لري مينه لري اويا که دکوم چا ديؤکس څخه نفرت کيږي اودمقابل کس هم دهغه څخه نفرت کيږي ياکه دوه يا څو وگړي په يوه کارکي تصدغاً په يوآندوی نويا دسوی مثل وايي.

### زما زويه تر ما لويه

که په يوه کارکي ناپوه کس پوه کس ته لارښوونه کوي اويا کوم اولاد خپل والد ته لارښوونه کوي: په دې حالت کې دپاد مثل دويلو ځای اوارتيا پيدا کيږي اوځيني وگړي يې دمقابل لوري دپوهوي، تاني اوخپلي ناخوښی دڅرگندولو په پاروايي.

### زمری که په پنجره کې وي هم زمری دی

که يو غښتلی اودمظلومو دحقوقو څخه دفاع کوونکی زنداني وي يا ورباندي دظالمو دلوري بنديزونه لگيدلي وي دهغه په اړه وگړي وايي: زمری که په پنجره کې وي هم زمری دی.

### زه تر تا جار ته تر ما جار

که يو وگړی دکوم بل وگړي لپاره خپل ارزښت اودهغه ارزښت دځان لپاره هغه ته څرگندوی وايي: زه تر تا جار ته تر ما جار.

### زه ځان خورم تا لره، ته غار کيني ما لره

که کوم څوک ديؤچا سره خواخوږي، مرسته، او هکاري کوي خو هغه يې پر وړاندې سرچپه کړني سرته رسوي: ياد وگړی دخپلي گيلې او خواشيني دڅرگندولو په پار وايي: زه ځان خورم تا لره، ته غار کيني ما لره.



زه زړه په لاس کې ورکړم، دی وای پښتورگی دی  
 که کوم څوک دیو چاسره په رښتني ډول خواخوږي او مرسته کوي خو مقابل کس  
 دهغه خواخوږی او مرستې ته ارزښت نه ورکوي: مرسته کوونکی کس دگيلې  
 اوناخوښی په پاروایي: زه زړه په لاس کې ورکړم، دی وای پښتورگی دی.

زور یار ځین کړی آس دی  
 یادمتل وگړي پرخپلو دوستانو دډېر باور درلودلو د ډاډ په پاروایي.

زوی مې را ملا کړه کډې مې باريزي  
 که کوم وگړی دکوم بل چا څخه دیوه داسي کار پای ته رسول ژر وغواړي چې  
 دهغه کار سرته رسول ډېرې مودې ته اړتيا لري؟مقابل لوری دهغه ځواب د یاد  
 متل په ویلوسره په غیروي مستقیم ډول ورکوي اوداڅرگندوي چې زه نسیم کولی ستا  
 کار په لږه موده کې سرته ورسوم.

### س

سپمولي، سپو خورلي  
 که دکوم چا څخه دهغه سپمول سوي شتمني بيله گټې لاره سي هغه خپله ياکوم بل  
 وگړی وايي: سپمولي، سپو خورلي.

سپورمی که په آسمان وي رڼا يې په جهان وي  
 که کوم وگړی دیوه پوه انسان دليروالي څخه رنځ وړي،گيله ياشکایت دهمدي  
 ليروالي لکبله کوي: يو وگړی راځي او وايي: سپورمی که په اسمان وي رڼا يې په  
 جهان وي.یاد متل دیوه عالم په اړه هغه وخت هم ويل کيږي کله چې هغه وفات  
 سوی وی.

سپين نيت لوی دولت دی  
 که کوم وگړی يوچاته دښه نيت درلودلو توصيه کوي هغه ته وايي: سپين نيت لوی  
 دولت دی.

سپين ورښته نه توريزي  
 که کوم وگړی کوم چاته وايي چې که کوم څوک په رښتيا نیک اودښه  
 خوي،اخلاقوښتن سي نودانسي کيدای چې هغه دې بيا دنیکو اخلاقو،نیک خوی  
 برعکس کړني وکړي،دخپلو خبرو دپخوالي اوثابتولو لپار پورته متل وايي  
 اومخاطب ته ډاډ ورکوی.

ستا خو پنځه واړه گوتې په غورو کې دي  
 که یو وگړی کوم چا ته دهغه دښه ژوند درلودلو انځور وړاندي کوي اودخپل  
 ستړي ژوند انځور هم ورته مخته رډي هغه ته وايي: ستا خو پنځه واړه گوتې په  
 غورو کې دي.

### سترگې عين غين کوي

که یوکس دبل کس دچلند او خبرو څخه ستړی سی اوسترگې یوې اوبلې خواته  
 اړوي یا کله چې یوکس دکوم چا ناسم حرکتونه دده پر وړاندي وويني او غواړي هغه  
 د یاد کار څخه راوگرځوي، هغه ته په تونده لجه وايي: ته څه سترگې عين غين  
 کوي.

### ستړي ورځ دوست نه لري

که کوم څوک په یوه کړاو، ستونزه کې راگیر وي او کوم څوک ترې وپوښتي  
 ستاخواخوري اودوستان ستاسره ولې نسته چې ددې ستونزې او کړاو څخه په  
 وتلو کې درسره مرسته وکړي؟ یادکس ورته ځواب ورکوي: ستړي ورځ دوست نه  
 لري.

### ساعت هغه ساعت دی چې تیر سو

د یاد مثل په ویلو وگړي داڅرگندوي چې دهرې شیبې څخه باید پوره گټه واخلو، کله  
 چې یوه شیبه تیره سوه بیا ورسته نه راگرځي، خپل وخت باید په بي معنا او عبث  
 کړنو تېر نه کړو بلکې په هغه وختونو کې نیکی وکړو ترڅومو د ابدې ژوند لپاره  
 تیاری نیولی وی.

### سپي غیږي کاروان تیريزي

که دیونیک کارکونکو یادلي مخه خلگ په درغو ویلوسره نیسي دهغوی بدی  
 بیانوي، بهتان پرې وايي، دهغوی پلویان نیکوکاره دالي ته دهغوی دتشویق اوډاډ  
 ورکولو په پاروایي. سپي غیږي کاروان تیريزي.

### ستا استاد زما شاگردوو

که دوه وگړي په یوه کار کې دواړه ځان پوه بولي اویوبل نه سره مني، یو ددوی  
 څخه دخپل پوهې مهارت دډېروالي دڅرگندولو په پارمقابل کس ته وايي: ستا استاد  
 زما شاگرد وو، ته زماڅخه په یاد کار کې ما هره اوپوه نسي کیدای.

سترگه رنده بڼه ده او معامله رنده بڼه نه ده کله چې دوه يادپروگري خپل ترمنځ کومه معامله کوي، دمعاملې دښه او دراتلونکو ستونزو دڼه پيښدو اوپرتولو شرايطو دخبرو کولو دتښتگارپه پار يو ددوی څخه پورته متل وايي او دسودا، معملې دپاکۍ ډاډ مخامخ وگري ته ورکوي

سر چه د شمال لايق وی له کشميره ورته راځي که يو وگري غواړي کوم کس ته ډاډ ورکړي چې تا که دفلان کار دکولو وړتيا پيداکړه ته به دهغه کارپه کولو کې لوړو پوړيو ته ورسيری، مقابل کس که دپاد کس په خبرکې شکي يا گومان کوونکی سی :يادوگري دخپل خبرې دثبات په پار ورته پورته متل وايي او هغه ته ډاډ ورکوی که ته په رښتيا په هغه کارکې مهارت درلودونکی سي همداسي به وسي.

سر څه په يوه لوتۀ سپيره، څه په سلو يو وگري که لږکار کوي اود ډېرکار کولو هوډ وکړي په دې وخت کې که يو بل کس هغه دپاد کار د کولوڅخه راوگرځوی اودځينو ستونزو اوځنډونو دراتلو لرليد وکړي: هوډ کوونکی وگري دخپل ډاډ او په ځان دباور په پار پورته متل وايي اودهغه خبره ردوي.

سر د پاسه سر دی که يو وگري دخپلې پياوړتيا پوهي، زيرکتيا سيال نه ويني، دهغه ددې آند دناسم ثابتولو په پار يو وگري پورته متل وايي اودهغه خبره ردوي يادمتل هغه وخت هم ويل کيږي کله چې يو ظالم پر مظلوم وگري ظلم کوي مظلوم کس دهغه څخه دغچ اخيستلو وايي خو ظالم کس يې نه مني اوځان پياوړی بولي دهغه څخه دغچ اخيستلو توان په چا کې نه ويني، مظلوم وگري پورته متل وايي او هغه ته داڅرگندوي چې ستا دظلم دفعه کوونکي هم شتون لري .

سر ندی کدو دی که يو وگري ليک لوست اويا کوم بل کسب کارپه آسانی سره نسی زده کولی اويا که کوم څوک دژر هيريدلو ستونزه لري يا دکوم چا په کومه خبره سره نه خلاصيری :هغه وگري ته يو بل وگري پورته متل دتوکو په ډول وايي او هغه ته داتوصيه کوي چې خپل ټوله پاملرنه دهمدې زده کړې لوري ته راواړوي.

سل ئي گوري يو يې غواړي که کوم څوک ديوتوکي دبيعي دمعومولو اودهغه توکي دکتلو په وخت کې دهغه توکي خاوند ته ووايي چې تاسو خوبه زما په دې کار خفه کيږی نه؟ دتوکي پلورونکی ورته وايي ياولي به خفه کيږم؟ سل يې گوري يو ئي غواړي.

سل دي ومره يو دي مه مره  
 كه ديوه غښتلي، هيوادپالونكي اودمظلومو لاس نيونكي كوم څوك يادونه اوستاينه  
 كوي وايي: سل دي ومره يودي مه مره يادمنل هغه وخت هم دافسوس او خوشيني په  
 څرگندولو وگري وايي كله چې دياو ځانگړونو دردونكي وگري ددي نري څخه  
 كوچيدلي وي اودهغه شتون ته اړتيا پيښه سي.

سره زر خپل ځان معلوموي، بنكاره كوي  
 كه يو وگري كي دكوم كار ورتياوي اوځان دخپلي ورتيا لكبله په خلكو كي  
 مشهوركړي، وگري دهغه په اړه پورته منل وايي اوداڅرگندوي چې استعداد پت نه  
 پاتي كيري.

سبا هم دهمدي مياشتي ورځ ده.  
 كله چې يو كس يوه كار كولو ته شله وي اويا خپل كار غواړي سبا ته وگري دعوه  
 بي داوي چې سبا به درنن زه ياد كار په بڼه ډول سرته ورسوم، يو كس ده ته وايي:  
 سبا هم دهمدي مياشتي ورځ ده.

سل افغانی پور كه د ژمی شپه په كور كه  
 كه يو وگري په ژمي، يخ كي يوچاته دميلمستيا ووايي مگر هغه بي بلنه ردكړي خپل  
 دليل پورته منل وايي اوځان خلاصوي.

سل سرونه بي خيسته كړه يو ئي هم ونه خريه  
 كه يوچا ډبركارونه پيل كړي وي اويوهم سرته ونه رسوي دهغه په اړوگري  
 وايي: سل سرونه بي خيسته كړه يو ئي هم ونه خريه.

سل كاله عبادت يوه خبره د حقيقت  
 كه كوم څوك يوچا ته درښتيا ويلو توصيه كوي اود دروغو ويلو څخه بي  
 راگرځوي هغه ته پورته منل وايي اودرښتيا ويل ارزښت څرگندوي.

سل واری بي وگچه، گچه كړه يو وار ئي پرې كړه  
 كه يو وگري كوم چاته په خپل كار كي دډبرې پاملرنې كولو توصيه كوي: هغه ته  
 وايي: سل واري بي وگچه يو وار ئي پرې كړه.

سيالی د نيكو بڼه ده نه د بدو  
 كه يو كس په بدو كارونو كي ديوبل وگري سره دسيالی كولو هيله، هوډكوي: ياد  
 وگري ته دهغه يو خواخوږي، دوست پورته منل وايي اودهغه دياو ناوره كار دكولو  
 څخه دمنعه كولو كوښښ كوي اوښه كړنو كولو ته بي رابولي.

سینه دریاب كړه خوله بيړی  
 يادمنل وگري هغو وگړو ته دپوهوي په پاروايي كوم وگري چې لويه سینه، زغم نه  
 لري اويا بي ژبه خوږه اوښه خبرې كوونكي نه وي.

## ش

شر چه غواړي پرې پيښ به سي  
 كه يووگړی دشخړې كولو، شر كولو هيله لري په نيغ يا غير مستقيم ډول ځان ته  
 دشر موندولو كوښښ كوي، ياد وگړی نور وگړي دشر كولو څخه راگرځوي او  
 ورته پورته متل وايي، د ياد متل دويلو څخه يې موخه داوي چې شر مه غواړه كه ته  
 لږ هم دشر كولو هيله ولري نوليري نه ده چې داهيله به دي پوره سي.

شرم په سترگو كي دی  
 كه يوڅوك دحيا، شرم كولو يادونه كوي نو هغه لومړی دسترگو حيا يادوی او كه  
 دكوم چا په سترگو كي حيا، شرم نه وي خلك دهغه په اړه وايي: شرم په سترگو كي  
 دی.

شعر ئي جاري/روان خلاص دی  
 كه يوڅوك دخپل عادي حالت څخه كومه شيبه د ډېرې خوښۍ داحساس  
 درلودونکی سی هغه ته نور وگړي وايي: نن دي خورا شعر خلاص دی. يادمتل  
 دهغو وگړو په اړه هم ويل كيږي كوم وگړي چې تيزه، فصيح، بليغه ژبه ولري.

شني په غلا نه چې چل كيږي  
 كه يو وگړي كوم كار كړی وي او دده په گومان څوك ورباندي نه وي خبر  
 خوناڅاپه دهغه كار په اړه يو خبركس هغه ته يادونه كوي، كه كار كونکی كس  
 تعجب وكړي، خبر كس ورته وايي داسي كارونه نه پټيږي تا نه دي اوريدلي چې  
 وايي: شني په غلا نه چې چل كيږي ياد متل هغه وخت خلك يوبل ته وايي كله چې  
 كوم كار لوی وي او دوی غواړي په پټه يې سرته ورسوي.

شيدو سوئ، مستي پوكي  
 كه چا په يوه كار كي زيان ليدلی وی او په خپلو نورو كارونو كي دپوره غور  
 اوسايي څخه كار اخلي كه پر ياد كس كوم څوك نيوكه وكړي: دهغه د دفاع په پار  
 كوم بل وگړی پورته متل وايي او هغه گرم نه بولي.

دين/شره كي څه شرم دی  
 كه يو كس ددينې، شرعي پوښتني په كولو شرميږي دهغه ددي كار دغندنې، پوهوي  
 او تشويق په پار خلك پورته متل وايي او هغه ته دعلمي پوښتنو كولو په وخت كي  
 دشرم نه كولو لارښوونه كوي.

### شيطان لا د مري لاس اخلي

که یو څوک په مړو پسي غيبت کوي دهغه د یاد کار دغندلو او هغه ددی کار څخه دراکړ ځولو په پار وگړي هغه ته پورته مثل وايي.

### شرم لکی نه لري

که کوم وگړی یو کار وکړي او کوم بل څوک ورته ووايي چې یاد کار چې تا وکړی تا شرم نه درلودی، که کار کوونکی ووايي دانو اوس دشرم کاروو؟ ځواب ورکوونکی ځواب ورکوی تاته به دشرم کار نه بنسکاري خلکوته خو دشرم کار دی شرم خوڅه لکی نه لري.

شتر مرغ ته ئې ويل چې پرواز وکړه ويل يې اوبن يم ورته ويل يې بار يوسه ويل ئې مرغه يم که يو وگړی دکوم کار دکولو يانه کولو کوم چا ته نسي ويلی هغه پورته مثل وايي او دپريکړي کولو څخه ځان عاجزه بولي. همداسي که کوم څوک ديؤ کار دکولو يانه کولو دواړو ته پلمې جوړوي یاد کس ته هم وگړي پورته مثل وايي.

### شرمبن د خدایه څه غواړي ؟ باد و باران

که یو بدکار کوونکي ته ديؤ بدکار دکولو لاره په پوره ډول خلاصه سي، زمينه ورته برابره سي دهغه په اړه خلک پورته مثل وايي او خپله خواشيني څرگندوي.

## ص

### صابر سره خدای جل جلاله مل دی

یاد مثل هغه وخت وگړي یوبل ته وايي کله چې یو چاته دصبر کولو توصیه کوي یا ورته دصبر کولو بنیگني په گوته کوي.

### سبا هم دهمدی میاشتي ورځ ده.

کله چې یوکس یوه کار کولو ته شله وي او یا خپل کار غواړي سبا ته وکړي دعوه يې داوي چې سبا به درنن زه یاد کار په بنه ډول سرته ورسوم، یوکس ده ته وايي: سبا هم دهمدی میاشتي ورځ ده.

### صبر د میرو لوی هنر دی

که کوم وگړی غواړي یوبل کس صبر کول ته را وبولي اودصبر کولو توصیه ورته وکړي هغه ته یاد مثل وايي اودصبر کولو ارزښت ورته بیانوي.

### صدقه رد بلا ده

که یوڅوک غواړي کوم وگړی صدقې او خیرات کولوته راوبولي او دصدقې خیرات ارزښت ورته بیان کړي: هغه ته پورته مثل وايي او کوبښ کوي چې دنيکی کولو گټې ورته بیان کړي.

### صحت(روغتیا) لوی نعمت دی

که کوم څوک غواړي دروغتیا گټې بیان کړي او دروغتیا او دروغتیا په وخت کې خلک کار کولوته راوبولي: یاد مثل ورته وايي او خپل دروغتیا څخه خوښي او دنورو پرناروغی باندې ناخوښي څرگندوي.

### صبر د سپي او زړه د زمري

که کوم څوک د زړورتیا اوصبر کولو څرگنده بیلگه راوړي یادمثل وايي اودصبر او زړه ورتیا بڼیگني بیانوي.

### صورت(بدن) يې غټ په کار کې لټ

که د بدن څخه کوم غټ یا پیاوړی کس په کارونو کې لټ اوکار کولوسره يې مینه نه وي دهغه کس دصفت په توگه ځيني وگړي یاد مثل وايي.

### صورت خو چمن نه دی چې بیا به را شین(زرغون) سي

یادمثل هغه وخت یو وگړی دځان دخلاصون،دلیل او دفاع په پار وايي کله چې هغه ته دپوه درانده،شاخه یاسخت کار دکولو وویل سي یاد وگړی دامتل خپل دلیل نیسي اودهغه کار دکولو څخه ډاډه کوي.

## ض

### ضامن جواب ورکونکی دی

دیاد مثل معنا څرگنده ده. دامتل هغه وخت وگړي وايي کله چې یوکس دکوم بل چا ضمانت وکړي.

### ضرورت (اړتیا) د ایجاد(نوبت) مور ده

که کوم څوک نوبت،اختراع کوي او دهغه څخه دیادي کړني علت،سبب پوښتل کيږي یاد کس ورته ځواب ورکوي: ما دې اختراع،نوبت ته اړتیا درلودل ځکه خو ما دا نوبت یا اختراع وکړل.

## ط

طبيب هغه دی چې پر راغلي وي  
که یو وگړی پر کوم چاتور ولگوی چې زه اندم تا فلان کار کړی دی، مخاطب  
دپورته مثل په ویلو داڅرگندوي چې ما نه تا هغه کار مخکي کړی دی ځکه اوس پر  
ماتور پوري کوي ته د یاد کار تجربه لري نوځکه پر ما گومان کوي .

طمعه د خدای جل جلاله څخه بڼه ده نه د بنده څخه  
که کوم څوک د یوچا څخه دکومي همکارۍ اومرستي طمعه لري،خوهغه چې  
د مرستي طمعه یې ورته کړی وه ورسره مرسته ونه کړي،یوبل وگړی دطمعه  
کونکي وگړي دخوښۍ په پار پورته مثل وایي او هغه ته داڅرگندوي چې طمعه  
کول ډېر وخت بڼه نه وي .

## ظ

ظالم مي هم وهي هم مي ژړا ته نه پریردي  
که کوم وگړی پر یوچا ظلم هم کوي اوهم نه پریردي چې مظلوم دده دظلم څخه  
شکایت وکړي، په دې وخت کې مظلوم پورته مثل وایي اوخپل ډېر مظلومیت  
څرگندوي.

ظاهر ئي طلا ده باطن يي مس  
که کوم وگړی په ښکاره نیکو کاره ښکار پوري خو کړني یې دیوه بدکاره انسان وي  
بدکارونه کوي دهغه په اړه وگړي وایي:ظاهر ئي طلا ده باطن يي مس.

## ع

عاجزي د خدای (ج) رحمت دی  
که یو وگړی غرور کوونکی وی او یا کوم وگړی عاجزي کوونکی وی  
دغور کوونکي دپوهوي او هغه ته دغرور دښيگڼو دبیانولو او دعاجزي کوونکی  
کس لا نوري عاجزی ته دهڅولو په پار وگړي پورته مثل وایي.

عزت کوه عزت به دي کېږي  
یادمتل وگړي دي ته رابولي چې دیوبل درناوی وکړي.یادمتل وگړو ته داڅرگندوي  
چې نوروته درناوی ځان ته درناوی دی.  
عقل خو خرڅیږي نه چه درته وائي خلم  
که یو وگړی کوم داسي کار وکړي چې هغه کار باید نه وای سوی،یوبل کس راځي  
او هغه ته په توکو کې دهغه دپوهوي په پار پورته مثل وایي.



### عالم د دين دنيا رڼا ده

که یو وگړی دکوم عالم ستاينه کوي،پورته متل وايي، ديا د مثل په ويلو داڅرگندوي چې عالم زموږ لپاره دډېوي بېلگه لري اوچې ډېوه نه وي انسان په تاريخيکوي خپله لار ورکوي.

### عقل د بي عقلو نه زده کيږي

که یو وگړی بدکارونه کوي،احمقانه کارونه کوي دهغه دحال څخه دعبرت اخيستلوپه پار اونور وگړي نیکو کړنو ته درابللوپه پاره وگړي پورته متل وايي.

### عادل واکدار مېړو او شرمښ ته پر يوه گودر اوبه ورکوي

که یوکس دښه مشر،امر،وکدار بيلگه وړاندې کوي هغه پورته متل وايي اودا ثابتوي چې یوښه وکمن ټولنه دپرمختگ سمته بيولی سي اود ټولني دوگړو ترمنځ په پوره کچه عدل پلی کولی سي.

## غ

### غر که هرڅومره لوړ سي پر سر لار لري

ياد متل هغه وخت وگړي وايي کله چې کوم څوک ديوې ستونزې يا خنډ سره مخ وي،دياد متل په ويلو وگړي داثباتوي چې هره ستونزه دحل لاره لري اود هرکړاو څخه دخلاصون امکان سته.

### غرور د ماتې پيل دی

کله چې کوم څوک په خپلوکړنو غرور کوي دهغه کس دغرور څخه دلاس اخيستلو په پار وگړي پورته متل وايي اوداڅرگندوي چې هرکله چې کوم چا غرورپيل کړ هغه مات سو اوژر به خپل برياليتوب دماتي په لاسته راوړلو وپلوري. يادمتل وگړي دغرور کولو څخه راگرځوي او هغوی ته داڅرگندوي چې مغروري کول دماتي وروڼه پرانيستي پريږدي.

### غريبي بده بلا ده

کله چې کوم وگړی دنيستی،غريبی څخه کړيږي خپل خفگان ديا د مثل په ويلو سره څرگندوي،همدارنگه ديو غريب کس سره دخواخوری کولو په پار هم وگړي يادمتل وايي.

### غل په ټولو خلکو د خپل ځان فکر کوي

که کوم څوک پریو چا ناسم گومان کوي مقابل لوری دخپل ځان د سپیناوي په پار یاد مثل وایي او غواړي گومان کوونکي کس ته داڅرگنده کړي چې ته خپله دهغه کار کوونکی یې یا وي کوم چې پرمایي دکولو گمان، شک کوي ستاسره د یاد کار دکولو تجربه ده ځکه ټولو باندي دهغه کار دکولو گومان کوي.

### غوري په غورو توئیری

کله چې غریبو خلکو سره مرسته نه کیري خوسرچپه د شتمنو سره مرسته کیري، پاکله چې شتمن و شتمنوته گټه رسوي خو غریب ترې هیروي او کله چې د شتمنو اقتصاد پیاوړی کیري مگر د غریبو وگړو اقتصاد نور هم کوز خواته ځي. وگړي یاد مثل وایي او داڅرگندوي چې غریب وگړي څوک نه پالي، اړیکي ورسره کمې ساتي خو برعکس د شتمنو منځ کي اړیکي او یو بل سره مرستي او هکاري شتون لري .

### غوته ورکه، خوله پر پټه

که ددو وگړو ترمنځ شخړه وي او یو څوک دهغوی په منځ کي سوله وکړي کله چې دوی یو دبل غلطی څرگندوي او غواړي یو بل گرم وښيي: دریم گری پورته مثل وایي. همدرنگه کله چې وگړي غواړي یوه خبره پاکار دنورو وگړو څخه پټ وساتي پورته یاد سوی مثل وایي او یو بل ته یې دنه بر بند کیدو وعدي ورکوي.

### غل پیژني

که یو وگړي کوم کار کوي او پر بل کوم چا باندي دهغه کار دکولو تور ولگوي، که چیري مخامخ وگړی دهغه کار پر کولو پښیمانه سي، تور لگوونکي یاد مثل وایي.

### غله ته وائي غلا کوه څښتن ته وائي بیدار اوسه

یاد مثل وگړي دوه ژبو دوه مخو او چغلگرو وگړو ته کاروي، هغوی ته دهغوی بدې په گوته کوي او دیاد کار دکولو څخه ئي خپله ناخوښي څرگندوي.

### غم د غمه نه شرمیری

که کوم وگړي باندي پرلپسي کړاونه راځي: یاد وگړی دناهیلی او خپلي ناخوښی دڅرگندولو په پار نورو وگړو ته یاد مثل وایي. یاد مثل وگړي دیوه داسي کس سره چې په پرلپسي ډول دغمونو سره مخ کیري دهغه سره دخپلي خواخوړی دگډولو په پار هم وایي.

غوا توره شيدې يې سپيني  
که يوځبره، کار بڼه څرگند او معلوم وي اوڅه شک دهغه په پيښيدلو اوکولوکې نه  
وي: وگړي ياد مثل وايي اوخپل گومان ته دحقيقت جامه وراغوندي.

غوا حلاله سوي نده، دی يې بيا د څرمنې پوښتنه کوي  
که يو وگړی ديو کار دکولو څخه مخکې دهغه پايله، امتياز اوگټه لټوي: دهغه  
دپوهوي او هغه ته زغم توصيه کولو په پار وگړي ياد مثل وايي او هغه دتلوار کولو  
اوناصبري څخه منعه کوي.

غوا دې په غوجل کې لويه سوه ته ئې لا غابښونه گوري  
که کوم څوک ديو چاسره دپروخت يوځای پاتي سوی وی اوبيا کوم څوک دهغه  
دبڼه والي اويابدی په اړه ورڅخه پوښتنه وکړي خودی دهغه کس په اړه ځان  
ناڅبره وښيي اوځواب ورکړي چې زه به دهغه دڅارلو ورسته درته داڅرگنده کړم  
چې هغه بڼه دی که بد، مخامخ وگړی ورته پورته مثل وايي اودهغه په ناڅبري  
باندي خواشيني څرگندوي.

غليل کوزي ته ويل چې سوری يې  
که يو وگړی کوم کارکوي خونور وگړي دهغه کار په کولو غندي او ورباندي  
نقد، اعتراض، غوسه کوی، دهغه وگړي په اړه نور وگړي يادمثل وايي او هغه ته داپه  
گوته کوي چې لومړی ته دهغه کار دکولو څخه لاس واخله کوم چې ته يې نور  
وگړي په کولو غندي بيايې نورته دنه کولو ووايه.

غم به نه وی غم به راوړي  
يادمثل وگړي هغه خلکوته وايي کوم وگړي چې تل شرونه، شخړي کوي اوخپلو  
دوستانوته ستونزي پيښوي.

غوبڼه چې دې د پيشي په خوله ورکړه، نو يې ساتي له چا؟  
که يوغل، او امانت نه ساتونکي کس ته دکوم توکي دساتلو مسوليت ورکول  
سي، همدرنه که يو فساد کوونکي کس ته دفساد د ورکولو مسوليت په لاس کې  
ورکول سي: وگړي پورته مثل وايي اوپه ياد کارباندي خپله ناخوښي څرگندوي.

غر د سنتي په څوکه نه سوری کیری  
یادمتل وگړي هغه وخت دیوکس دپوهي، مشوري او هغه ته دنیک نظر د ورکولو په  
پار وایي کله چې کوم کس لوی کار ته تیاری نه وي نیولی یایې لږ تیاری ورته  
نیولی وی، یانې دهغه کار دکولو مخکې یې هراړخ ته پاملرنه نه وي کړي.

### غریبي عیب نده

که کوم کس ته یو بل کس دهغه دغریبي پیغور ورکړي مخاطب کس دهغه ځواب  
په یاد متل سره ورکوي، یاد متل هغه وخت هم وگړي وایي کله چې یوکس یو  
غریب کس دهغه دغریبي لکبله دهغه په نشتون کې وغندي یا ورته توهین وکړي.

غشي ته چا ویل ولي ځغلي ويل ئي ورسه د لیندی نه پوښتنه وکړه  
که کوم وگړی دیوبل چا په امر یوکار سرته ورسوي اوځلگ دهغه کار  
پوښتنه، دهغه کار دبیا نه تکرار غوښتنه، گیله او یا د هغه غندنه وکړي، کارکونکی  
کس ورته د پورته متل په ویلو داڅرگندوي چې زه گرم نه یم گرموالی اومسولیت  
زما دکړي کار: زما امر ته ور اوړي اوزما دکړي کار پوښتنه باید زما څخه نه  
دهغه چا څخه وسي کوم چې ماته یې د یاد کار دکولو حکم کړی دی.

### غابن چې رنځور سی علاج ئي انبور سی

که دیو توکي دخراب والي لکبله دهغه دبیا رغولو اټکل، هیله نه کیري اوځوند یې  
دلمنځه وړلوپه آند سي، که کوم بل وگړی یې دلمنځه وړل علت وپوښتي دهغه  
توکي ځاوند ورته د یاد متل په ویلوځواب ورکوي.

### غر به در په سر کرم طاقت (پیاوړتیا) به در له در کرم

که کوم وگړی یوچاته دلوی کارمسولیت وردغاري کړي خومسولیت ور دغاري  
کیدونکی دیاد مسولیت سرته رسولو ته دخپلي ناتونی لکبله غاړه نږدي، په دې  
وخت کې مسولیت ورکونکی یاد متل وایي او هغه ته یاد ورکوي چې د درسپارل  
سوي دندې دسرته رسولو لپاره به زه تاته هرډول آسنتیاوي برابرې کرم اوته به  
درسپارل سوی کار په ښه ډول سرته ورسوي.

### غوربيري یو ځای اوربيري بل ځای

که کوم څوک دیوه چاسره ناسته ولاړه اودمرستي ژمني کوي خو برعکس خپل  
مرسته دبل چا سره کوی اود کوم چاسره چې یې ژمنه کړی دهغه سره ژمنه نه  
پوره کوي، دهغه وگړي څخه دشکایت، گیلې او ناخوښی په پار، هغه وگړي کوم چې  
یادکس ورسره ژمنه کړي وه یادمتل وایي.

## ف

فقير ته د سپو سلا يوه ده  
که کوم کمزوري، اوبې توانه وگړي ته يوه ډله بد خلگ پر هغه دظلم، او هغه ته دبد  
رسولو په پار يوالي وگړي نور وگړي ياد متل وايي.

فلانی بي ډوله گډيري  
که يو وگړی دکوم بل چا په چارو کې دهغه دغوښتنې پرته اويا دکوم کار دنه  
پيښدو په وخت کې هسي چلند غوره کړي: چې سړی آندي چې هغه کار پيښ سوی  
دی، وگړي يادمتل وايي اودا څرگندوي چې مخکي ديوکار درپيښيدلو دهغه دپيښيدو  
په شان کړنې سرته رسو مناسب کړن نه دی.

فلانی په خوله کې مړی غواړي  
که کوم وگړی لت وي او تل دنورو لاس ته گوري ترڅو پر هغه پوري اړوند  
کارونه ورته سرته ورسوي اويا هم خپل هرکار دنورو پر غاړه ور اچوي اودی  
ځان ورڅخه کاري، دپاد وگړي ددې چار دغندلو او دهغه څخه دناخوښی په پار نور  
وگړي ياد متل وايي اودنورو خلکو په مرسته هغه د ياد کار څخه راگرځوي.

فلانی لکه خښته شپږ مخه لري  
که کوم کس چم کوونکی، فريب کوونکی وی دهغه دشرڅخه دنورو خلکو  
دژغورلو، دهغه دپاد بد عدت دغندلو او هغه دنورو خلکو په واسطه دپاد بد عدت څخه  
دراگرځولو په پار وگړي ياد متل وايي.

فیلان چې ساتي فيل خانې (فيل کورونه) به جوړه وي  
يادمتل وگړو ته داڅرگندوی: کله چې کوم کار پيلوئ دهغه کار لپاره به په پوره ډول  
تياری نيسئ، دهغه کار دښه سرته رسولو لپاره به دهغه کار دښه سرته رسول ټول  
توکي لری اوبيا به هغه کار پيلوئ.

## ق

قابليت (ورتيا) د لمر سترگه ده  
يادمتل وگړي دورتيا لرونکو وگړو په اړه وايي اوداڅرگندوي چې که کوم کس  
ورتيا ولري هغه هرځای خپل ځان ثابتوي اورنبا خوروي.

قام له قامه نه بيليري  
يادمتل پښتانه وگړي هغه وخت وايي کله چې کوم ظالم ووايي چې دډيورند  
کر غيرني کرښي داوړه غاړي پښتانه سره بيل دي،

دالماسوپنډ دپښتومتلونو دويلوځايونه او علتونه

هغوی سره هيڅ اړيکه نه لري او پيورنډ کر غيرنه کر بنه بايد همدا سي پاتي سي، پښتانه وگري د ياد متل په ويلو هغوی ته داڅرگندوي چي قام د قامه نه بيليري، د پښتانه تاتوبی لوی افغانستان دی او داپه نامه او تپل سويه کر بنه چي د پښتون قام ترمنځ يي خنډ جوړ کړی دمنځه به ځي اولوی افغانستان به بيا جوړيري يادمتل دپښتوژبي دنورمتلويه شان ډېر دکاروني ځايونه او علتونه لري!

### قاضي زه ملامتولم، ما ځان نه ملامتاره

که يو وگري يو کار کړی وي او ځلگ دثبوتونو او دڅرگندو دليلونوپه شتون کي هغه گرم او ملامت بولي خو هغه ځان گرم او ملامت نه بولي، په دې وخت کي يو بل وگري يادمتل وايي او ياد کس ته دهغه دگرم والي احساس ورکوی او دهغه دا کار غندي.

### قام زورور وی

که يو کس غواړي خپل دتولني وگري يوالي ته راوبولي او هغوی ته ديوالي گتي، زور، او ارزښت څرگند کړي: ياد متل وايي، موخه يي دا وي که چيري قامونه يو سول: دهغوی حقه حقوق څوک نسي خوړلی.

### قام قام ته ځي او به خپل مقام، ځای ته ځي

که يو پښتون وگري دبل پښتون څخه ديؤ کارپه سرته رسولو کي دهغه مرسته، همکاري و غواړي که چيري مخامخ کس يي دهغه دهيلي خلاف کوم څه ووايي او دا علت وپوښتي چي ولې دې دنورو وگړوڅخه مرسته نه غوښتل چي زه دې وټاکلم؟ يادکس دپورته متل په ويلو دهغه خبري ته څرگند ځواب ورکوي.

### قدرت د شرابو پيال ده

که دکوم چا سره زور، قدرت، پيسي او واک وي خو د يادوسو څخه مثبتته گټه نه اخلي: ددې پرځای چي دهغوی په کارولو خپل دنیکو حساب زيات کړي خپل ځان ته پرې بدی اخلي، که د ياد وگري بدی يو کس يادي کړي چي يادکس ولې داسي کوي دهغه مقابل کس دپورته متل په ويلو ځواب ورکوي او خپل اند ورسره گډوي.

### قصابان چي ډېر سي غوا مرداريري!

که دکوم کار دسرته رسولولپاره آندونه، نظريات، امرونه او مشوري ډېرې سي دبيلگي په ډول کوم څوک اشپزي (پخلي) کوي خوداشپز (پخوونکي) سره نور اشپزان هم ونډه اخلي او هريو ددوی څخه خپل دزده کړي سره سم په پخلي کي بدلون راولي: هغه وخت يو وگري يادمتل وايي او ددوی څخه غواړي چي يوه کس ته مسؤليت وسپاري او هغه خپل کار ته پريريدي.

قيامت به هله سي چه پښتون له ننگه پريوځي  
يادمتل پښتانه دخپل قام دننگ، غيرت دثابتولو په پاروايي اوداخرگندوي چې پښتون  
اوپښتانه به تل دننگ او غيرت څخه دخپلو نورو زرگونو بښيگنوپه شتون كي پريمانه  
وي.

قصاب خپله قصابي كول، يتيم ورځ ورته تيره كړه  
كه كوم څوك ديوچا دمرستي په هيله وي، يا كه كوم څوك خپل كاركوي اويوبل  
كس دهغه څخه دكومې مرستي اوهمكارۍ اميد لرونكي وي، دهغه كس په اړه  
وگړي يادمتل وايي.

## ل

لاس ئي بي برکته دی  
كه دكوم وگړي په لاس تيار سوي خواړه ژر پای ته ورسيري اويا كه كوم وگړي  
ديوه كارپيل وكړي خو ورسته په ياد كاركي گټه كمه وي دهغه په اړه وگړي  
يادمتل وايي.

لاسونه دي په نكريزو دي  
كه كوم وگړي دكار په كولو كي لټي سوستي كوي، دكارنه كولو ته بهاني جوړوي  
اويا خپل هغه كارونه چې بايد ده كړي واي نورو وگړو ته سپاري، دهغه په اړه  
وگړي ياد متل وايي، هغه ته دهغه لټي ورپه گوته كوي اودهغي څخه دلاس  
پرسر كيدلو لارښوونه ورته كوي.

لاس چه مات سي غاړي ته لوييري  
كه كوم وگړي دخپل بدكاره دوست سره مرسته كوي اودهغه ياد كړن نور وگړي  
وغندي اويا كه كوم وگړي اړوي او دارتيا په پوره كولو كي دخپل دوستانو، اقرباو  
څخه مرسته وغواړي: دوستان، خپلوان يې ورڅخه ددوي څخه دمرستي غوښتلو  
علت وپوښتي، مرسته غوښتونكي ورته پورته يادسوي متل وايي.

لاس دي خلاص توره دي تيره  
كه يو وگړي دكوم كار كول غواړي اوبل كس يې دنه كولو ورته ووايي او  
اختار، خبرداري وركړي: كه ياد كار وكړئ زه به فلان كار ستا پر وړاندې وكړم  
اوتابه ديداد كار دكولو څخه پښيماڼه كړم په دي وخت كي دكار هوډ كوونكي ورته  
په تونده لجه ياد متل وايي او دا ورته څرگندوي چې زه ديداد كار په سرته  
رسولو كي دارنه كوم اوستا اختار ته كوم ارزښت نه وركوم.

لا تر اوسه ئې د عقل غاښونه ندي راغلي  
که کوم د ډېر عمر خاوند وگړی کوم احمقانه کار وکړي دهغه دپوهوي دهغه څخه د  
ناخوښی او دهغه دپاد کار دغندلو په پار وگړي هغه ياکوم بل چاته ياد مثل وايي.

لار په مزل لنډيري  
که کوم وگړی په لږ زيار ايستلو دخپل کړي کار پايله لاسته رانه وري اوخپل همت  
دلاسه ورکړي دهغه کس دهور د کروړ کولو او هغه ته دوراندي تگ کولو د دوام  
دويلو په پار وگړي هغه ته ياد مثل وايي او هغه ته ياد ورکوي.

لاس مي تور سپي ختلی دی  
کله چې يو وگړی دنورو وگړو سره نیک سلوک، مرسته اوښه کوي خو هغوی يي  
پر وړاندي سرچپه چلندکوي: ياد وگړی پورته مثل وايي او دهغوی دپاد کار څخه  
خپله ناخوښي څرگندوي.

لال په اير وکي نه پټي ږي  
يادمثل وگړوته داڅرگندوي چې استعداد تل بربنډ وي اوکه کوم څوک غواړي پټ  
يې وساتي دپټولو لپاره به يې کوم ځای ونه موندی.

لکه د ډېرو اوبو ژرنده پر سر يي اخيستی يم  
که کوم وگړی ډېر په کارونوکي بوخت وي او دهغه څخه دهغه په اړه وپوښتل سي  
چې ولې نه معلوميري يا څنگه دي کارونه دي: ياد وگړي دخپلو ډېرو بوختياو دښه  
څرگندولو په پار ياد مثل وايي.  
که کوم څوک دډېرو ستونزو، کړاونو سره مخ وي هغه هم نور خلکو ته دخپل حال  
دښکاره کولو او هغوی ته دخپلو ستونزو په اړه دمعلوماتو د ورکولو په پار يادمثل  
وايي اودخپلو ستونزو، کړاونو دډېرښت خبر ورکوي.

لکه د گور چنجي داسي سره خوري  
که کوم څوک د دوو شرکونکو په اړه وپوښتي چې هغوی اوس څنگه دي ډېري  
شخړې خوبه نه کوي؟ ځواب ورکونکی پورته يادسوی مثل وايي اوداڅرگندوي  
چې اوس هم هغوی يو دبل سره شخړي کوي.



لکه سوړ مچ په هره کاسه کې مه لوبړه  
که کوم څوک دنورو په هرکار او خبره کې لوبړي، منفي گډون پکښې کوي دهغه  
دپوهوي، هغه ته دخبر اوې، دهغه څخه دناخوښۍ او هغه ته داختر ورکولو په پار  
وگړي هغه ته يادمتل وايي او هغه ته داڅرگندوي چې دهغوی په کارونو، خبرو کې  
بي ځايه گډون ونکړي.

لکه گيډره به لکۍ سړی تير باسي  
يادمتل دچم کوونکو، فريب کوونکو او په عامه لحجه دمنفي بيداره وگړو په اړه ويل  
کيري او موخه يې د ياد متل دويلو څخه دهغوی داعدت نورو وگړو ته بربندول وي.

لکه نيت هسي مراد  
که کوم وگړی دنیکو کولونيت وکړي اونیکي وموندي، همداشان که که کوم وگړی  
دنيکی په کار کې دبدۍ کولو هيله لري او هغه ته بدې، زيان، اوکړ او ورسيري دهغه  
په اړه وگړي ياد متل وايي دامتل دپښتنو دخوا په ډبروځايونو او دبيلابيلو علتونو  
لکبله دپښتوژبي دنورومتلونو په شان ويل کيري.

لرگی تراشه سړی تري جوړوه  
يادمتل وگړي ديوالي، دخلکو دزړونودنه ازار او دوگړو سره دښه چارچاند کولو په  
پاروايي .

لمر په دوو گوتو نه پټيږي  
که کوم چا يولوی کار کړی وی خونه غواړي دده دکري کار په اړه نور وگړي  
خبرسي، همدارنگه که کوم څوک ديوه کار دکولو پوره وړتيا، استعداد ولري خو خپله  
يادکس او يانور وگړي دهغه دپټولو کوښښ کوي دهغه کس په اړه وگړي ياد متل  
وايي او داڅرگندوي چې ستا هغه څه چې ته يې غواړي پټ وساتي دپټولو امکان نه  
لري.

لنده لښته هرې خوا ته کږيري  
يادمتل دپروخت دماشومانو په اړه ويل کيري، وگړي د ياد متل په ويلو داڅرگندوي  
چې ماشوم که هر ډول وروزل سي هم هغسي جوړيږي، ماشوم دښې او مثبتې  
روزني ورسته ښه او دناوړه، خرابي او منفي روزني ورسته بدسړی جوړيږي.

له پزې يې چې ونيسي ساه يې وزي  
که کوم وگړی ديؤ ناتونه، کمزوري وگړي يادونه کوي دهغه سره دخواخوږۍ په  
پار يادمتل وايي.

### له خپلې خولې مې زهر خوړلې

که کوم وگړی کوم چا ته غیري اخلاقي اوبده خبره وکړي: مقابل کس يې هم پر وړاندې غیري اخلاقي، بده خبره وکړي، یاد وگړی پورته متل وايي او خپل دکړي خبرې څخه خپله ناخوښې څرگندوي.

### له ډیره خیاله د لونگو لونه کوي

که کوم وگړی مغروره، خیالور وي دهغه دیاد عدت په اړه وگړي یوبل ته یادمتل وايي او دهغه داعدت غندي.

### له ډېرو ویلو مې په خوله کې وپښتان شنه سول

که کوم وگړی یوبل کس ته دیو کار دکولو ډېر ووايي خو هغه يې د ډېرو ویلو سربیره بیا هم نکوي، که کوم څوک هغه ته ووايي چې تافلان ته دفلان کار دکولو وویل؟ مخاطب کس ورته ځواب ورکوي: هو ورته ومي ویله دډېرو ویلو لکبله مې په خوله کې وپښتان شنه سول، خولایي هم هغه کار نه دی کړی.

### له سیره څو پخیري

که کوم وگړی یوچاته اختار ورکړي مقابل لوری دهغه دااختار څخه دنه پار او هغه ته دمقابل اختار په پار وایي زه به بیا تاته داوښیم چې دسیره څوپخیري.

### له مر اوو اوبو ویریره له تندو اوبو مه ویریره

یادمتل وگړي دهغو خلکو په اړه وایي کوم چې طبعاً آرام وگړي وي دوی یاد وگړي په معنوي ډول ډېرتوند معرفي کوي اودهغو وگړو په نسبت ورڅخه ډېره هیله لري کوم چې په طبعي ډول شوخ طبیعت وي .

### له هسي بلا څخه چې نس ولري مه ویریره

که کومه دولتي اداره کې رشوت اخیستل کیري دبیلگې په ډول: کومه قضائي اداره په رشوت اخیستلو تورنه وي دهغه اداري په اړه وگړي مجرمانوته دپورته یاد سوي متل په ویلو ډاډ ورکوي اوورته وایي: دهغو څخه پار نه دی په کار ځکه ته خپل دمجرم والي تور درشوت په ورکولو دځان لیري کولی سي، دیادوني وړیي بولم چې رشوت ورکول او اخیستل دواړه په اسلام کې ناروا کارونه دي، اوسخته گناه ده، دیاد متل دکاروني ډېرنور ځایونه او علتونه دپښتو ژبې دنورو متلونو په شان لري.

له هگي لا راوتلي نه دی بيا مشوکه وهي  
 که کوم ماشوم دخپلو مادي گټو په اړه آند کونکی اود مادياتو دلاسته راوړلو ډېر په  
 لټه کی وي دهغه په اړه وگړي يادمتل وايي او داڅرگندوي چې ماشوم توب  
 دمادياتو دلاسته راوړلو وخت نه بلکې دعلم پوهي دلاسته راوړلو وخت دی.

ليوه هغه ميرزه وړي چې له رمي جلا وي  
 که کوم وگړی بي اتفاقی ته لمن وهي يا غواړي چې دوگړو سره يو ونه اوسي  
 دهغه ددې کار دغندنې، هغه ديوالي په گټو دپوهولو او هغه ته دمثبت آند دورکولو په  
 پاروگړي ياد متل وايي

لېوه به خپل پوست بدل کړي، خو عادت نه  
 که کوم بدکاره دنیکانو په شان ځان جوړ کړي خوبيا هم خپل بدعتونه پري نږدي  
 دهغه په اړه وگړي ياد متل وايي.

## م

ما ته ديوه لاس گوتي دي  
 که کوم وگړی ديؤچا څخه وپوښتي تاته دي کوم اولاد گران دی هغه ورته ياد متل  
 وايي او داڅرگند وي چې زه مې دا اولادونو ترمنځ توپيرنه کوم تولوته په يوه نظر  
 گورم او ټول راته گران دي.

ما خو څه بنگړي نه دي په لاس کړي  
 که يو وگړي ته کوم بل وگړی اختار ورکړي او هغه ته دزيان رسولو ووايي ياد  
 وگړی دهغه داختر دځواب په پار ياد متل وايي، همدارنگه که کوم وگړی يوکس ته  
 ووايي فلان کس ويل زه به دده سره داسي او هاسي وکړم ياد کس ورته يادمتل وايي  
 او داڅرگند وي  
 چې گواکي زه دهغه داختر پراو نه لرم که راته زيان ورسوي ځواب به يي  
 ورکړم.

ما بيله دي هم لاس په خټو کړی دی  
 که يو وگړی په کوم کار کې بوخت وي او کوم څوک ورته دهغه کار ډېر پښودلو په  
 دي خاطر ووايي چې ياد کار دزيان څخه ډک دی اوښه داده چې نوريي پريردي،  
 مقابل لوری ځواب ورکوي زه اوس يادکار نسيم پرېښودلی ځکه که يي پري هم ږدم  
 ماته به يي زيان ورسيري دخپل خبري دثابتلو په پار ياد متل وايي.

ما دېرش روژې د اختر لپاره نيولې دي  
 که کوم چا دکوم څه دلاسته راوړلو لپاره ډېر انتظار کړی وی او هغه لاس ته  
 ورسې په دې وخت کې که کوم څوک دهغه څه چې يادکس لاسته راوړي دي دهغه  
 دپريښودلو ورته ووايي هغه کس دپاد کس دخبرې دسخت رد او دهغه دنه منلو په  
 پار يادمتل وایي.

### مات لاس غاړې ته لوېږي

که دکوم چا دوست ديوي ستونزې سره مخ سي او ياد کس دهغه دوست مرستي ته  
 ور ودانگي، که دپاد کس دامرسته کول کوم څوک وغندې مرسته کوونکی کس  
 يادمتل وایي، همدارنگه که دکوم وگړي دوستان په ستونزه کې راگيروي خو هغه  
 ورسره مرستي کولو ته غاړه نږدي، يوکس راځي او هغه د دوستانوسره دمرستي  
 کولو ته رابولي او دهغه درضايت لپاره ياد متل وایي.

### مار په خزانه پروت وي

که يووگړی په کوم کار کې دزحمتونو، کړاونو، ستړياو سره مخ سي ناهیلی سی هغه  
 کس ته د ډاډ ورکولو او په دې پوهولو لپاره چې بي زحمت هوساينه نسته وگړي  
 يادمتل وایي.

### مجبوره ته مه وایه چې غښتلي

که يوکس ډېر سخت کار کوي او دهغه کار دکولو دعلت پوښتنه ترې وسي، يادکس  
 دپورته متل په ويلو پوښتنه کوونکي ته ځواب ورکوي او داڅرگندوي چې اړيم ځکه  
 ياد شاخه کارکوم.

### مرغی چې له سيله ووزي باد ئې وړي

که کوم وگړی دنه يوالي غوښتونکی وي اونه غواړي چې پريوه خبره اوکار دنورو  
 وگړو سره اتفاق وکړي دهغه وگړي دقناعت او هغه ديوالي په گټې دپوهولو لپاره  
 وگړي هغه ته ياد متل وایي او هغه ته ديولي ارزښت روښانه کوي.

ماهي ويل چې ما به خبرې کړي وای چې په خوله کې مي اوبه نه وای  
 که دکوم چا سره خبرې، حقايق شتون ولري خو ددې وېرې چې گواکي کوم خپل يا  
 ځان ته به مي زيان واورې، يا به راڅخه کوم وگړی سخت خفه سي ځکه هغه  
 حقايق نه وایم، دخپل دې ستونزې دبربنډولو په پار ياد متل وایي.

مرگ په ماره نس بڼه دی  
 ځينې وگړي چې کله ديوچا څخه خواړه غواړي يا يې دژر چمتوکولو غوښتنه ترې  
 کوي: دتوکو په ډول ياد متل وايي، ياد متل وگړي هغه وخت هم وايي کله چې دکوم  
 څه په لټه کې وي او وگړي دهغه توکي دلاسته راوړلو د علت پوښتنه ترې وکړي.

مرگی د اوبو وار دی نن پر ما سبا پرتا دی  
 که کوم وگړی په ستونزه يا کړاو کې اړم وي او کوم بل وگړی هغه ته کومه داسي  
 خبره وکړي چې هغه ته د ياد کړاو لکبله توهين وسي، کړاو باندي اخته وگړی د ياد  
 وگړي دځواب په پار پورته متل وايي او داڅرگندوي چې دا کړاو ما په خپله خوښه  
 پرځان نه دی راوستلی! کيدای سي ته هم په دې کړاو زما په شان اخته سي.

مړی او بيده يوه بيلگه لري  
 هغه وگړي چې خپل خير او شرت په پاملرنه کونکي نه وي ځان، هيواد او ټولني ته يې  
 گټه نه رسيري. د هيواد او ټولني په اړينو مسايلو کې برخه اخيستونکي نه  
 وي، پر هغوی باندي وگړي د وېدو، بيدو گمان کوي يانې هغوی په وېدو وگړو کې  
 شميرې او وايي دوی وېده دي، ياد متل د وېده او مړ ترمنځ توپير نه کوي او څرگندوي  
 چې په معنوي ډول وېده د مړه په شان دی.

ميله ده، ايله ده  
 که په ميله، تفريح کې کشران دمشرانو مخته کومه شوخي وکړي دهغو دشوخی  
 دبڅښولو په پار دمشرانو دډلې څخه يو يې وايي پروا نه کوي ميله ده، ايله ده .

مه کوه په چا چې و به سي په تا  
 که کوم وگړی نورو وگړو ته زيان رسوي دهغه دپوهوې اونورو وگړو ته زيان  
 درسولو دتوان په پار وگړي ياد متل ورته وايي او په دې يې پوهوي چې که ته نن  
 نورو وگړو ته زيان ورسوي، سبا به تاته هم زيان ورسيري.

مور د وړي له حاله څه خبر دی  
 که کوم وگړی د بڼه اقتصاد او بڼه هوسا ژوند درلودونکی وي او دنورو په حال ځان  
 نه خبروي دنورو په ستري ژوند پوري خندا کوي، هغوی ته توهين کوي، دهغه  
 وگړي دپوهوي او ددې کار څخه دهغه دراگرځولو په پار وگړي هغه ته ياد متل  
 وايي.

ميرونه مري نومونه يې پاتې کيږي  
که وگړي دکوم ميرني او غيؤرکس يادونه کوي اويانور وگړي ميراني کولوته  
رابولي هغوی ته ياد مثل وايي.

ميلمه د خدای رحمت دی  
پښتانه ميلمه پاله وگړي دي پښتانه دمیلمه دښه راغلاست اوميلمه سره دښه سلوک  
په پار ياد مثل وايي.

### ن

ناپوه دومره په بل نکوي لکه په خپل ځان  
ياد مثل وگړي دناپوهي دزيان او دپوهي دارزښت په اړه وايي،دياد مثل په ويلو  
وگړي غواړي داڅرگنده گړي چې ناپوهي دکړاونو اوستونزو کان دی او علم،پوهه  
دنيکمرغی او خوشحالی کان دی.  
ناپوه کسان چې کله نورو وگړو ته دزيان رسولو کوښښ وکړي نوپايله يې داوي  
چې خپل ځان ته يې دهغه وگړي څخه ډېر زيان رسولى وي کوم ته چې ناپوه کس  
دزيان رسولو هوډ درلودی.

ناوسه پر ترلي سخندر، غويی پهلوان دی  
په ياد مثل کې نا وسه هغه وگړي ته ويل سوی دی چې ظالم وي خو ډېروخت  
دخپلي بي وسئ لکبله نسي کولی پرنورو وگړو ظلم وکړي:کله چې وس پيداکړي  
نوپوره ظلم کوونکی وي،ياد مثل دهغو وگړوپه اړه ويل کيږي چې پرخوارو،بي  
وسو اوډېرو مظلومو وگړو ظلم کوی،دياد مثل په ويلو دهغه دظلم څخه شکايت  
کيږي او داڅرگندوي چې هغه وگړی ډېرېد دی کوم وگړی چې پربېچارو وگړو  
ظلم کوي.

نر پسه د حالولو لپاره دی  
که کوم نر وگړی دخطر،کړاو اوستونزو مخته وردانگي او ورسره مباريزه  
کوي،کله چې دهغه څخه دپاد کار علت وپوښتل سي اويان کوم څوک هغه ته دزيان  
رسيدو ورته ووايي هغه ورته دپاد مثل په ويلوځواب ورکوي اوياد کس ته ډاډ  
ورکوي چې زه دکړاو،ستونزو اوخطرونو څخه نه ډايرم.

نر مه غاړه توره هم نه غوڅوي  
يادمتل وگړي خلکو ته دښه چارچلند دتوصيبي په پاروايي يادمتل هغه وخت وگړي  
وايي کله چې کوم وگړی خپله تيروتنه ومني،بخښه و غواړي مقابل کس يي بخښه  
ورته کوي اودهغه دا کار ستايي.

نن پر ما، سبا پر تا  
که کوم وگړی ديوچا دکړاو اوستونزي په ليدلو خوښي څرگندوي اوياهم په ستونزه  
ياکړاو کي گيرکس ته دده دکړاو،ستونزي لکبله توهين کوي دهغه ددي چار  
پروړاندې په کړاو،ستونزه کي اړم کس يادمتل وايي او داڅرگندوي چې کوم کړاو  
ياستونزه کي چې زه نن راگيريم کيدای سي سبا ته هم ورکي اړم سي.

نه ئي څټ معلوميري نه ئي مخ  
که دکوم چا دوستي اودښمني نه څرگنديري نن دوست سبا دښمن وي،دهغه ديداد  
کړن دغندولو اودهغه څخه دناخوښی په پار وگړي يادمتل وايي،همدارنگه يادمتل د  
دووه ژبو،چغلگرو،فريب کاره وگړو په اړه هم وگړي وايي اود هغوی کړني  
غندي.

نن پاچا سبا گدا  
وگړي په دي باوردي اوداڅرگنده سوي ده چې مال،دولت تل پاتی نه وي،که کوم  
وگړی په خپلو شتوباندي وياړ،غرورکوي دهغه وگړي دنیک پوهوي په پارخلک  
يادمتل وايي.

نه دي خپل بولم، مه مي خپل بوله  
که ديوه وگړي سره دهغه کوم خپل اويادوست بد وکړي،ياد وگړی دهغه دبدی پر  
وړاندې خپل عکس العمل ديداد متل په ويلوڅرگندوي اودهغه څخه دخپلي ناخوښی  
اخي حد بيانوي.

هـ

های وروستی عقله، چې لومړی وای  
که دکوم وگړي څخه تيروتنه وسي او ورسته پر هغه کارپښيماني څرگنده کړي  
دخپلي تيروتنې دکولو دوجي خواشینی وي نو پرخپلي کړي تيروتنې باندي  
دپښيمانی دڅرگندولو په پار يادمتل وايي.

هر چيري چې گل وي يو اغزی به ورسره مل وي که کوم وگړی دښه خوښ خوشحاله ژوند تيرولو لپاره کوښښ کوي، ناڅاپه دهغه مخته کوم خنډ، خفگان، يا خواشني رايي، که هغه دورپيښي سوي ستونزي څخه کوم چاته شکايت وکړي، مخامخ وگړی هغه ته د ياد متل په ويلو داڅرگندوي چې دخوښی اوښه ژوند تيرولو په لاره کې ډېره شونې ده چې کړاو ستا مخته راسي ته خپل همت دلاسه مه ورکوه او هوډمن پاتې سه. يادمتل هغه وخت هم وگړي وايي کله چې ديوښه وگړي مخته کوم بد وگړی ودريري او دهغه دښوکارونو دکولو مخنيوی وکړي.

هر څه چې خام وي پخيري انسان چې خام سو نه پخيري که کوم څوک درواغ وايي هغه ته وگړی يادمتل وايي اودا ورته څرگندوي چې که يوځل په دروغو ويلو مشهوره سوي بيا به دي هيڅکله هم څوک رښتيا ويل هم ونه مني، همدارنگه که کوم څوک بداخلاقي کوي دهغه دپوهوي اودبد اخلاقيوڅخه دراگرځولو لپاره وگړی ياد متل هغه ته وايي.

هر څه چې درته وایم ته خپله غرکه شاري که کوم وگړی دچا خبرو ته غور نږدي او خبري يې نه مني: په داسي حال کې چې هغه ورته دهغه دگټي خبري کوي، همدارنگه که يو وگړی خپل خبره باندي ټينگارکوی خو دنورو خبره نه مني اونه يې دمنلو اونه منلوځواب څرگندوي: دهغه دپوهولو په پار وگړی يادمتل وايي.

### هر درد لره درمل سته

که کوم وگړی په کومه ستونزه يا کړاو کې راگيروي او د يادې ستونزي اوکړاو څخه دوتلولاړه بنده او ورڅخه تيريدل يې ناشونی بولي، دهغه وگړي د ياد اند دلمنځه وړلو، هغه ته د ياد او دهغه د همت دلورولو په پار وگړي هغه ته يادمتل وايي

هر غار کې لاس مه وهه هسي نه چې مار دي و خوري که کوم وگړی ډېرو منفي اړخ درلودونکو زيان، رسوونکو يادو کارونو کې ځان بوختوي، دهغه دپوهوي په پار وگړي هغه ته ياد متل وايي اودا ورته څرگندوي چې بدکارونه کول دزيان څخه پرېمانه وي.



## و

ونې چې ميوه نيسي ډبرې به خوري  
يادمتل هغو وگړوته خلک وايي کوم وگړي چې ډېر مختگ لپاره هڅه کوي  
او غواړي چې دځان او ټولني لپاره کوم څه داسي وکړي چې گټور وي، کله چې ياد  
وگړي برياته درسيډوپه لارکي دکړاونو او ستونزو سره لاس وگريوان  
کيزي، دهغوی دهودمن، کروړ پاتي کيدلو په پار وگړي غواړي هغوی ته ډاډ  
ورکړي او په دې يې وپوهوي چې خپل پرمختگ ته همداسي داوام ورکړي  
اودستونزو، کړاونو سره مباريزه وکړي.

## وخت د هر غم درمل دی

که کوم څوک غواړي يوچاته پر غم، خفگان، ستونزي او کړاو باندي دصبرکولو  
توصيه وکړي هغه ورته يادمتل وايي اودا ورته څرگندوي چې داوخت به تيرسي  
اوته به دهرې ستونزي او کړاو په نشتون کې ژوند وکړي صبرولره اوخپل هيلي  
مه وژنه.

## وخت د اوبو په څير بهيري

کله چې يوکس دوخت ارزښت بيانوي اوياس کوم چاته دبي ځايه وخت نه تيرولو  
وايي هغه دپادمتل په ويلو مخاطب کس ته داڅرگندوي چې وخت ودريدونکی نه  
دی، تل روان وي، کومه شيبه چې پرتا تيره سول بياهيڅ وخت هم هغه شيبه ته نسي  
موندلي، هڅه وکړه چې خپل يوه شيبه هم بي معنا، بي گټې او بي ځايه تيره نکړي.

## واده يم خبره نه يم چې په چا يم

که يو وگړی کوم چيري کارکوي خودهغه کار موخه ورته څرگنده نه وي يا دهغه  
کار خاوند نه پيژني، که کوم څوک دهغه کار دموخي يا دهغه کار دمشر پوښتنه  
تري وکړي: يادکس ورته پورته متل وايي او دخپلي ناخبري ثبوت ورته وړاندي  
کوي.

## ت

## ټينگ عزم غرونه ماتوي

ديادمتل موخه څرگنده ده، که کوم وگړی يوکار پيلوي او ورته زړه نازره کيزي  
ياني هوډ يې کمزوری وي دهغه وگړي دهود دپياوړتيا اودهغه دتشوېش دکمولو په  
پار هغه ته وگړي يادمتل وايي.

### ټول په يوه گوته گډيري

کوم څوک که ديوي ډلي ديوالي انځور کوم چاته وړاندي کوي هغه ياد متل وايي، موخه يې داوي چې هغوی خپل ترمنځ بڼه يوالی لري.

### تغر هلته خرڅ کړه چې بيرته پرې کښيني

که کوم څوک د هيواد بهر وځي او هلته کار کوي هغه ته خلک وايي هيواد مه پرېږده، کار خپل په هيواد کې وکړه ترڅو گټه يې ستا هيواد ته ورسيري، تانه دي اوريدلي چې وايي: تغر هلته خرڅ کړه چې بيرته پرکښيني.

### ټوپکه! مه دي خوله سه مه دي کونه

کله چې وگړي ټوپک بدوالي وايي او ټوپک د ورنو پر وړاندي راپورته کول بد کړن يادوي: ټوپک بدوالي په هکله پورته متل وايي او دا څرگندوي چې که ټوپک دکوم چا په لاس کې وي اود ورنو پر وړاندي يې راپورته کړي هم په سترزيان کې راگيرسو او که کوم څوک ټوپک شپېلی ته ور برابر سو هم زيان ورته رسيري.

### پ

### مارگير، پاروگر د مار د لاسه مري

که کوم وگړی د خطر، زيان څخه ډک چار سرته رسوي، که دهغه يو دوست غواري هغه د ياد خطرناکه کار څخه راوگرځوي هغه ته يادمتل وايي او هغه په دې پوهوي چې يادکار زيان رسوونکی دی او کيدای سي تاته د همدې کار لکبله چې ته گومان کوي چې زيان به راته ونه رسيري زيان درته ورسيري.

### پخپله خر نه لری دبل پر آس خاندي

يو څوک که کم علم لري، دبل وگړي ډېر علم ته په کم نظر گوري او هغه ته وايي چې ستا دا ډېر علم درلودل په بڼه نه دي اوماته يې کومه گټه نه کول چې ستا په شان ډېر علم وکړم، ولی چې ډېر علم درلودل بڼه نه دي، د ياد وگړي د پوهوي او هغه ته ددې بنودلو په پار چې ډېر علم درلودل اړين او بڼه دي مخاطب کس يې يادمتل وايي. يادمتل دښتو ژبې دنورو متلونو په شان ډېر دکارولو علتونه او ځايونه لري چې ياده بيلگه يې دهغو څخه يوه ده.

پر څره سپور دی څر يې ورک دی  
که کوم وگړی په کوم کار بوخت وي خو دهغه کار دموځي او دهغه په اړه  
دمعلوماتو څخه بي خبره وي، دپاد وگړي په اړه خلک ياد متل وايي او غواړي  
داڅرگنده کړي چې که کوم کس يو کار کوي بايد دهغه کار موځه يې څرگنده او  
دهغه کار په اړه هر اړخيز معلومات ورسره شتون ولري.

پر وچه اوبازي نه کېږي  
کله چې ديو چاسره شتمني نه وي خو کوم کس ورته دلوی تجارت دپيلولو توصيه  
کوي، مخاطب کس ورته خوب دپاد متل په ويلو ورکوي اودا ورته څرگندوي چې  
زما سره شته دکومه سول چې زه ورباندي سترتجارت پيل کړم؟

پنځه گوتي په خوله نه ننوزي  
کله چې يو وگړی هرڅه دخپل ځان لپاره خوښوي، هرڅه غواړي خپله لاسته  
راوړي او زړه يې نه غواړي چې نور وگړي هغه څه لاسته راوړي، دهغه وگړي  
دپوهوي او هغه ته ددي څرگندولو لپاره چې که کوم کس نورو ته وخت ورنکړي  
او هرڅه خپل په گټه وکاروي، ياد کار بڼه کار نه دی او دخلکو زړونه تري په ياد  
کار کولو ازاريري، همدا متل ورته دهغه دپوهوي په پاروايي.

په تورو شپو کې مزل گران وي  
کله چې کوم کس دخپل پرمختگ په لار کې دستونزوسره مخ کېږي او دخپل لا  
وړاندي تگ څخه دراستنيدو تکل کوي، دهغه کس مخ دهغه کوم دوست نيسي او  
دياد متل په ويلو ورته داڅرگندوي چې کله چې غواړو پرمختگ وکړو وړاندي  
لاړسو، شونې ده زمورمخته خنډونه اوکړاونه راسي، مور بايد ناهيلي نه سو زحمت  
وگالو، دستونزو اوخنډونو په شتون کې مخته ولاړسو.

په هر څه کې د ځان تيشه مه وهه  
کله چې کوم کس هرڅه غواړي خپل په گټه تمام کړي اويا هرځای يوازي خپل  
ځانته گټه رسول گوري نورو وگړوته دگټې رسولو لپاره کوم څه نه کوي يايي نه  
غواړي، هغه کس ته دهغه دپاد کار ددبڼودلو دهغه دراگرځولو او دهغه دپوهوي په  
پار کوم څوک هغه ته يادمتل وايي.

په خپله مي ملا کړي ځان ته مي بلا کړي  
 که يو پوه کس خپله پوهه کوم بل کس ته وښيي، او هغه څه ورته ياد کړي کوم چي  
 ده ته ياد وي، کله چي هغه کس دخپل دي ښوونکي څخه د زده کړي پوهي په  
 مرسته دخپل ښوونکي پروراندې منفي کارواخلي: ښوونکي يي ياد متل وايي  
 اوخپل په هغه کار خوشيني څرگندوي کوم چي ده ياد کس ته هغه څه ورزده کړي  
 وه چي ده يي پوهه درلوده.

## خ

ځان زهير کړه ، ځان امير کړه  
 که کوم وگړی دخپلي ستريا او ډېر کار کولو څخه ناخوښي څرگندوي او ورڅخه  
 په شکايت وي، د ياد وگړي د ډاډ، هيله مندي او دهغه دخواشني دليري کولو په پار  
 وگړي هغه ته ياد متل وايي.

ځنکدن که گران دی د هر چا په ځان دی  
 کله چي يو وگړی هر وروڼو ديوکار کولو ته اړوي او چاره نه لري چي هغه کار  
 سرته ونه رسوي، که کوم څوک دهغه کار دسختيو په اړه کوم څه وايي يادکس خپل  
 ځان هغه کار کولو ته اړبولي او هر وروڼي کول په ځان پوري تړلي گڼي، د ياد متل  
 په ويلو داڅرگندوي چي زه دهغه کار څخه هيڅ چاره نه لرم او هر وروڼو به يي کوم.

ځوان په کار ښه ښکار يزي  
 کله چي کوم ځوان کار نه کوي، دهغه دکار لوري ته درابللو په پار وگړي هغه ته  
 يادمتل وايي، همدارنگه دکاريگر ځوان دستايني او دهغه دتشويق په پار هم ياد متل  
 ويل کيږي.

ځواني نه پتيري  
 که کوم ځوان سخت، شاخه کار سرته ورسوي او خلک يي دکولو دعلت پوښتنه تري  
 وکړي، هغه ورته د ياد متل په ويلو ځواب ورکوي او داڅرگندوي چي ځواني  
 دډېر کار کولو وخت دی، همدارنگه دسخت او شاخه کارو دکولو په وخت کي د ياد  
 کارکوونکي ځوان ته، دهغه دتشويق ستايني په پار و گړي ياد متل وايي.

## خ

## دڅاڅکو څخه سمندر جوړيږي

کله چې کوم وگړی خپل لږ لږ پرمختگ ته خوښي څرگندوي او کوم څوک ورته تعجب وکړي چې ته ولې په دومره لږمخته تگ خوښي کوی؟ يادکس دپورته متل په ويلو پوښتنه کوونکي ته څرگندوي چې لږ دوخت په تيريدو سره دپريزي او هيله ده چې ددې لږڅخه دېر او دېر جوړسي، يادمتل دلرگتې کولو په وخت کې هم وگړي وايي.

## څه انا زړه، څه چاره تيره

که دوه وگړي يو دبل سره شخړه وکړي يو ددوی څخه خپل ځان بي گناه بولي هغه ته وگړي يادمتل وايي، ددې متل دويلو څخه يې موخه داوي چې ته هم بي گناه نه يې دواړو کې گناه ويشل سوې ده، يادمتل هغه وخت وگړي وايي کله چې تيروتنه، گناه اوبې پروايي کې دوه لوري مساوي يا نسبت مساوي ونډه ولري.

## څه چې ته کوي ما هغه هير کړي دي

که يو وگړی خپل په کوم زده کار کوم بل وگړي ته پخړ کوي او خپل ځان دپاد کار زده کړې لکبله دمخاطب څخه هسک گني، مخاطب دخپل ځان دکم نه راتللو او هغه ته دمعقول ځواب دورکړې په پار يادمتل وايي او هغه ته داڅرگندوي چې کوم کار چې ته اوس کوي ما مخکي کړی و، ځکه زه ستا څخه په ياد کار کولو کې هسک يم.

## څه چې ځانته غواړي، خلکو ته يې هم غواړه

که کوم څوک يوازي خپل ځان ته گټه رسوي او دنورو وگړو پروا نه کوي دهغه وگړي دپاد عدت دلمنځه وړلو او هغه ته دنیکي مشورې ورکولو په پار وگړي يادمتل وايي.

## څه دي کول، چې پلار او نيکه دي کول

که کوم وگړی دخپل کلتور څخه خلاف کړني سرته رسوي، دپاد کس دهغه کړونو څخه دمنعه کولو په پار کومې چې دی يې کوي وگړي هغه ته پورته متل وايي، هغه ته دا څرگندوي چې کوم کار چې ته کوي ښه اودستاينې ورکار نه دی: ځکه زمور دکلنور سره په تکرکې دی.

څوک چه بد غواړي په بدو به واوړي  
 که یوکس دبدو په لټه کې وي يانې(يعني) بدو کارونو کې بوخت وي اوکوم زيان ورته ورسيزي دهغه په اړه وگړي ياد مثل وايي او داڅرگندوي: کوم څه چې هغه غوښتل ورته ورسيدل.

څوک چې فيلان کوي، دروازي لوري اېږدي  
 که کوم وگړی دغور، پلان اوښه تيارې په نشتون کې کوم کار ته ملا وتړي خو په سرته رسولو کې يې ناکام سی، وگړي دهغه دپوهوي په پار ياد مثل وايي او دې ته يې پام ور اړوي چې که کله هم مور ديو کار دکولو هوډ کوو هغه کارته بايد غوره پلان ولرو، پوره تياری ورته ونيسو او ورسته يې سرته ورسوو.

### چ

چاره څوک په هډوکو نه ردي  
 که کوم وگړی ديو توکي درانيولو، پيرلو وس نه لري خو دهغه خپلوان ورته وايي چې هغه توکی هتمن وپيره، مخاطب يې خوب ورکوي چې زه دومره پيسي نه لرم چې هغه وپيرم اوس خو دهغه توکي لپاره خپل دارتيا ورتوکی نشم پلورلی، يا پور خونشم کولی چې هغه وپيرم، د خپل خبرې دښه څرگنديدا او درندوالي په پار وړاندیز کوونکي ته ياد مثل وايي.

چرسي زوی، نه زوی  
 يادمثل زمور په ټولنه کې دنشپي توکو ناوړوالي څرگندوی. هغه والدين چې اولادونه يې په نشه روږدي وي دهغوی آند دخپلو اولادونو په اړه څرگندوي.  
 که ديوچا چرسي، نشپي زوی کوم بديا داسی يو کاروکړي چې دده په ياد کار سره يې دوالدينو زړه ازار سی والدين يې دزړه د درده ياد مثل وايي اوخپل خفگان څرگندوي.

چه ترخه ئي خوړلي نه وي د خوړو په خوند څه پوهيږي  
 که کوم وگړی ديوکار په دوام کې دستونزې سره مخ کيږي دهغه دخفگان اوخواشيني دکمولو په پار وگړي ياد مثل وايي او هغه ته داڅرگندوي چې که ته په يادکار کې دستونزو په شتون کې بيا هم بريالی سوي ته به دخپلي بریا لادپر خوند وڅکي.

چې زوی ونه ژاري مور ورته شيدې نه ورکوي  
 د ياد مثل موخه داده چې که مور کوم څه ونه غواړو هغه مور ته نه رارسيري که غوړو کوم څه لاسته راوړ دهغه دلاسته راوړلو لپاره به هڅه کوو، زيار به باسو ترڅو هغه لاسته راوړو.

### چه ډېر غريزى ډېر غلطيزى

که کوم څوک بي گټې او ډېرې خبرې کوي هغه ته ددې ويلو په پار چې ډېرې بي گټې خبرې کول گټه نه لري او کله چې کوم کس ډېرې خبرې کوي دخپلو خبرو په ناسموالي نه سي پوهيدلاى او هرڅه ښه يابد ورڅخه ويل کيږي.

### چې غل نه ټنټي، مل دي وټنټي

که کوم وگړى ديو چا سره بدکوي او دخپلو بدو کړنو څخه لاس نه اخلي، کوم کس چې ورسره بدکيږي که هغه کوم چا ته دهغه بد وگړي دبدو کړنو شکايت وکړي مخاطب يې ځواب کې هغه ته ياد متل وايي او هغه ته داتوصيه کوي چې هغه خو هسي هم بد دى ته ورسره ځان مه اخته کوه ځان يې دبدو څخه خوندي کړه پر وړاندې يې دورته کار څخه کار مه اخله.

### چې مرغه غوندي رپيږي، تر نصيب به نه تيرېږي

که کوم وگړى په کوم کار کې ډېر زيار باسي خو اخر ورته څه لږگټه په لاس ورسې، هغه وگړي چې ډېره ستريايي وړي وي دخپل خفگان او ما يوسى کوم چاته وايي، مخاطب کس يې دهغه خوشيني او خفگان دليري کولو او هغه ته ددې بنسولولو په پار چې مورته هغه څه رارسيري کوم چې مور ته ليکل سوي وي، هغه ته ياد متل وايي.

### چې ئي ياد کړي په ورکتوب، هېر به يې نکړي په زور توب

يادمتل دورکتوب، ماشومتوب دزده کړي دارزښت څخه يادونه کوي اوداخرگندوي چې دورکتوب زده کړه څومره اړينه ده.

### چې بد گرځي بد به پرځي

ياد متل دهغو وگړو په اړه خلک وايي: کوم وگړي چې ناسم اود زيان څخه په ډکو کارونو کې برخه اخلي کله چې هغوى دکومې ستونزې يا خنډ سره مخ سي دهغو په اړه وگړي ياد متل وايي اوداخرگندوي چې هغوى ځکه په ستونزه کې راگيرسول ځکه چې هغوى خپله خپل ځان ته دستونزو جوړولو هڅه کول.

### چې يو لور يې تر ملا وي، نه ځيني رغيږي

ياد متل دا څرگندوى چې دوگړو سره مرسته بايد دهغوى پياوړتيا، واک، قدرت، او شتمنى ته په کتو ونه سئ بلکې مرسته بايد دهرچا سره وسي، هغه که بيا د مرسته کوونکي سره دځوابيه مرستي توان ولري اويابي وه نه لري .

## چيرې چې لمر نه راځي هلته ډاکتر راځي

يادمتل دلمرگتې څرگندوي ددې متل موخه داده چې داستوگنې ځايونه بايد داسې ورغول سي چې دلمرورانگې ورته ورسيزي ځکه دلمر وړانگوته دانسان بدن اړتيا لري.

## چې په ډکه کاسه مور نسوي په څټلو ئې نه مړيږي

يادمتل دهغو وگړو دپوهوي په پار ويل کيږي کوم چې په عامه لجه وري خلک وي او تل په دې هڅه کي وي چې در نورو وگړو ډېرڅه لاسته راوړي.

## چيرې چې زړه ځي هلته پښې ځي

که کوم وگړی خپل يو ملگري ته کوم ځای ته دهغه سره دتلو ووايي او هغه ورته نټه وکړي، همداسې که کوم وگړي چا ته ووايي چې ولي فلان ځای ته نه ځي هغه ورته ځواب په ياد متل سره ورکوي او دا څرگندوي چې هلته تگ ورته خواشينوونکی دی.

چې خان يې په ياران يې، که ياران درسره نه وي توري خاوري د بيابان يې که کوم وگړی غواړي يو چاته دا وښيي چې دهغه په خواکي دهغه سره همکاره وگړي څومره ارزښت لري هغه ته ياد متل وايي.

ډ

## ډار د مرگي ورور دی

که کوم وگړی په هرکار او دهر بنده څخه پرناحقه ډارکوي، دهغه دويرې دکمولو او هغه ته ددې ښوولو په پار چې هرکار کي ډارکول دانسان ژوند دکړاونو، ستونزو څخه پرېمانه کوي، هغه ته ياد متل وايي او هغه ته دا څرگندوي چې ډار کول دانسان لپاره داسې بيلگه لري لکه مړينه څوک چې وډار سو ژوندي د مړي په شان سو.

ډبره چې پر خپل ځای پرته وي، سنگينه، درنه وي

کله چې کوم وگړی په بي گتې، بدو، او دنورو خلکو په هغو کارونو کي ځان گډوي چې دده گډون ته پکښي اړتيا نه وي، دهغه کس دنیک پوهوي په پار وگړي هغه ته ياد متل وايي.

## ډوډی به خپله خوري سترگې به د نورو درباندي سرې وي

که کوم چا سره يو وگړی يا وگړي بيله دي چې هغه دهغوی په کارونو کي لاس وهنه کوي دهغوی ورسره کينه، رځه، بغص کوي، ياد کس دهغوی د ياد کار څخه خواشني کيږي او دخپل دناخوښي، خفگان او گيلې دڅرگندولو په پار ياد متل وايي.



پوډۍ که دبل ده، نس خو دي خپل دی  
کله چې کوم وگړی دنورو وگړو دمال مصرفولو کې تیری کوي ياني که ده ته کوم  
څوک دهغه په مال کې لږ برخه ورکړي خودی يې ډېره برخه ترینه واخلې دهغه  
دياد کار دغندولو او ديداد کار څخه دهغه دراگرځولو په پار وگړي ياد مثل وايي.

ډيوه چې په سر اور بل کړي نو ټول کور رڼا کړي  
که کوم څوک يوچاته دکوم ستونزمن کار دکولو ووايي يعنې(ياني) دکوم داسي کار  
چې په هغه کار سره دهغه ټولني يا ډېرو وگړو ته گټه رسيري،که هغه کس ديداد  
کار دکولو څخه دهغه کارپه دوام کې دستونزو اوکړاونو څخه يادونه وکړي او  
وغواړي يادکار ونکړي،يادکس ته دقناعت ورکولو او هغه په دې پوهولو لپاره چې  
گواکي ياد کار ته يوڅوک نه يوڅوک خوبه غاړه ږدي اودستونزو په شتون کې به  
يې کوي،ولي چې که ډيوه ځان سوځي خوځيل خوا وشا ته رڼا خوروي نو د ډيوې  
په شان به کوم څوک خپل ځان په خطر کې اچوي اوخپل شاوخوا ته به رڼا خوروي  
ياد مثل وايي. يادمثل وگړي دخطر په شتون کې ټولني ته په خدمت کولو مجبوره  
کوي.

## ر

راندې ډيوه څه کوي  
که کوم وگړي ته کوم څه په هيڅ صورت کې گټه نه کوي خو دی يې بيا هم  
غوښتنه کوي هغه ته وگړي يادمثل وايي.

راندې يو ځل امسا ورکوي  
کله چې کوم څوک ديو توکي ډېره اړتيا لري خو دهغه توکي دلاسته راوړلو  
يوفرصت دلاس ورکوي،کله چې بيا ورته فرصت،موقه په لاس ورځي نوبيله دې  
چې دلاسته راوړ لوفرصت بيا دلاسه ورکړي هغه څه لاس ته راوړي،دهغه وگړي  
څخه که کوم څوک پوښتنه وکړي چې څنگه دې دا ځل فرصت دلاسه ورنکړ  
او هغه څه دې لاسته راوړل کوم چې تاغوښتل،ياد کس د ياد مثل په ويلو پوښتنه  
کونکي ته ځواب ورکوي.

رومبۍ د وروستي پل دی  
که کوم څوک ديوه کار پيل ته زړه نه بڼه کوي هغه وگړي ته دهغه يو خواخوږی  
ياد مثل وايي اوداورته څرگندوي چې که دکوم کار پيل ونه سي اوکوم څوک ورته  
زړه نازره سي نو هيڅ وخت به هغه کار ونسي کړای.

## روند رڼا نه پيژني

که کوم وگړي باندي دپند خبري، نصحت اثر نه کوي، کله چې لارښوونکی دخپل زيارڅخه ناهيلي سی او کوم چاته دهغه څخه شکايت وکړي، مخاطب کس ورته ځواب په ياد منل ورکوی اودا ورته څرگندوي چې هغه ستا دخبرو په ارزښت نه پوهيږي، هغه بڼه نه پيژني ځکه خو ورباندي ستا نصحت ژراغيزه نه کوي ته کوبښس وکړه اوناھيلي کيږه مه.

## روند له خدايه (ج) څه غواړي، دوي سترگي

که کوم چاته يوڅوک دهغه دخوښي ورتوگي ورکړي ووايي اودهغه څخه وپوښتي چې آيا ته داتوکی غواړي - مخامخ وگړی ورته ځواب په ياد منل سره ورکوي اوخپله ډېره ليولتيا څرگندوي.

## ښ

## برغ د ملا آمين د کلي

يادمثل داخبره څرگندوي چې دپوهانو، عالمانو، مخورو، نیکو اوبڼو مشرانو نيکه اوبڼه خبره، امر بايد ومنل سي. کله چې کوم مشر په نیک، بڼه کار سره وگړي امرکوي که ياد مشر غواړي دوگړو آند معلوم کړي چې دده سره په يوه خوله دي ياني امريې مني: دوگړو دمنځ څخه کوم څوک دپاد منل په ويلوهغه ته دا ډاډ ورکوي چې دهغه خبره، امريې قبول دی او عمل به پرې وکړي.

## ژ

## ژبه ئي د بياتي (دقيچي، غچي) غوندي چلېږي

که کوم وگړی ډېرې خبري کوي، که دهغه په خبروکی بلاغت، اوفصاحت وي، بڼي اوگټورې خبري کوي، وگړي دهغه دستايني په پار ياد منل وايي اوکه چيري ديوکس په خبروکی فصاحت اوبلاغت نه وي بي گټي اوبي معنا خبري کوي وگړي دهغه دغندنې په پار ياد منل وايي.

## ژبه اوږده، لاسونه لنډ

که کوم وگړی کار لږ خوځبرې ډېرې کوي هغه و ډېر کار، خپل په خبرو عمل کولو او دبي گټي خبرو نه کولو ته درابللو په پار وگړي هغه ته ياد منل وايي.

## ژبه په (۳۲) غاښو کي ده

که کوم وگړی ناسمه خبره وکړي اوييا وايي چې زما څخه په تيروتني کي ياده خبره وسوه هغه ته کوم وگړی وايي څنگه دي ياده خبره وکړه ژبه خوپه (32) غاښونو کي ده.

همدارنگه که کوم څوک وايي چې زما ژبه زما په اختيار (خوښه) کې نه ده ځکه راځه ناسمې اوبې گټې خبرې کيږي، هغه کس ته کوم وگړی ياد متل وايي او تعجب کوي چې څنگه ستا ژبه ستا په اختيار کې نه ده ژبه خو د (32) غاښونو په منځ کې ده. د يادونې وړې بولم چې د پښتو متلونه په بيلا بيلو وختونو کې د ځينو ويونو په ورزياتيدو او د ځينو ويونو دکميدو په ډول هم ويل کيږي چې ياد کار د وگړو دلجو، دخبرو د ډول او پيښو ته په کتو د متل ويونکو دخوا صورت نيسي.

ژبه تانده لښته ده

دياد متل څخه دوه مطلبه اخيستل کيږي لومړی: ژبه دلندي، تاندي لښتي په شان انسان خوروي. دوهم: ژبه دلندي، تاندي لښتي په شان هرې خواته کړيږي يعني هر ډول خبرې چې کوم وگړی و غواړي پرې کولی يې سي، ښي يا بدې.

ژبه د عقل تله ده

ياد متل دا څرگندوي چې مور د ځينو وگړو د پوهې، ښه والي او بدوالي اندازه دهغوی د ژبې، يعني دخبرو له لارې مالومولی سو.

ژر يې را ملا که، کډې مو بار پري

که يو وگړی دخپل يوکار د ژر سرته رسول غوښتنه دکاسب څخه کوي، په داسي حال کې چې دهغه کار سرته رسول مدو ته اړتيا لري، کاسب هغه ته وايي ياد کار مدو ته اړتيا لري ژر سرته نه رسيږي ستا دهم هم هغه کيسه ده چې وايي: ژر يې را ملا که، کډې مو بار پري.

ژوندي ژبه ژوندي قوم

ياد متل د دو موخولپاره ويل کيږي لومړی موخه داده چې دکومو وگړو ژبه چې دخپل حق دغوښتلو په پار پورته کيږي هغه قامونه وپښ او بيداره دي، که کوم قامونه دخپلو حقه حقونو دفاع نه کوي هغه قامونه بيده، مړه قامونه دي او هيڅکله به هم پرمختگ ونه کړي. دويم: کوم قامونه چې خپله ژبه هېره کړې هغه قامونه نړۍ وال هېرکړي اولمنځه ولاړسي\* مور بايد خپله خوره ژبه پښتو هيڅ وخت هېره نه کړو. وي ليکو وي وايو اونور وگړي يې زده کولوته اړباسو ياني پرمختگ ورته ورکړو.

## ښ

ښار نا پرسان (بي پوښتنې) دی

کله چې کوم څوک يو چيرې بي عدالتي، ظلم اوبې انصافي وويني: ياد متل وايي.

ښځه د تن جامه ده

ياد متل دښځو د درناوی په پار ويل کيږي، ددې متل موخه داده چې ښځه دنرو د عزت ساتونکي ده.

ښه خوی د زړونو ښکار کوي  
یاد متل داڅرگندوي چې په ښه چار چلند، ښه خوی، او ښو اخلاقو دنورو وگړو  
زړونه لاسته راوړل کيږي او هغوی خپليږي.

ښه مه کوه بد به نه در رسيږي  
که کوم وگړی دیو چا سره ښه وکړي او برعکس هغه یې پروراندې بد وکړي، ښه  
کوونکی کس دخپل مایوسی دڅرگندولو په پار یاد متل وايي.

ښار په خوږه خوله خورای سی نه په لنډی توره  
که کوم وگړی دښو خبرو اوښه چار چلند پرځای دوگړو پروراندې دبد چار چلند او  
زور زیاتي څخه کار اخلي دیاد کس دپوهوي او هغه ونیکو خبرو اوښه چارچلند ته  
درابللو په پار وگړي هغه ته یاد متل وايي.

### ک

کور بار تر منزله نه رسيږي  
که کوم څوک بدکارونه کوي یا یې دکوم کار پیل په ناسمه طریقه سره کړی  
وي، هغه کس ته وگړي یاد متل وايي اودا ورته څرگندوي چې کوم کار که بد وي یا  
یې په بده، ناسمه طریقه سره بنسټ ایښودل سوی وي څوک یې په بريالیتوب سرته  
نسي رسولی.

کار آسان دی خو پیل یې گران دی  
که دکوم کار پیل ته یو وگړی ورخطا او اندیښمن وي: دهغه داندیښني دپای ته  
رسولو په پار وگړی هغه ته د ډاډ په پار یاد متل وايي، همداسي خپله کارکونکی هم  
ځینې وخت دکار دکولو دهود د لاپیاورتیا اوځانته د ډاډ ورکولو په پار یاد متل  
وايي.

کار تمام نلري  
که کوم وگړی په کار باندي بوخت وي او یوکس ورڅخه غوښتنه وکړي چې راځه  
استراحت وکړه، پاراځه چکر ووهو، مقابل کس که هغه ته دخپل ناخلاصیت ووايي،  
غوښتنه کونکی کس یاد متل وايي. همدارنگه که کوم څوک دپېر کار دکولو څخه  
شکایت وکړي او دنه خلاصیدو یې ووايي وگړي دهغه کس دپوهوي په پار یاد متل  
وايي.

### کار د ژوند مالگه ده

کوم وگړي چې کار نه کوي هغوی نور وگړي دکار کولو ته د یاد متل په ویلو رابولي.

### کار محکمه، زړه بیغمه

که کوم څوک یو کار یوازې دغاري اړوي او په بڼه ډول یې سرته نه رسوي، وگړي هغه ته یاد متل وايي اودا ورته څرگندوي چې بڼه کار وکړه ترڅو ډاډه سي اوبیا کړي کار ته د دویم ځل لپاره اړنسي.

### کارگه د زرکي تگ کاوه خپل یې هېر سو

که کوم څوک دکوم چا بي گټې اوناکاره تقلید کوي دهغه دپوهوي او د یاد کار څخه دراگرځولو په پار وگړي هغه ته یاد متل وايي.

### کتابونه دريابونه دي

د یاد متل موخه اومعنا څرگنده ده، په کتابونو کې هر څه سته، يانې (يعني) په کتابونو کې دهرې ستونزې حل اودهرې پوښتنې ځواب شتون لري.

### کسب زده کړه په تاخچه کي يې کښيرده

کله چې کوم وگړی بهانه کوي چې زه دفلان کسب زده کړې ته اړتيا نه لرم او يا فلان کسب زما سره نه وايي؛ دهغه وگړي دپوهوي په پار هغه ته نور وگړي یاد متل وايي.

### کفر که له کعبې راولاړ سي مسلمانې به چيرې پاته سي

که یو نیکوکار، مخور او بڼه وگړی دبدو اوناوړه کارونو کولو ته زړه بڼه کړي، دهغه وگړي د یاد کار څخه دراگر ځولو او په دې پوهولو په پار چې که ته چیرې یاد بدکړن وکړي نو ډېر نور وگړي به هم ستا تقلید وکړي هغه ته یاد متل وايي.

### که ته کړې سمې چاري تا به څوک باسي د لاري

یاد متل وگړو ته داڅرگندوي چې ډېر وخت که کوم څوک نیک او بڼه کارونه کوي هغه ته به نور وگړي بد نه رسوي، همدارنگه که څوک بدکارونه کوي هغه ته به نور وگړي هم بد رسوي او برعکس بڼه به نه ورسره کوي.

که هر څو هو بڼيار يې نادان پو بڼته  
ياد مثل دمشوري کولو د ارزښت په هکله دخلکو ترمنځ ويل کيږي، که کوم چا په  
خپل يو کار کې زيان ليدلی وي په داسې حال کې چې دهغه دپيل په وخت کې يې  
دکوم چاسره مشوره نه وي کړې دهغه وگړي دپوهوي او په راتلونکي وخت کې  
ومشوري کولو ته دتشويق په پار وگړي ياد مثل وايي.

کور په بڼخه هم وړان دی هم ودان  
د ياد مثل موخه داده چې که بڼخه په اسلامي او پښتني اخلاقو پوره وه: کورپرې  
ودان او اباد دی او که چيرې بڼخه په اسلامي او پښتني اخلاقو سمباله نه وه: کور  
پرې ويران او بر باد دی.  
دياد مثل موخه دنارينو په هکله هم همدا ډول ده.

کوچنی چې ونه ژاري مور يې شيدې نه ورکوي  
دياد مثل موخه داده: که مور په خپله کوم څه ونه غوړو هغه څه مور ته په خپله په  
لاس نه راځي يانې که دکوم څه دلاسته راوړلو هڅه ونکړو نو هيڅ وخت به يې  
لاسته رانه ورو.

که پورته گورم پان دی که کښته گورم پړانگ دی  
که کوم وگړی د دوو پريکړو، دوو ستونزو يا داسې يو څه کې چې دی يې دکولو  
اونه کولو پريکړه نسي کولی او په دورو حالتوکې دزيان رسيدو وپره وي په  
پريکړه کولو کې گيرپاته سی: ياد کس دخپلې خواشيني او خفگان دڅرگندولو په پار  
ياد مثل وايي.

## گ

گاو مېښه دگل په بوی څه پو هيري  
که کوم وگړی کوم مادي يا معنوي امتياز يا مقام نه لري خو دنورو وگړو په  
مقام، امتياز ملنډې وهي او هغوی دهم هغه مقام يا امتياز لکبله تحقيروي دهمدې  
وگړي دپوهوي او هغه ته دهغه دمقام دښودلو په پار وگړي ياد مثل وايي.

## گټه بې ستړيا نه کيږي

که کوم څوک دکوم کار په کولو کې ډېر ستړی سی او خپل دستړيا يادونه کوي، دپاد وگړي دخفگان ليري کولو او هغه ته ددې بنوولو په پارچې بې زحمته رحمت نسته وگړي هغه ته ياد متل وايي اودهغه دستړيا اوخفگان په ليري کولو کې دهغه سره مرسته کوي.

## گل بې اغزيه نه وي

که کوم داسي وگړي سره چې د ډېرو بنو عدتونو، خويونو درلودونکی وي، په څنگه کې ورسره يو بدعت، ياخوی هم لري، دهغه په اړه وگړي ياد متل وايي اوموخه يې داوي چې هغه بايد دهغه په يوه بدعت بد ونه پيژندل سي.

## گل سي خو عمر دي د گل مه سه

که کوم وگړی غواړي يوچاته نيکه او د ادبي بنکلا څخه پرېمانه يوه خبره وکړي هغه ته ياد متل وايي.

## گل له گله رنگ اخلي

ياد متل داڅرگندوي چې اوسي په خوی به دهغوسي، که کوم وگړی بد کارونه کوي دهغه ملگري هم کيدای سي بد کارونه وکړي، همدارنگه که کوم وگړی ښه، نيک کارونه کوي کيدای سي دهغه سره اوسيدونکي هم نيک اوښه کارونه وکړي. موربايد دزده کړې کولو دځای او هغه وگړو په ټاکنه کې چې مور ورسره هستيرو غور اوښه پام وکړو.

## گمان د ايمان زيان دی

کله چې کوم څوک بې ځايه شک، گومان کوونکی وي، هغه کس دگومان څخه دراگرځولو او هغه ته دگومان دبدی دڅرگندولو په پار وگړي هغه ته ياد متل وايي.

## گوره گوره وايه خوله به دي خوره وي/سي

که کوم څوک ديو داسي څه په اړه چې ورسره شتون نه لري، لاس کې يې نه وي دشتون اولاسته راوړلو هيله يې کوي، هغه کس ته وگړي ياد متل وايي اوموخه يې داوي چې ته هيله مند او هڅه کونکی اوسه ته به هغه څه لاس ته راوړي کوم څه چې ته يې دلاسته راوړلو هيله لري.

## گوښه، د خدای ښه

که کوم وگړی دځينو خلکوڅخه ليريوالی اختيار کړي، که دهغه څخه کوم څوک ددې بيلوالي علت وپوښتي ياد کس ورته ځواب کې پورته متل وايي او داڅرگندوي چې دهغوی څخه ليريوالی يې په خیر دی.

## گيله له ياره ده نه له اغياره

که دکوم چا سره دوست ياخپل اوکوم بل داسي څوک چې ياد کس ورسره دوستي، خپلوي نه لري بد وکړي ياد کس دنابلده، اغيار کس دبد کولو څخه دومره رنځ نه وري لکه څومره چې دخپل دوست يا خپل دبد کولو څخه رنځ وري او خوشيني کيږي، که کوم څوک ترې دعلت پوښتنه وکړي: ياد کس ورته دپورته مثل په ويلو ځواب ورکوي، همدارنگه که کوم چا باندي دهغه دکوم خپل په مرسته دهغه کس مخالفه، اغيار ظلم، پرحقوقو تيري وکړي: ياد کس پورته مثل دخپل خفگان دڅرگندولو په پار وايي.

## ي

يا به نه وي، يا به نه سره زامن وي

که کوم وگړی داسي يو کار پيلوي چې دزيان اوگټې په اړه يې ورسره معلومات نه وي، که چيرې کوم وگړی دهغه دزيان په هکله ورته ووايي يا دهغه څخه دهغه کار دزيان اوگټې په اړه وپوښتي:

کارپيلونکی وگړی ورته ځواب کې ياد مثل وايي.

يا خپله ښه سه، يا د ښو، خلکو پر پله سه

دياد مثل موخه څرگنده ده: يو وگړي ته چې بد کوی يا دبدو پلوي کوي که کوم څوک نصحت يا ښه خبر کوي: هغه ته ياد مثل وايي او داڅرگندوي چې يا خو خپل ښه کارونه کوه يا دښوکارو کوونکو، ښو وگړو مخالفت مه کوه او دهغوی لاره باندي که کيدای سي مزل وکړه.

يا نر هو سه، يا نر يا

که کوم وگړی خبره پای ته نه رسوي: دکوم کار دکولو په هکله که دده خوښه يا ناخوښي وپوښتل سي دی ورته دهو اونه ځواب نه ورکوي، يعني خپله خوښه اوناخوښي نه وايي خبرې ته کجونه، بېچونه ورکوي هغه وگړي ته خلک ياد مثل وايي: ياد مثل دکارونې په وخت کې دبېلا بيلو علتونو او ځايونو لکبله دپښتو ژبې دنورومتلو په شان بدلون کوي: دويونو (کلمو) کمښت او دپربښت پکښي راځي.

يوه يې نه دوي کيږي

که کوم څوک دهغه چا په اړه چې څه موده يې دکار، اقتصادي اوتولنيز حالت په هکله معلومات نه درلودل، دکوم چا څخه دهغه دتولنيز حالت اود ژوندانه دچارو په اړه پوښتنه وکړي، که چيرې دهغه کس حالت ښه نه وي مخاطب يې ځواب په يادمثل سره ورکوي او هغه ته دهغه دبدحالت انځور وړاندي کوي.

که کوم څوک غواړي يوبل تن دبدی اوناړواکړنو دکولو څخه راوگرځوي خو مخامخ کس يې خبره اونیکه مشوره نه مني: يادکس ورته دخپلې خبرې دثابتولو او دهغه ديوډول ډار په پار پورته يادسوی مثل وايي او خپلې خبرې ته يوکروردليل موندی.



هغه سرچني چي په دي ڪتاب ڪي ورځه گڏهه اخيستل  
سوي ده.  
ديپنتو متلونه: دپنتو ڙبي دبيلا بيلو ڪتابونو، دمتلونو د بيلا  
بيلو افليڪيشنو اوز مورپه سيمه ڪي دبيلا بيلو وگرو څخه  
اوريدل سوي اورا اخستل سوي دي.  
پر متلونو خيرنه دهغوي دويلو دڄايونو اودويلو دعتونو په  
اره يي سپرنه اوشننه زما (محمود حميدزي) ده اودڪومي  
سرچني څخه مي گڏهه نه ده اخيستي!  
ستاسو ددعا په هيله؟



## دلیکوال لنډه پيژندنه!

محمود حمیدزی په انگرېزي (Mahmood Hamidzai) دخیرالله زوی، د حاجي محمد اقبال لمسی او په خټه اڅکزی دئ . نوموړی د 1374 لېږديز لمريز کال د ثور د میاشتي په څلورمه نېټه چې د 1995 لېږديز کال د افریل د میاشتي 24 نېټې سرسمون خوري د کندهار ولایت د ژړی ولسوالۍ په سنگحصار کلي کې زیږیدلی دئ. حمیدزي دیني زده کړې دخپل کلي دملا امامانو څخه لوستي دي.

لومړنۍ ښوونځۍ یې په سنگحصار لسه، منځنۍ ښوونځۍ یې په قاضي عبدالمجید منځنۍ ښوونځۍ کې لوستی او په کال 1396 لېږديز لمريز کال کې د ژړی ولسوالۍ د اسعدسوري لېسې څخه فارغ او د مکتب دوره یې پای ته رسولې ده. حمیدزي: نیمه عالی زده کړې د ډاکټر مامون ظاهري روغتیا علومو انستیتوت د نرسنگ په څانګه کې کړې او دیاد انستیتوت څخه په کال 1399 لېږديز لمريز کال کې د پنځلسم پاس په سويه فارغ دئ



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**